

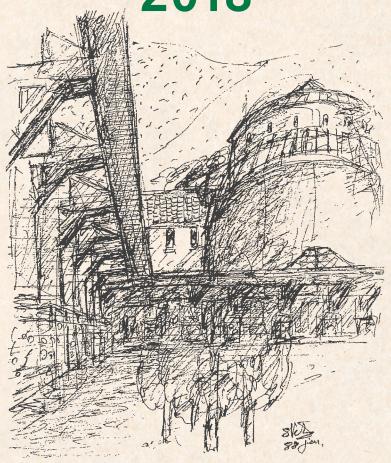
大学共同利用機関法人 人間文化研究機構

# 国際日本文化研究センター

Prospectus

要覧

2018



National Institutes for the Humanities International Research Center for Japanese Studies

# 大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国際日本文化研究センター

Prospectus 要覧

2018

(	Content	ts —
はじめに 設置目的・役割 <b>日文研の人びと</b>	<i>1 3</i>	Introduction Purpose and Roles The People of Nichibunken
教員 外国人研究員等 <b>研究活動</b>	4 9	Faculty Visiting Research Scholars and Fellows Research Activities
共同研究 基幹研究プロジェクト 国際日本文化研究センター研究プロジェクト・ 基礎領域研究 国際研究集会	12 31 33	Team Research NIHU Transdisciplinary Projects International Research Center for Japanese Studies Research Projects / Theory and Methodology Seminars International Research Symposiums
研究協力活動海外シンポジウム等・学術交流協定 各種セミナー 図書館・データベース 「国際日本研究」コンソーシアム	35 36 38 40	Research Cooperation Activities  Overseas Symposiums / Academic Cooperation Agreements Seminars Library and Databases Consortium for Global Japanese Studies
<b>普及活動</b> 出版物 社会貢献 <b>大学院教育</b>	41 45	Outreach Activities  Publications  Public Programs and Lectures  Graduate Education
大学院教育 人間文化研究機構	47	Graduate Education  National Institutes for the Humanities (NIHU)
大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 資料編	49	Inter-University Research Institute Corporation, National Institutes for the Humanities (NIHU)  Reference Section
治革 歴代所長・名誉教授 組織 施設 職員数/決算/科学研究費助成事業 資料収集状況 データベース一覧 交通案内	51 52 52 54 56 58 59 65	History Directors-General and Professors Emeriti Organization Facilities Staff Numbers / Closing of Accounts / Grants-in-Aid for Scientific Research Current Collection of Materials Databases Access
<b>人</b> 迪米內	30	110000

# はじめに



国際日本文化研究センター(日文研)は、日本の文化・歴史を国際的な連携・協力の下で研究するとともに、世界の日本研究者を支援するという大切な使命をもった、国の交付金によって運営されている大学共同利用機関です。この使命を推し進めるために、国内のみならず国外からの研究者も参加する共同研究を組織し、毎年海外でも各種の国際研究集会を開催しています。また、海外から人文・社会科学の諸分野の研究者を数多く招いて、最新の研究成果や情報に基づく研究協力あるいは海外の研究情報収集なども行っています。海外の日本研究は、日本との政治的あるいは経済的な関係を反映して、成熟期を迎えた国や地域、成長途

海外の日本研究は、日本との政治的あるいは経済的な関係を反映して、成熟期を迎えた国や地域、成長途上にある国や地域、緒についたばかりの国や地域などさまざまな段階にあります。日文研は、そのような事情を汲み取りつつ、それに見合った形での学術交流・研究支援を行うことで、より正確で奥行きのある日本理解が進むように努力するとともに、研究者のネットワークづくりを進め、今日では他の追随を許さない国内外の日本研究者の重要な研究拠点となっています。

最近の日本研究は、グローバル化する世界の下で、地域を日本だけに限定してその文化の構造や特質を論じるだけでは十分ではありません。「世界の中での日本」、「アジアの中での日本」といった、より広い観点からの比較や文化の相互交流あるいは歴史的変容などの研究が強く求められるようになってきております。日文研は、こうした新しい状況に対応するために、従来の学問分野の垣根を越えた問題意識を大切にし、国際的・学際的・総合的な視野の下で研究することを推奨し、ユニークな課題や研究領域の開拓に努めており、これまでも大きな成果を挙げています。近年力を入れているのは、海外から熱いまなざしを受けながらも研究としてはまだ未成熟な大衆文化の研究で、その研究から「新しい日本のイメージ」を探りだそうと試みております。

また、日文研は、国内外の研究者たちの研究拠点としてだけではなく、海外の日本文化紹介書や研究書を中心に日本研究に必要な貴重な資料を収集・保存する機関としての役目も果たしており、その蔵書は高い評価を得るとともに、データベースを通じて国内外の研究者や大学院生に大いに活用されています。さらに日文研の国際的で多彩な活動の一端は、公開講演会や一般公開、出版物、ホームページなどを通じて広く理解いただけるように努めています。

日文研は、2017年5月に創立30周年の節目を迎えました。これを機に、これまでの日文研の活動を振り返るとともに、情報技術革命によって急速に変貌する世界の状況にふさわしい研究所として機能できるよう自己改革を進め、これまで以上に先端的で独創的な研究を生み出していきたいと考えております。これからも、皆様の温かい支援を賜ることを心より願っています。

2018年7月 所長 **小松 和彦** 

# Introduction

The mission of the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken), an inter-university institute funded by the government, is to promote and support the study of Japanese culture and history through international collaboration and cooperation and to support the work of scholars in Japanese studies in other countries. In order to fulfill this mission, Nichibunken organizes team research projects involving scholars both in Japan and overseas and holds international symposiums on diverse themes every year in Japan and in other countries. It invites numerous scholars in the humanities and social sciences to Japan to cooperate in projects based on the latest findings and information and to engage in the gathering of information on scholarship overseas.

The field of Japanese studies is mature and well established in some countries and regions of the world, reflecting their level of political and economic interest in and relations with Japan. In others, the field is growing and developing, and in still others it is just getting started. Nichibunken endeavors to foster ever-deeper and more genuine understanding of Japan by carrying out research exchange and assistance programs tailored to the needs of the field in each country and region. Through its efforts to facilitate networking among specialists in the field, it has become a key locus of scholarship in Japanese studies unlike any other in Japan or overseas.

In the globalized world of today, it is not enough for Japanese studies to confine itself to Japan's territorial borders or to investigation of the structure and characteristics of Japan's culture alone. It requires a broader comparative perspective that takes into account Japan in a global or regional (Asian) context through research on historical change in Japanese culture and interaction with other cultures. Responding to these new conditions, Nichibunken prizes scholarly inquiry that transcends the boundaries of traditional academic disciplines, encourages scholarship in an international and interdisciplinary perspective, and works to identify distinctive themes and open up new fields of research. The success of its programs in this respect has been substantial. One current emphasis at Nichibunken is the field of Japanese popular culture—which has received a great deal of attention from other countries but remains largely undeveloped. This is essential to our exploration of a "new image of Japan."

Nichibunken is not only a hub of research for scholars in Japanese studies in Japan and overseas, but a repository for the collection and preservation of valuable materials necessary for the study of Japan. It has a particular mission to collect publications from other countries that introduce Japanese culture, and present the results of original research. Our library resources are highly valued, and scholars and graduate students both from Japan and other countries consult Nichibunken's databases and make extensive use of the library collection. In addition, Nichibunken endeavors to cultivate a broad understanding of its mission. It shares the results of its diverse international activities with a wide audience through public lectures, the Nichibunken Open Day, and its publications and website.

In May 2017, Nichibunken celebrated its thirtieth anniversary. We hope to mark this auspicious occasion by looking back at what we have achieved. We also plan changes that will enable us to function as a research institute which keeps pace with a world changing rapidly as a result of the information and communications revolution. We hope too to continue to produce more advanced and original scholarship. In this endeavor, we look forward to your goodwill and continued support.

KOMATSU Kazuhiko
Director-General

July 2018

# 設置目的・役割

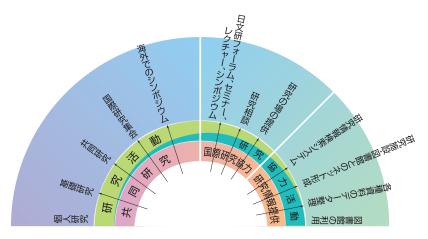
Purpose and Roles

#### 【設置目的】

国際日本文化研究センター(日文研)は、日本文化に関する国際的・学際的な総合研究と世界の日本研究者に対する研究協力・支援を行うことを目的として、昭和62 (1987) 年に設置されました。

#### 【役割】

- 1. 日文研は、国際的・学際的・総合的な観点から、日本文化に関する研究課題を設け、国内外から参加する様々な分野の研究者による共同研究に取り組んでいます。
- 2. 共同研究は、「重点共同研究」「国際共同研究」「基幹共同研究」という3領域のもとに、柔軟な組織・運営により 推進しています。
- 3. 世界各地の日本文化の研究者・研究機関に、 研究情報を発信するとともに、実情に応 じた研究協力を行っています。
- 4. 研究成果は、和文・英文による図書・学 術雑誌、講演会、シンポジウムなど様々 な形で広く国際社会に提供しています。
- 5. 総合研究大学院大学文化科学研究科国際 日本研究専攻・博士後期課程では、次代 の研究者養成に努めています。また、国 内外の大学院生・留学生を受入れて指導 しています。



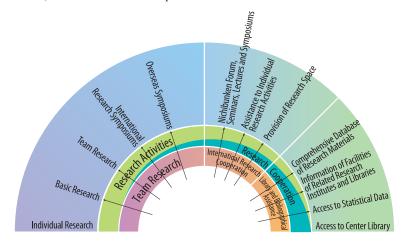
#### **Purpose**

The International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) was founded in 1987 to pursue international, interdisciplinary, and comprehensive research on Japanese culture and to provide research cooperation and support for Japanese studies scholars around the world.

#### **Roles**

- 1. Research themes are established from an international perspective, enlisting the participation of numerous scholars from Japan and abroad. Interdisciplinary team research is the Center's fundamental mode of scholarship.
- Team research at Nichibunken is organized and conducted in a flexible manner, working within the three categories of Priority Team Research, International Team Research, and Foundational Team Research.
- 3. Nichibunken performs the role of resource center, providing information and bibliographical assistance to scholars and research institutions engaged in Japanese studies around the world, and offers research cooperation as needed.
- 4. The results of research at Nichibunken are made widely available for the benefit of international society through books, scholarly periodicals, lectures, symposiums, and other means.
- Nichibunken is the institutional home of SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) Department of Japanese Studies. The Department offers graduate instruction and guidance toward the Ph. D. degree.

The Center provides orientation and guidance on Japanese studies for Japanese and foreign graduate students who are affiliated with other educational institutions.



# 教員

Faculty

# 小松 和彦

所長

1) 文化人類学、民俗学、口承文芸論 2) 公務の合間を縫って、ライフワークとして位置づけている『いざなぎ流の研究一歴史のなかのいざなぎ流太夫』の続編・「祭文と儀礼」のための資料整理と執筆に取り組んでいます。



#### KOMATSU Kazuhiko

1) 専門分野

Director-General

1) Cultural anthropology; folklore; oral tradition; 2) I am currently engaged in gathering material for and writing on "Saimon to girei" (Written Paeans to the Gods and Rituals), as a sequel to Lanagi-ryū no kenkyū: Rekishi no naka no Izanagi-ryū tayū (A Study of Izanagi School Diviners: The Place of the Izanagi School Tayū in History). This is my lifework which I attend to in between administrative duties

2) 現在の研究テーマ

1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

## 荒木 浩

副所長

1)日本文学 2)私は、源氏物語、今昔物語集、徒然草など古典の研究を行い、夢の文化にも関心を抱いてきました。現在は、古典文化の国際的・現代的な可能性を探るため、「投企する古典性一視覚/大衆/現代」という共同研究を進めています。



#### ARAKI Hiroshi

Deputy Director-General

1) Japanese literature; 2) My research focuses on *Genji monogatari*, *Konjaku monogatarishū*, *Tsurezuregusa*, and other classics, and I am also interested in the culture of dreams. Currently I lead the team research project "Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity," which explores the international and contemporary possibilities of classical culture.

#### 劉 建輝

副所長

1) 日中文化交渉史 2) 近代東アジアについて、従来の一国史観を乗り越え、西洋近代をともに受容する一文化共同体として捉え直し、日中をはじめとする当地域全体の文化的相互影響、相互干渉を追跡しています。



#### LIU Jianhui

Deputy Director-General

1) History of cultural connections between Japan and China; 2) I pursue the mutual cultural influences and interventions in the modern East Asian region as a whole (including those between Japan and China), transcending one-country views of history and reappraising the region as a cultural community that together experienced the impact of Western modernization

#### ジョン・ブリーン

総合情報発信室教授

1) 日本の近代史 2) 伊勢神宮の近現代史を数年前から研究しています。伊勢の遊郭について関心があるほか、近代の天皇と伊勢大麻との関係を今調べています。他方で儀礼的観点からみた明治期の「天皇制」について本を執筆中です。



#### John Breen

Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Modern Japanese History; 2) I have been studying the modern history of the Ise shrines for a few years. I am now interested especially in Ise's pleasure quarters and the linkage between the modern imperial institution and Ise amulets. I am also writing a book on the modern emperor system from a ritual perspective.

#### フレデリック・クレインス

研究部准教授

1) 日欧交渉史 2) 江戸初期における対外関係史の情報の宝庫である平戸オランダ商館文書 (オランダのハーグ国立文書館所蔵) の調査研究を行っています。これらの文書を和訳し、基礎的な研究資料として関連分野の研究者に提供したいと考えています。



## Frederik CRYNS

Associate Professor, Research Division

1) Interaction between the Western world and Japan 2) I am currently doing research on the documents of the Dutch Factory in Hirado in the possession of the National Archives of the Netherlands. These documents offer a wealth of information on Japan's foreign relations in the early Edo period. I am preparing Japanese translations of these materials in order to make them available to researchers in related disciplines.

#### 榎本 渉

研究部准教授

1)中世国際交流史 2)私の研究テーマは、9世紀から14世紀の日本と海外との交流です。この時代の日本は外交に関心が低かった一方で、民間主導の交流は前後の時代よりも盛んでした。その具体相を主に貿易商人と渡航僧に着目して研究しています。



#### **ENOMOTO Wataru**

Associate Professor, Research Division

Medieval history of international exchange;
 My research focuses on relations between Japan and other countries from the ninth through fourteenth centuries. While Japan's interest in diplomacy was low in this period, private or unofficial relations with other countries were even more active than before or after that time. As manifestations of that activity, I take up mainly merchants engaged in overseas trade and priests who went to China to study.

#### パトリシア・フィスター

海外研究交流室教授

1) 日本美術史 2) 京都・奈良の尼門跡寺院の宝物や美術品、歴史、文化を約20年ほど前から研究しています。尼門跡「あまもんぜき」や「にもんぜき」寺院とは皇族や貴族、将軍家の女性たちが入寺した独特な品格を持った寺院のことで、南北朝時代にはこれらの特別な寺院は「比丘尼御所」と呼ばれていました。



#### Patricia FISTER

Professor, Office of International Research Exchange

I) Japanese art history; 2) For the past two decades I have been involved in researching the art, history, and culture connected with Japan's imperial convents (located mainly in Kyoto and Nara) known today as amamonzeki or nimonzeki. In earlier centuries, elite tonsured women and the special convents in which they resided were commonly referred to as bikuni gosho (nuns' palaces). Only fourteen of those temples originally designated as bikuni gosho remain today.

## 古川 綾子

研究部助教

1) 日本芸能史 2) 上方演芸 (漫才·落語等) と上方喜劇 (曽 我廼家劇・松竹新喜劇・吉本新喜劇) の近現代史及び関係 資料デジタルアーカイブ。日文研所蔵の浪曲 SP レコード 約1万4千枚のデジタルアーカイブを担当しています。



#### FURUKAWA Ayako

Assistant Professor, Research Division

1) History of Japanese performing arts; 2) My research concerns the study and digital archiving of the modern and contemporary history of Kamigata performing arts (manzai, rakugo, etc.) and Kamigata-style comedy (Soganoya-geki, Shōchiku Shinkigeki, Yoshimoto Shinkigeki). I am in charge of the digital archiving of 14,000 standard playing records of rōkyoku ballads now in the Nichibunken collection.

## 呉座 勇一

研究部助教

1) 日本中世史 2) 中近世の物語(軍記物、百姓一揆物語など) に見える一揆像の歴史的変遷を追うと共に、それを一揆の実態と比較し、一揆の虚像と実像との関係を歴史学的手法によって解明すべく、国文学の成果を踏まえつつ研究を進めています。



#### Goza Yūichi

Assistant Professor, Research Division

1) Japanese medieval history; 2) Examining the images of the *ikki* as recounted in tales of the medieval and early modern period (war tales and tales of uprisings etc.), I trace historical changes in the images and compare them to facts known from historical research. This research is aimed at clarifying the relations between the facts and fictions of the *ikki*. I also actively incorporate the results of research in the field of Japanese literature.

#### 細川 周平

研究部教授

1)音楽学、日系ブラジル史 2)幕末から終戦にいたる西洋音楽文化との接触について、楽器や演奏形態・場所、テクノロジーやメディア、ダンスと映画、産業化や国粋化など総合的に追いかけています。



#### Hosokawa Shūhei

Professor, Research Division

1) Musicology; Japanese-Brazilian cultural history; 2) I pursue contact with Western musical culture from the end of the Tokugawa period to the end of World War II comprehensively, focusing on such topics as instruments, types and locations of performances, technology and media, dance and film, industrialization, and ultranationalism.

## 稲賀 繁美

研究部教授

1) 比較文学比較文化、文化交流史 2) 「あいだ」をテーマに、受動と能動、鏡像関係ないし対掌性など、人文知と理系の知見との融合を模索しています。また、現代電子技術社会がかかえる病巣を問い直す試みとして平成28年度末には、『海賊史観からみた世界史の再構築』(編著)を刊行しました。



# INAGA Shigemi

Professor, Research Division

1) Comparative literature and culture; history of cultural exchange; 2) I explore the themes of "in-betweenness," active and passive, mirror-image relationships, chirality, and the fusion of humanities and scientific knowledge. Also, I coauthored publication in 2016 of *Kaizoku shikan kara mita sekaishi no saikōchiku* (Pirate's View of the World History: A Reversed Perception of the Order of Things).

## 井上 章一

研究部教授

1) 風俗史 2) 私たちの暮らしぶりが、近代化のなかでどうかわってきたかを、おいかけています。よく耳にする社会科学的な説明ではあつかいきれない事象へ、光をあてていきたい。意外な近代の姿を、うかびあがらせるつもりです。



#### **INOUE Shōichi**

Professor, Research Division

1) History of manners and customs; 2) My research traces the ways our lifestyles have changed under the impact of modernization. I try to shed light on phenomena that cannot be adequately treated by the usual social scientific explanations. This study seeks to identify unexpected aspects of modernity.

#### 石川 肇

インスティテューショナル・リサーチ室助教

1)日本近代文学 2)大きくは二つの研究テーマを同時に進行させています。一つは満鉄・JTB・野村證券を日本型IRの先人とみなす情報文化研究、もう一つは「大正の広重」と呼ばれた絵師・吉田初三郎の鳥瞰図を用いた馬事文化研究です。



#### ISHIKAWA Hajime

Assistant Professor, Office of Institutional Research

1) Modern Japanese literary studies; 2) I am pursuing two major research themes simultaneously. One is information culture research in which I see the South Manchurian Railroad (Mantetsu), JTB, and Nomura Securities as the forerunners of Japanese-style institutional research, and the other is the study of equestrian culture using the bird's-eye-view works of artist Yoshida Hatsusaburō (the Hiroshige of the Taishō era).

## 1) 専門分野

#### 2) 現在の研究テーマ 1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

#### 磯田 道史

研究部准教授

1) 日本史学 2) 近世中後期の幕藩政改革を研究していま す。さらに東日本震災後は、歴史地震津波の史料を調べ解 読し防災に役立てる試みをはじめました。また最近では、 自治体と連携し、伊賀・甲賀など忍び (忍者)の古文書を 調査しています。



#### ISODA Michifumi

Associate Professor Research Division

1) Japanese history; 2) I am studying reforms of the bakuhan system of the middle to late early-modern period. Following the Tōhoku Earthquake and Tsunami I began gathering historical material about previous earthquakes and tsunami in an effort to put the information to use in disaster prevention. Recently, in cooperation with local governments, I have begun to investigate old documents concerning the shinobi (ninja) of Iga and Kōga.

## 磯前 順一

研究部教授

1) 宗教学、批判理論 2) 悪行を行ないながら、自分を善良だと 思う姿に人間の本質を見るような気がします。そうした心の働き の中で神という観念も、差別という現象も発生してくるのではな いでしょうか。それが私が宗教に関心を持つ理由です。



#### ISOMAE Jun'ichi

Professor, Research Division

1) Religious studies; critical theory; 2) I think we can observe something of the essence of humanity in the person who commits evil acts while believing he is doing good. Isn't it true that the concept of the divine as well as the phenomenon of bias (discrimination) arise out of such workings of the mind? This is the source of my fascination with the subject of religion.

## 伊東 貴之

研究部教授

1) 中国思想史、東アジア比較文化交渉史 2) 中国における 哲学・思想の歴史について、広く日本や韓国・朝鮮などを含 む東アジア文化圏の中に位置づけて、研究しております。また、 場合によっては欧米を含む、よりグローバルな視座で、比較 や交流の視点も加味して、考察しています。



#### ITŌ Takayuki

Professor, Research Division

1) History of Chinese thought, cultural interaction in East Asia; comparative culture; 2) My research focuses on the philosophical and intellectual history of China, placing it in the context of the East Asian culture sphere including Japan and Korea. In some cases, my consideration adds global viewpoints including that of the West or a comparative or international relations per-

## 倉本 一宏

研究部教授

1) 日本古代史、古記録学 2) 日本古代国家の成立の様相 と意義を、北東アジア世界の諸外国との比較の中で追究し ています。また、平安貴族の記録した日記 (古記録)の解 読を通して、平安貴族の政治・文化・社会・宗教の真の姿 を解明しています。



#### **KURAMOTO Kazuhiro**

Professor, Research Division

1) History of ancient Japan; 2) I study the aspects and significance of the rise of the ancient Japanese state and compare them with the other states of the northeast Asian world. Also, through readings of the diaries and other old records written by members of the Heian aristocracy, I endeavor to clarify the true nature of the politics, culture, society, and the religion of the Heian aristocracy

# 楠 綾子

研究部准教授

1) 日本政治外交史、安全保障論 2) 日米間の安全保障関 係は、1950年代にその基盤が形成されました。さまざま な選択肢のなかから、基地の提供と運用を中核とする関係 がなぜ、どのように2国間で構築されたのかを明らかにす るとともに、1950年代という「戦後」の時代像を描きた いと思っています。



## KUSUNOKI Ayako

Associate Professor, Research Division

1) Japanese political and diplomatic history; security studies; 2) The foundations of the security relationship between Japan and the United States were shaped in the 1950s. By examining the process in which both countries reached agreement on the provision of military bases and their management along with Japan's rearmament, my research will portray postwar times in the 1950s.

# 松田 利彦

研究部教授

1) 日朝・日韓関係史 2) 日本統治期朝鮮における医療衛 生政策を研究しています。特に赤痢菌の発見者として著名 な細菌学者・志賀潔の足取りを追うことで、日本人医学者 と朝鮮社会の関係、アメリカを中心とする医学研究の世界 的変動と日本帝国の関係などを考えています。



## **MATSUDA Toshihiko**

Professor, Research Division

1) History of Japanese and Korean relations; 2) I am currently studying medical care and sanitation policy in Korea under Japanese rule. Particularly through the activities of the famous bacteriologist Shiga Kiyoshi, famous for discovering the dysentery bacterium, I examine relations between Japanese doctors and Korean society as well as world changes in medical research centered on the United States and how those changes were related to the Japanese empire.

## 大塚 英志

研究部教授

1) まんが表現史、まんが創作論、近代文学史 2) まんが 表現や文学の方法と美学の成立を社会史政治史的背景と同 時代のメディアや表現のなかで解析するとともに、その方 法を教育カリキュラムとして再構築し、書籍だけでなくス マホなどで利用出来るeラーニング用教材としての開発も します。また、研究成果はまんが形式でも発信します。



# ŌTSUKA Eiji

Professor, Research Division

1) History of the arts of manga; study of the creation of manga; history of modern literature; 2) I analyze the emergence of manga expression and the formation of literary methods and aesthetics in the context of the social and political historical background and of the media and art of its era. I use this analysis to reconstruct the educational curriculum and to develop teaching materials in the form of not only books but also e-learning resources that can be accessed using smart phones. I publish the results of my research also in manga format.

## マルクス・リュッターマン

研究部教授

1)日本中世社会史(古文書学、文化史学)・記号論・心性史・ 言動史 2) 管浦文書、契沖の知識論などを経て今や故実書・ 文学・筆跡の実例を中心に、中近世の礼儀作法を、とりわけ 日本語による書簡類を研究しております。言動及び心性の傾 向を解明したく、欧州とも比較考察しながら、認識論及び記 号論と人類文化及び科学(例えば行動学)との関連を問います。



#### Markus RÜTTERMANN

Professor, Research Division

1) Japanese medieval social history (documents in correspondence-style); semiotics; history of mentalities; history of behaviour; 2) After research on village documents (particularly those handed down to us in Suganoura) and on the theory of knowledge with reference to the philologist Keichū, my work now focuses on etiquette in medieval and premodern Japan, human behaviour and mentalities, specifically letter-writing. Comparative thoughts on European history also lead me to questions concerning the relation between epistemology and semiotics in cultural studies and science (for example, ethology).

## 関野 樹

総合情報発信室教授

1) 情報学 2) 時間に基づいて情報の可視化や解析を行うための研究開発をしています。これらの成果は、"HuTime" などのソフトウェアや Web アプリケーション、和暦などの日付を扱うための基盤データとして、一般に公開しています。



#### **SEKINO Tatsuki**

Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Informatics; 2) I conduct research and development for visualization and analysis of information based on time. Results of this research are made available to the public in the form of the time information system HuTime, Web applications, and basic data for dealing with dates in the Japanese calendar.

#### 白石 恵理

総合情報発信室助教

1) 日本美術史(近世) 2) 松前藩の家老で画人でもあった 蠣崎波響の代表作である「夷酋列像」と、江戸時代後期の文 芸ネットワークについて研究しています。また、「夷酋列像」の原本がフランスに渡った経緯についても関心を深めています。



#### SHIRAISHI Eri

Assistant Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Japanese art in early modern period; 2) The theme of my research is the *Ishū retsuzō* [A Series of Portraits of Ainu Chiefs], a leading work by Kakizaki Hakyō (1764–1826), painter and chief retainer of the Matsumae clan, as well as literary networks of the late Edo period. I am also deeply interested in how the original *Ishū retsuzō* ended up being taken to France.

# 瀧井 一博

研究部教授

1) 国制史、比較法史 2) 明治立憲体制の成立と展開を知識社会史と国際関係史の観点から考察しています。日本の憲法史を一国の固有な現象ではなく、ウチとソトの視角から捉え直し、国際社会に貢献できるような研究をするのが念願です。



#### TAKII Kazuhiro

Professor, Research Division

1) Constitutional history; comparative legal history; 2) I study the formation and development of the Meiji constitutional system from the standpoint of the history of intellectual society and international relations. By approaching the history of Japan's constitution from both inside and outside, rather than simply as a phenomenon of one country, I hope the results of this research will contribute to international society.

## 坪井 秀人

研究部教授

1)日本近代文学・文化史 2)戦前戦中戦後における日本と東アジアおよび北米にまたがる環太平洋の空間における(難民を含む)種々の移動と、それに伴う抑圧や抵抗のありようについて文学や芸術に関わって多様に展開された運動を対象に研究します。



#### TSUBOI Hideto

Professor, Research Division

1) Modern Japanese literature and cultural history; 2) My research deals with the various migrations of people (including refugees) over the Pan Pacific area between Japan and East Asia on one side and North America on the other in the pre-World War II, wartime, and postwar eras, as well as the diverse movements in literature and the arts that arose in response to the resistance and oppression that accompanied the migrations.

#### 牛村 圭

研究部教授

1) 比較文学、比較文化論、文明論 2) 明治期日本のスポーツとりわけ陸上競技の歴史を、文明の観点から読み直すという作業に取り組んでいます。1912年のストックホルムオリンピックへの参加が、「世界の一等国」 = (文明国)と肩を並べた瞬間だった、という視点からの考察です。



#### USHIMURA Kei

Professor, Research Division

1) Comparative literature and culture; intellectual history; 2) My current research interest is in exploring the history of Japanese sports in the Meiji era, in particular track and field sports, from the viewpoint of civilization. This approach is based on the assumption that Japan's participation in the Stockholm Olympics of 1912 provided it with an opportunity to rank alongside the "first-class" (civilized) countries of the world.

## 山田 奨治

研究部教授

1) 情報学、文化交流史 2) 著作権制度の変化とそれが文化に与える影響、日本の禅やポピュラー・カルチャーなどが海外に伝播したときに起きた変容とそれに対する日本側の応答、デジタル・ヒューマニティーズに関することなどを研究しています。



## YAMADA Shōji

Professor, Research Division

1) Informatics; history of cultural exchange; 2) I am engaged in the study of changes in the copyright law and their impact on culture, of the changes that occur in such traditions as Zen or popular culture when they are transmitted overseas and of the responses to them on the Japanese side, and of Digital Humanities, and other topics.

#### 1) 専門分野 1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

# 2) 現在の研究テーマ

## 安井 真奈美

研究部教授

1) 日本民俗学、文化人類学 2) 妊娠・出産に関する習俗 や人間関係、医療の変遷などを、日本やミクロネシアで フィールドワークを続けながら研究しています。また、身 体に関わる怪異伝承や民間信仰を民俗学や文化人類学の視 点から解明したいと、資料を収集しています。



#### YASUI Manami

Professor, Research Division

1) Japanese folklore; cultural anthropology; 2) I study customs and human relations relating to pregnancy and child-birth, changes in medical care while engaging in fieldwork in Japan and Micronesia. I also gather materials to shed light on folk beliefs and legends of strange and mysterious matters relating to the body from the viewpoint of folklore studies and cultural anthropology.

## 吉江 弘和

海外研究交流室助教

1) 近現代日本史 2) 御真影と呼ばれる天皇の肖像画・写 真が近代日本の学校教育と社会で果たした役割を研究して います。その一枚の紙のためにあるいは歓喜し、あるいは 怒り、あるいは死を賭した人々を分析・統合することで、 どのようにして人はある特定の物に価値を見出すのかとい う問いに向き合おうとしています。



#### Yoshie Hirokazu

Assistant Professor, Office of International Research Exchange

1) Modern and contemporary history of Japan; 2) I examine the role played by the official photographs of the emperor known as goshin'ei in school education and society in modern Japan. In particular, I analyze how these photographs delighted some people, angered others, and filled still others with the resolve to fight to the death. My goal is to understand the relationship between political icons and modernity around the world.

## 石上 阿希

人間文化研究機構 総合人間文化研究推進センター 特任助教 (併任 国際日本文化研究センター 特任助教)

1) 近世文化史 2) 寛文6年(1666) 序『訓蒙図彙』を中 心とした近世期の絵入百科事典について研究しています。 2017年7月には「近世期絵入百科事典データベース(試行 版)」も公開しました。また、京都の浮世絵師西川祐信による 着物雛形本『正徳雛形』についての研究会も行っています。



#### ISHIGAMI Aki

Project Assistant Professor (The Center for Transdisciplinary Innovation, The National Institutes for the Humanities) and concurrently Specially Appointed Assistant Professor (International Research Center for Japanese Studies)

1) Early modern cultural history; 2) I study early modern il-In Larly Inodern Cultular Instory, 2) I study early Inodern In-lustrated encyclopedias, mainly the Kinmōzui, published in 1666 (Kanbun 6). In July 2017, I launched the Early Modern Illustrated Encyclopedias database [on the Nichibunken website]. I also lead a series of seminars on "Shōtoku hinagata," the kimono pattern books created by Kyoto ukiyo-e artist Nishikawa Sukenobu.

## 前川 志織

研究部特任助教

1) 日本近代美術史、デザイン史 2) 近代日本の美術やデ ザインについて、視覚文化論の立場から受容のあり方に注 目し研究しています。現在は、洋菓子のグラフィック広告 における子どもや少女の表象に関心をもっています。



## Maekawa Shiori

Specially Appointed Assistant Professor, Research Division

1) Japanese modern art history; design history; 2) My research focuses on reception of modern Japanese art and design from the viewpoint of visual culture studies. I am currently examining visual representations of children and young girls in graphic advertising for Western-style sweets.

# 外国人研究員等

Visiting Research Scholars and Fellows

#### 外国人研究員等

文研は、日本文化に関する国際的・学際的な総合研究を行い、世界に開かれた国際的なセンターとしての責務を果たすため、諸外国から外国人研究者を多数受け入れています。その受入れ形態は、招聘期間が3か月以上1年以内で、日文研から給与が支給される「外国人研究員」と、外部の財団等の研究費を受けて日文研において研究を行う「外来研究員」とに分けられます。

来日した外国人研究者は、個々の研究活動のほかに、日文研で開かれる共同研究会や、レクチャー、フォーラム、国際研究 集会等で積極的に研究成果を発表しています。また日文研の学術出版物にその研究成果を発表することもできます。

これら外国人研究者の活動と、日文研教員や国内の共同研究員との親密な学問的交流は、世界の日本研究促進の基盤となっています。

また、日文研には外国人研究員や外来研究員の他に、特任研究員、客員教員、機関研究員、プロジェクト研究員も在籍し、さまざまな研究を行っています。

#### **Visiting Research Scholars and Fellows**

As an international research center, Nichibunken opens its doors to the world by inviting many scholars from foreign countries to carry out international and interdisciplinary research related to Japanese culture. The foreign scholars are classified as "visiting research scholars," who are accepted for periods from three months to one year and receive a salary from Nichibunken, and "visiting research fellows," whose income is provided by public and other foundations.

In addition to carrying out their own research, foreign scholars at Nichibunken take part in team research projects organized by Nichibunken and deliver presentations at seminars, forums, and international meetings. They also have the opportunity to publish the results of their research in the bulletins of Nichibunken.

We hope that the close collaboration of these foreign researchers with the professors at Nichibunken and other Japanese scholars will become the base for the further development of Japanese studies in the world.

At Nichibunken, not only visiting research scholars and visiting research fellows but specially appointed professors, visiting professors, research fellows, and project research fellows are members of the faculty engaged in a wide spectrum of research.



第 225 回 Nichibunken Evening Seminar 発表するディック・ステゲウェルンス外国人研究員

Visiting Research Scholar Dick Stegewerns presents at the 225th Nichibunken Evening Seminar.



第 11 回日文研・アイハウス連携フォーラム 講演する李済滄外国人研究員

Lecture by Visiting Research Scholar Li Ji Chang at the 11th Nichibunken-IHJ Forum

## Visiting Research Scholars and Fellows

#### 外国人研究員·外来研究員滞在数 Number of Visiting Research Scholars and Fellows

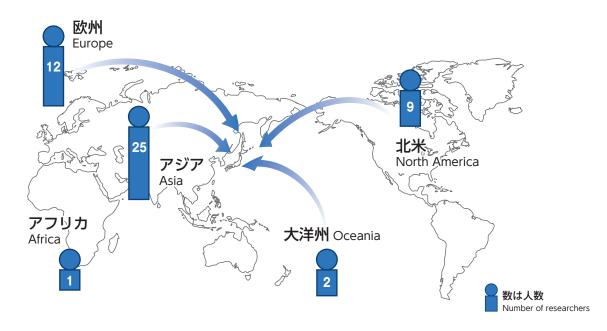
	2013	2014	2015	2016	2017
外国人研究員 Visiting Research Scholars	30	28	26	23	24
外来研究員 Visiting Research Fellows	35	38	25	26	25

※ (滞在期間: 2017年4月1日~2018年3月31日に滞在した数)

Note: Figures show number in residence for the period 1April 2017-31 March 2018

## 2017年度滞在 外国人研究員・外来研究員出身地域

Visiting Research Scholars and Fellows in 2017 by Area of Origin



#### 外国人研究員公募について

外国人研究員の公募情報は日文研ホームページに年に一度、毎年4月ごろ掲載されます。2021年度分は2019年4月1日よ り公募開始予定です。

#### 募集についてのお問い合わせ

国際日本文化研究センター研究協力課 国際事業係

e-mail: vrsinquiry@nichibun.ac.jp

#### **Applications for Visiting Research Scholars**

Information regarding applications for visiting research fellows will be made available on the Nichibunken website in April each year. On 1 April 2019, we shall issue a call for applications for the period 1 April 2021 - 31 March 2022.

#### **Contact information**

International Projects Unit Research Cooperation Section International Research Center for Japanese Studies e-mail: vrsinquiry@nichibun.ac.jp

# Visiting Research Scholars and Fellows

# 2017年度受入外国人研究員 ※受入順

氏 名	専門分野	所属先
潘 光哲	近代中日交渉史	中央研究院近代史研究所(台湾)
佐藤 将之	儒教、中国古代政治思想、比較東アジア思想	国立台湾大学(台湾)
ゴ・フォン・ラン	日越対照言語学、日本語学、日本人ライフスタイル、日本人コミュニケーション文化	ベトナム社会科学アカデミー(ベトナム)
金 容儀	民俗学・文化人類学	全南大学校(韓国)
青木=ジラルデッリ 美由紀	美術史、建築史、文化交流史	イスタンブル工科大学(トルコ)
ハルブ・ハサン・カマル	近代・啓蒙思想(日本とエジプトの近代化)	カイロ大学(エジプト)
ディック・ステゲウェルンス	日本近現代歴史・思想史・国際関係史、日本映画史、日本酒の近現代史	オスロ大学(ノルウェー)
鄭 巨欣	中国伝統紡織品印花研究 中国工芸美術歴史と理論	中国美術学院(中国)
潘世聖	日本近代文学、中国近代文学、中日比較文学	華東師範大学(中国)
周 耘	民族音楽学、中日音楽文化比較	武漢音楽学院(中国)
ロバート・ヘリヤー	近世、近代日本史	ウェイク・フォレスト大学 (米国)
ピーター・ザロー	近代中国歴史	コネチカット大学(米国)
蔡 敦達	日本中世建築史・庭園史	上海杉達学院(中国)
ローレンス・マルソー	日本近世文学	オークランド大学(ニュージーランド)
孫春日	近現代中朝日三国関係史、近代東北亜民族関系史	延辺大学(中国)

# 2017 Visiting Research Scholars (in order of acceptance)

Name	Field of Specialization	Affiliation
Pan Kuang-che	The intellectual relationship of modern China and Japan	Institute of Modern History, Academia Sinica, Taiwan
Satō Masayuki	Confucianism, early Chinese political thought, comparative East Asian thoughts	National Taiwan University, Taiwan
Ngo Huong Lan	Contrastive linguistics of Japanese and Vietnamese, Japanese linguistics, Japanese lifestyle, Japanese communication culture	Vietnam Academy of Social Sciences, Vietnam
Kım Yongui	Folklore, cultural anthropology	Chonnam National University, Korea
Aoki-Girardelli Miyuki	Art history, architectural history, history of cultural exchange	Istanbul Technical University, Turkey
Hassan Kamal HARB	Modern · enlightenment thought (modernization in Japan & Egypt)	Cairo University-Faculty of Arts, Egypt
Dick Stegewerns	Modern & contemporary history of Japanese politics/ thought/ international relations/ film/ sake	University of Oslo, Norway
ZHENG Juxin	China traditional textile printing study China arts and crafts history and theory	China Academy of Art, China
Pan Shisheng	Modern Japanese literature, modern Chinese literature, the Chinese- Japanese comparative literature	East China Normal University, China
ZHO∪ Yun	Ethnomusicology, Sino-Japanese musical culture comparative study	Wuhan Conservatory of Music, China
Robert HELLYER	Early modern and modern Japanese history	Wake Forest University, U.S.A.
Peter ZARROW	modern Chinese history	University of Connecticut, U.S.A.
Cai Dunda	History of medieval Japanese architecture and gardens	Shanghai Sanda University, China
Lawrence MARCEAU	Early modern Japanese literature	University of Auckland, New Zealand
Sun Chunri	Modern international relation history among China, Korea and Japan, modern ethnic relation history in Northeast Asia	Yanbian University, China

# 共同研究

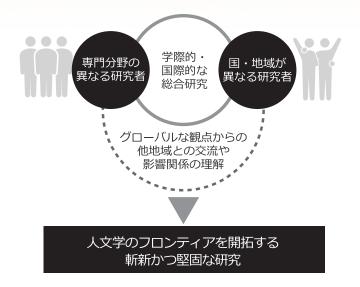
#### 日文研が最も重要視している研究活動

Research activity to which Nichibunken attaches special importance

Team Research

文研の共同研究では、専門や国・地域を異にする研究者が集い、日本の社会および文化をめぐって学際的・国際 的な総合研究を重ねてきました。

基礎的な学問領域はもとより、既存学問では周辺化されたテーマも取りあげ、また、グローバルな観点から他地域との交流や影響関係を理解することで、人文学のフロンティアを開拓する斬新かつ堅固な研究を目指しています。



## 日文研の共同研究の3領域

・重点共同研究

中期目標期間において重視する 組織的な大型プロジェクト

・国際共同研究

グローバル時代の日本研究を体現す ることを目標とした共同研究

・基幹共同研究

国際性・学際性のある人文学のフロンティアを開拓するような共同研究

A Nichibunken, researchers from different countries and regions as well as in various disciplines team up for interdisciplinary, international, and comprehensive research on Japanese society and culture. Their work, while grounded in the basic scholarship of each discipline, pursues topics that tended to be marginalized previously and explores relationships and mutual influences between Japan and other areas from global perspectives, thereby aiming to open up the frontiers of solid yet innovative research in the humanities.



# Three Categories of Nichibunken Team Research

Priority

Major institutional projects for the duration of the Mid-Term Plan

International

Team research aimed at embodying Japanese studies for the global age

Foundational

Team research that opens up new interdisciplinary frontiers in the humanities

2018年度の共同研究

(2018年7月1日現在)

Team Research

TW-5-1-13	TRACTOR OF	7110727112 = 34		国内共同研			究員数		研海	
研究域	一	研究代表者	所内	機構	国立大学	公立 大学	私立大学	その他	計	研海 究外 員数同
	投企する古典性―視覚/大衆/現代	教授 荒木 浩	8	3	7	0	14	4	36	4
	「運動」としての大衆文化	<sub>教授</sub> 大塚 英志	5	0	12	0	11	8	36	5
重点共同研究	音と聴覚の文化史	教授 細川 周平	3	1	8	3	12	3	30	2
	応永・永享期文化論 一「北山文化」「東山文化」という大衆的歴史観のはざまで―	<sup>客員准教授</sup> 大橋 直義 <sup>助教</sup> 呉座 勇一	2	0	1	0	5	1	9	0
	万国博覧会と人間の歴史	<sup>客員教授</sup> 佐野 真由子	6	0	2	1	4	8	21	5
	差別から見た日本宗教史再考 一社寺と王権に見られる聖と賎の論理	教授 磯前 順一 客員准教授 吉村 智博	7	1	4	2	14	11	39	11
国際共同研究	東西文明論―日本を東西の中間地として、 懸け橋という特殊な使命を与える言説の分析	外国人研究員 ディック・ステゲウェルンス	5	0	9	0	1	2	17	0
	中国近代革命の思想的起源―日本からの思想的影響を中心に	外国人研究員 楊 際開	7	0	3	3	10	4	27	2
	明治日本の比較文明史的考察―その遺産の再考―	<sub>教授</sub> 瀧井 一博	9	1	9	5	11	4	39	2
	身体イメージの想像と展開―医療・美術・民間信仰の狭間で	教授 安井 眞奈美 外国人研究員 ローレンス・マルソー	13	0	6	0	11	1	31	3
	比較のなかの東アジアの王権論と秩序構想 王朝・帝国・国家、または、思想・宗教・儀礼	<sub>教授</sub> 伊東 貴之	12	0	18	3	25	10	68	4
	多文化間交渉における『あいだ』の研究	<sub>教授</sub> 稲賀 繁美	9	0	19	3	15	9	55	3
甘松共同和南	近代東アジアの風俗史	教授 井上 章一 共同研究員 斎藤 光	4	0	4	0	11	3	22	0
基幹共同研究	説話文学と歴史史料の間に	<sub>教授</sub> 倉本 一宏	8	1	7	2	15	9	42	5
	「かのように」という原理で形成してきた文通 ―「文書」概念や、その様式、記号、表象、意図性	教授 マルクス・リュッターマン	4	1	5	0	3	1	14	1
	縮小・分断・貧困社会の文化創造	<sub>教授</sub> 山田 奨治	4	0	2	0	3	3	12	0
	日本における法・政治・宗教の相互関係―近代世界・現代世界との 比較の視座による研究	客員教授 苅部 直	2	0	2	0	4	0	8	0
		合計	108	8	118	22	169	81	506	47

## 2018 Team Research

(As of July 1, 2018)

			Num	mber of Team Researchers in Japan						
Research Category	Title of Project	Project Leader		* DHN	National Univ.	Public Univ.	Private Univ.	Others	Total	Team Researchers
	Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity	Professor ARAKI Hiroshi	∞ Nichibunken	3	7	0	14	4	36	4
	Popular Culture as Social Movement	Professor OTSUKA Eiji	5	0	12	0	11	8	36	5
Priority	A Cultural History of Sound and Hearing	Professor Hosokawa Shūhei	3	1	8	3	12	3	30	2
	A Theory of Culture during the Ōei and Eikyō Periods: Between Popular Views of History on "Kitayama Culture" and "Higashiyama Culture"	Visiting Associate Professor OOHASHI Naoyoshi Assistant Professor GOZA Yūichi	2	0	1	0	5	1	9	0
	Expos and Human History	Visiting Professor SANO Mayuko	6	0	2	1	4	8	21	5
	Reconsidering the History of Japanese Religions from the Perspective	Professor ISOMAE Jun'ichi Visiting Associate Professor YOSHIMURA Tomohiro	7	1	4	2	14	11	39	11
International	<i>Tōzai bunmeiron</i> :Theories of Japanese Uniqueness and the Idea of Japan as the Only Bridge Between East and West	Visiting Research Scholar Dick STEGEWERNS	5	0	9	0	1	2	17	0
	The Ideological Origins of China's Modern Revolution: Ideological Influences from Japan	Visiting Research Scholar YANG Jikai	7	0	3	3	10	4	27	2
	Approaching Meiji Japan from the Perspective of a Comparative History of Civilizations: Rethinking its Legacy	Professor Takli Kazuhiro	9	1	9	5	11	4	39	2
	Imagining and Developing Images of the Body in Medicine, Art, and Folk Religion	Professor YASUI Manami Visiting Research Scholar Lawrence MARCEAU	13	0	6	0	11	1	31	3
	East Asian Kingship and Social Order in a Comparative Context: Courts, Empires and States; Thought, Religion and Rites	Professor ITŌ Takayuki	12	0	18	3	25	10	68	4
	Studies in "In-betweeness" in Cross-cultural Communication	Professor INAGA Shigemi	9	0	19	3	15	9	55	3
Foundational	A Historical Study of Manners and Customs in Modern East Asia	Professor INOUE Shōichi Team Researcher SAITŌ Hikaru	4	0	4	0	11	3	22	0
	Between Narrative Literature and Historical Sources	Professor KURAMOTO Kazuhiro	8	1	7	2	15	9	42	5
	Formation and Changes of Correspondence-Texts as Seen in the Principle of 'As If'- Transpositions: The Term <i>Monjo</i> , Its Styles, Signs, Representations, and Intentions	Professor Markus Rüttermann	4	1	5	0	3	1	14	1
	Cultural Creativity in a Shrinking, Divided, and Impoverished Society	Professor YAMADA Shōji	4	0	2	0	3	3	12	0
	Interactions between Law, Politics, and Religion in Japan: Research from the Perspectives of the Modern and Contemporary Worlds	Visiting Professor KARUBE Tadashi	2	0	2	0	4	0	8	0
		Total	108	8	118	22	169	81	506	47

\* NIHU: National Institutes for the Humanities

# 投企する古典性一視覚/大衆/現代

Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity

期 間 2016年4月~2019年3月

代表者 荒木 浩

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2016-March 2019

Project Leader

ARAKI Hiroshi

Professor

今日の学問領域の中で、古典研究は、いささか居心地の悪い場所にある。時代の推移の中で制度的な転変もあり、伝統的なディシプリンや教育を十全に達成することがむずかしい状況が続いている。本共同研究では、この現状を積極的に問い返しながら、多様な分野の専門家や編集者などに参集してもらい、議論を重ねていくことで、古典研究の方向や古典性のありかを広く考察したいと考えている。分析のカギとなるのは、「project/projection」という語の多義性(投影、投企、突出、プロジェクト研究・立案等々…)である。この研究では、視覚性、大衆性、現代性という観点を軸にしながら、古典の解析や受容史研究とともに、美術、研究法、教育、現代語訳・翻訳などをも視野に入れ、古典研究が近未来の人文学に提示すべき、学際的な意味や国際的可能性を追究する。その過程で、日文研の基幹研究プロジェクト「大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出」とも連携を果たし、総体として、前近代の日本文化の基層と多様性を包括的に捉えることへの貢献を企図する。

Research on the Classics today is in a rather uncomfortable position in the realm of scholarship. Partly due to institutional changes accompanying changing times, it has become difficult to adequately pursue traditional disciplines and approaches to education. This team research project will come to grips with this situation, engage a variety of specialists and editors conversant with the field, and through a series of discussions, broadly examine directions in classics research and the nature of classical studies. Key to our analysis will be the multifaceted implications of the term "project/projection": presenting images, planned undertaking, standing out, project research, planning, etc. This study will approach the subject from the perspective of visuality, popularity, and modernity, and will take into account not only exegesis of the classics and the study of the history of reception of the classics but art, research methodology, education, and translations into modern language and other languages. Drawing from these perspectives and orientations, we will explore the interdisciplinary significance and international potential of classical studies that should be asserted for the near future of the humanities. In the process of this study, the project will link up with the Nichibunken's corê research project "Diachronic International Research into Mass Culture and the Construction of a New Image of Japan" and contribute to a comprehensive understanding of the fundamental nature and diversity of premodern Japanese culture.



ブルガリアの桃太郎 (プロヴディフ市の公園で)



ベトナム語訳『沙石集』のあやしい外題

# 「運動」としての大衆文化

Popular Culture as Social Movement

期 間 2017年4月~2020年3月

代表者 大塚 英志

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2017-March 2020

Project Leader

**ОТ**SUKA **E**iji

Professor

現在、学術的関心の対象としてあるまんが・アニメーション・音楽等のポピュラーカルチャーの多くは少なくとも '70 年代の時点では「抵抗文化」(カウンターカルチャー) と呼ばれていた。しかし、web 上などでの「音楽に政治を持ち込むべきではない」「いや、ロックは元々も政治的だった」という論争があったことにも呼応するかのように、現在の学術的ポピュラーカルチャー研究は「政治」的文脈、「社会」的文脈をともすれば忌避する傾向が強い。いわゆる「クールジャパン」が官製文化運動であることは自明である。大衆文化はあらゆる政治運動と常に不可分であり、同時に大衆文化そのものが無自覚な政治運動、文化運動としての輪郭を結んできた例も少なくない。

この共同研究はまんが・アニメ等のいわゆるポピュラーカルチャーを下からの運動(抵抗文化)、上からの運動(プロパガンダ、動員)双方として、あるいはその軋轢や野合、そして、大衆文化内において「運動」として捉え直し得る潮流を掘り起こし、評価してみようと思う。を恐らくそこには分野ごとに分断され、新しい領域でありながら早くも見通しが利かなくなっている「歴史のダイナミズム」が読みとれるはずである。

大衆文化を政治や歴史から切り離して研究する愚かさから決別したい。

Most of the genres of what is now called "popular culture"-manga, animation film, and music—that is the subject of scholarly attention today were, in the 1970s at least, referred to as "countercultures." As if resonating with the debates we once saw online declaring, on one side, that "Politics shouldn't be brought into music," and countering on the other, that "Politics is where rock music started!" there is a strong tendency in scholarly research on popular culture today to avoid the subject of both political and social context. The fact that "Cool Japan" is a government sponsored cultural movement is self-evident. Popular or "mass" culture is always inseparable from all sorts of political movements, and many examples of popular culture show themselves to have been unselfconsciously political or cultural movements.

This team research project is intended to bring to the surface and evaluate various currents, and so demonstrate, for example, that aspects of popular culture such as manga and anime are not only "culture-of-resistance" type of movements from below but also "propagandist, activist" movements orchestrated from above; or again show the friction or collusion they generate; or indeed reassess popular culture as "movements" from within. What one can espy there is the dynamism of history, in which there is a split of the field into different parts which, while being a very new territory of research, is already uncertain about where it is heading.

We need to break away from the folly of attempting to study popular culture apart from politics and history.



図1 論文以外の形式の成果発信も。社会運動としての柳田民俗学の成立史を少女まんがで描く。(大塚英志・中島千晴「恋する民俗学者」)



図 2 成果の一部は「学習まんが」で教材として刊行予定。 (大塚英志・ひらりん「まんがでわかるまんがの歴史」)

# 音と聴覚の文化史

A Cultural History of Sound and Hearing

期 間 2017年4月~2020年3月

代表者 細川 周平

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2017-March 2020

Project Leader

HOSOKAWA Shūhei

Professor

合図、記録、科学、文学、連想、声、言葉、表現。音は人類の文化のなかで多様かつ無限の力を誇ってきた。自然が発し、人が発する音は荘厳にもなれば拷問にもなり快楽にも商売にも、前衛的事件にも科学にもなる。この班は「音楽」の枠を超えて、音に関わる複合的な文化的営みを明らかにしようとする。それは音を受ける聴覚器官から発想を組み立てることでもある。聴覚はその重要性を指摘されながらも、視覚に比べて議論が限定されてきたことは否定できない。しかし昨今は根本からの転換を迫る著作が相次いでいる。

本研究班は音と耳の文化的・歴史的な多様性を学問的な境界を越えて問い直し、今後の議論の礎石となることを期待している。対象とする音源には自然音・空想音から楽器(道具)音、機械音、電子音まで、その文脈としては日常生活から医療、メディア、録音技術、映像、劇場、展示芸術まで含め、現段階の「音故知新」をはかりたい。

Sound as signal, record, science, literature, association, voice, language, expression-it has assumed tremendous diversity and great power within human cultures. The sounds emitted by nature and by humans can be solemn and moving as well as torturous and savage; they can be entertaining, and they can be a marketable commodity, an avant-garde incident or a science. This team research project will move beyond the framework of "music" in order to clarify the complex cultural workings of sound. This involves constructing a way of thinking that should start from the organs of hearing that receive sound. While the importance of the auditory sense has long been recognized, discussion of the subject has been far more limited than that for the visual sense. Recently, however, a number of works have appeared that are fundamentally changing that situation.

This team research project transcends the boundaries of established disciplines, reexamining the cultural and historic diversity of sound and the ear in a way that we hope will provide the keystone for future discussion. The sources of sound we will study range from natural sounds, imaginary sounds, and musical instrumental (implement) sounds, machine sounds, to electronic sounds, and the contexts we will examine include everything from the sounds of daily life to medical sounds, media, recording technology, film, stage, and exhibited art, "learning from the past" from the place we are today.



1) 1980年、ベルリン芸術アカデミーで開かれた『眼と耳のために一聴覚環境のオルゴール時計』展のカタログの表紙。音や音響機器を用いたパフォーマンス、インスタレーション、実験作品の歴史を、18世紀のぜんまい仕掛けの自動演奏機械までさかのぼった画期的展覧会だった。



2) 1936 年、テキサス州サンアントニオのホテルで行われた「デルタブルースの王」ロバート・ジョンソンの録音風景のトム・ウィルソンによる想像イラスト。ブルース・ギター少年を主人公とする映画『クロスロード』で引用された。



3) ソノラマは 1950 ~ 60 年代、短命に終わった安価な音声メディア。シングル盤のサイズで、ビニル盤より薄っぺらく、針で音溝に記録された音声を読み取り再生する。よく写真中心の冊子と組んで、音楽やニュースや教育をテーマに売られた。

# 

A Theory of Culture during the Oei and Eikyō Periods: Between Popular Views of History on "Kitayama Culture" and "Higashiyama Culture"

期 間 2018年4月~2021年3月

Period April 2018-March 2021

代表者 大橋 直義

国際日本文化研究センター・客員准教授

Project Leaders OOHASHI Naoyoshi Visiting Associate Professor

呉座 勇一 国際日本文化研究センター・助教

Goza Yūichi

Assistant Professor

今、「室町文化」としてすぐに思い起こされるのは、足利義満が権勢を ふるうなか、貴族文化・武家文化の融合、禅宗を始めとした大陸文化を受 容したとされる所謂「北山文化」か、あるいは、義政治世から応仁の乱以 後の時代、絵画・建築・庭園・文学・芸能・芸道など、日本文化の川上に あたるとも言うべき「東山文化」のどちらかではないだろうか。「北山文化」「東山文化」それぞれは、洛中の東西に所在する金閣・銀閣がイコンとなって呼び起こすイメージによってますます確かなものとなり、それゆえに我々の「室町文化」観を膠着させてしまっている。

この共同研究は、これらの時代にはさまれた応永から永享にわたるおよそ半世紀、義持・義教期に生じた種々の文化的事象について、歴史学・文学(文献学)・美術史学・思想史学といった複眼的視座・方法から全方位的に捉えることによって、この時代を日本文化史・室町文化史に明確に位置づけようとするものである。

国立国会図書館蔵『三国伝記』巻一(国立国会図書館デジタルコレクション)

The subject of Muromachi culture generally evokes images of either Kitayama culture or Higashiyama culture. The former flowered during the time Ashikaga Yoshimitsu was in power. It is known for the merging of the culture of the nobility and that of the samurai and the active introduction of Zen Buddhism and other elements of continental culture. Higashiyama culture covers the period of eighth shogun Ashikaga Yoshimasa's rule, the Ōnin War and later. Distinguished for outstanding paintings, architecture, gardens, literature, performing arts, and artistic disciplines (geidō), it is often described as the wellspring of Japanese culture. The Kitayama and Higashiyama cultures are represented by the Golden Pavilion and Silver Pavilion, respectively, the former located in the western part of Kyoto and the latter in the eastern part. The two pavilions are strong icons, so firmly fixing images of Kitayama and Higashiyama cultures that understandings of "Muromachi culture" have become quite rigid.

Our research focuses on the half-century period—sandwiched by these two cultures—that extends from the Ōei to Eikyō eras, ruled by Ashikaga Yoshimochi and Yoshinori,and examines cultural phenomena of various sorts from multiple perspectives and approaches including history, literature (philology), art history, and intellectual history. The project thereby seeks to place this period clearly in the context of the cultural history of Japan and, in particular, of the Muromachi period.



国立国会図書館蔵『満済准后日記』第八軸·端裏(重文·同左)

# 万国博覧会と人間の歴史

Expos and Human History

2016年4月~2019年3月

佐野 真由子

国際日本文化研究センター・客員教授

Period

April 2016-March 2019

Project Leader

SANO Mayuko

Visiting Professor

万国博覧会の歴史は、1851年のロンドンで始まり、主に20世紀前半ま で、欧米各地で華やかに展開された。1970年大阪万博は、アジアで初め てその歴史に一歩を刻んだ。

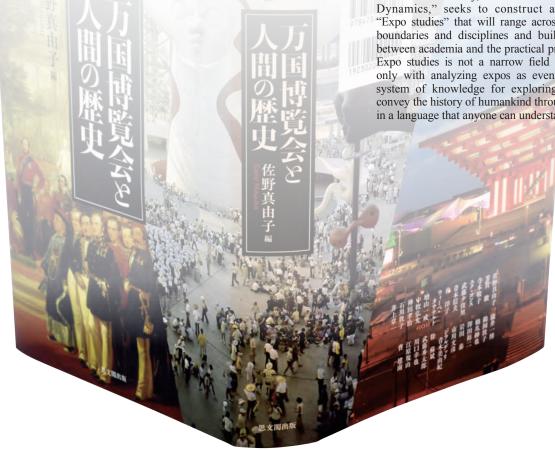
21世紀に入ると、2005年愛知、2010年上海、2012年麗水、2016年ア ンタルヤ、2017年アスタナ、2020年ドバイと、広域アジアでの開催が相 次いでいる。こうした状況は、万国博覧会の性格が根本的に変化したとい うよりも、国際社会の世相を如実に映し出すという万博の変わらぬ性格が、 見事に発揮された結果と捉えることができるだろう。万博はつねに、人間 の営みの来し方を全方位から取り上げ、論じるための重要な素材であり、 舞台であり続けている。

本研究は、前段となった共同研究会「万国博覧会と人間の歴史――アジ アを中心に」の成果を土台に、国を超え、学術と社会的現場の区分を超え て通用する「万博学」の構築をめざす。「万博学」とは、イベントとして の万博を限定的に分析する閉じられた研究のことではない。万博が「人間 の歴史」をどう語りうるかを追い求め、それを誰にでも通じる言葉で伝え ることのできる知的体系の意である。

The history of expos began in London in 1851 and continued with great fanfare in various parts of Europe and the United States mainly until the first half of the twentieth century. That history extended to Asia for the first time only in 1970 with the opening of Expo '70 in Osaka,

In the twenty-first century, participation in that history has ranged widely over the greater Asia region, with Expo 2005 in Aichi Japan, Expo 2010 Shanghai in China, Expo 2012 Yeosu in Korea, Expo 2016 Antalya in Turkey, Expo 2017 Astana in Kazakhstan, and Expo 2020 Dubai in the UAE. The nature of expos, however, has not fundamentally changed; rather, they have gone on to play an impressive role in distinctive event phenomena that vividly reflect the state of international society. Invariably, expos provide important material, as well as settings, for embracing and discussing human affairs from every direction.

This study, based on the results of the preceding team research project, "Expos and Human History, with a Focus on Asian Dynamics," seeks to construct a field of "Expo studies" that will range across national boundaries and disciplines and build bridges between academia and the practical professions. Expo studies is not a narrow field concerned only with analyzing expos as events. It is a system of knowledge for exploring ways to convey the history of humankind through expos, in a language that anyone can understand.



# 差別から見た日本宗教史再考一社寺と王権に見られる聖と賎の論理

2016年4月~2019年3月

April 2016-March 2019 Period

代表者

機前順一 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders ISOMAE Jun'ichi Professor

吉村 智博 国際日本文化研究センター・客員准教授

YOSHIMURA Tomohiro Visiting Associate Professor

本共同研究は宗教学における聖賎論を、神道学や日本仏教学の社寺史お よび日本歴史学の被差別部落論を通した研究成果と突き合わせることで、 宗教と公共性をめぐる議論として国際的な人文学研究に寄与することを目 的とする。

さらに日本の人文学において依然として分離した傾向にある社寺史とい う神道学や仏教学の議論と、被差別部落論を射程に置いた日本史の聖賎論、 そして宗教概念の内部にとどまりがちな日本宗教史の関係を結びつける学 際的な研究ともなる。それはアレントからハーバマス、そしてアガンベン へと展開された公共性をめぐる議論への日本宗教史の観点からの読み替え の野心的な試みとなり、民主主義再考や人権概念の再検討といった国際的 な規模で問われる人文科学や社会科学の今日的な課題にひとつの回答をも たらす試みとなる。

This team research project will juxtapose the discourse on the sacred and impure in the study of religion with the results of not only the history of shrines and temples in Japanese Shinto and Buddhist studies but also the discourse on the buraku communities in Japanese historiography, for the purpose of contributing to the debate about religion and the public sphere in international humanities research.

The project will also be interdisciplinary, connecting the discourses in Shinto and Buddhism (histories of shrines and temples) and the discourse on sanctity and discrimination (including in its scope the debate about the buraku communities) in Japanese history—which remain largely separated from each other in the humanities in Japanese scholarship—as well as the history of Japanese religion, which has tended to confine itself to the study of the concept of religion. This will become an ambitious re-reading of the debate, from Arendt to Habermas, and on to Agamben, over the public sphere from the viewpoint of the history of Japanese religion, aiming to offer a response regarding contemporary issues in the humanities and social sciences being discussed on an international scale today in the reconsideration of democracy and the reevaluations of concepts of human rights.



「門付芸としての節季候」 『洛中洛外図屏風大阪人権博物館本』



弦召『職人尽歌合』大阪人権博物館蔵

# 東西文明論

# -日本を東西の中間地として、懸け橋という特殊な使命を与える言説の分析

期 間 2017年8月~2018年7月

August 2017-July 2018 Period

ディック・ステゲウェルンス

Dick Stegewerns Project Leader

国際日本文化研究センター・外国人研究員

Visiting Research Scholar

In modern and contemporary Japanese thought there is a strong tendency to place

Japan in between East and West. Whereas

geographically and in other ways there can be no doubt that the country belongs to the East,

at the same time there is the proud notion that

it is also the most successful disciple of the West. The conviction that it more than any

other combines the best of East and West has

frequently resulted in dreams of Japanese unicity. That conviction sustains the notion

that because of its dual character Japan has

been most qualified to act as a bridge and bring about mutual understanding between

East and West. Especially at the time of the First World War dreams of unicity developed

into delusions of superiority. The "Tozai

bunmeiron" (discourse on Eastern and Western

civilizations) envisioned Japan as having been given the special mission of amalgamating the

Eastern and Western civilizations, elevating

them to a unified world civilization on a higher level, and taking upon itself the leadership of this new world civilization. Because of similarities with wartime propaganda, in which Japan positioned itself as the leader of Asia within the framework of the Greater East Asian Co-Prosperity Sphere and asserted its right to lead China and the others, the *Tōzai bunmeiron* term was shunned in the postwar period. The mindset of that discourse, however, has continued as before. This research group will analyze the long-term lineage, characteristics, and influence of this kind of thought in various

近現代の日本の思想には日本を東西の中間に置こうとする強い傾向が ある。地理的にも、また他の点でも間違いなく〈東〉に属しながら、〈西〉 の 最も成功した弟子であるという誇り高い自己意識がある。東西のこと がらを最良な形で結び合わせているという自信は、しばしば日本の唯一性 の夢に落ち着く。さらには二重の性格を持つために日本は東西の相互の架 け橋として機能しているという自己の性格付けをもたらす。とりわけ第一 次世界大戦の時期、唯一性の夢は優越感に広がっていった。「東西文明論」 (東西の文化の調和や融和についての言論) というかたちで、日本は東西 ふたつの文明を融和させる特殊な使命を与えられていて、それはより高い レベルの統一された世界文明を作りあげる。そしてこの新しい世界文明の 先導者となるのが日本であると考えた。日本は大東亜共栄圏のリーダーと して中国などを先導していく権利を持っているという戦時プロパガンダと 類似しているために、戦後、「東西文明論」は避けられた。しかし似たよ うな考え方はずっと続いていた。この研究会は多くの分野におけるこの種 の発想の長期にわたる系譜、特徴、影響について分析する。

文明論

Japanese Orientalism

アジア主義

日本文明論

国民的使命観

アジア的価値

東西文明論?

脱亜入欧

The Bridge

Japan's Modern Mindset

日本人論

# 中国近代革命の思想的起源一日本からの思想的影響を中心に

The Ideological Origins of China's Modern Revolution: Ideological Influences from Japan

期 間 2018年4月~2019年3月

代表者 楊 際開

国際日本文化研究センター・外国人研究員

Period

April 2018-March 2019

Project Leader

YANG Jikai

Visiting Research Scholar

東アジア三国(中国、朝鮮、日本)の近代的運命が明治維新のような改革の有無にあるとの指摘も東アジア全体の視野は必要であろう。日清戦争後、中国の再建に乗り出した尾崎行雄などの日本ナショナリズムと梁啓超などの中国ナショナリズムとの行き違いは後年の日中間の対立の種を撒いた。福沢諭吉の反儒教思想は清代の反朱子学イデオロギーの伝統を発展させたが、彼の日本中心主義的な思想や近代国家論と一体化した進歩史観などは東アジア政治社会思想の連続性を遮断した。そのために、丸山真男の日本政治思想史研究を東アジアの視野において脱構築すると同時に、中江藤樹、熊沢蕃山、荻生徂徠、頼山陽、斎藤拙堂、吉田松陰、中江兆民などの政治社会思想の再解釈を通じて東アジア政治社会思想史として再構築しなければならない。近代中国革命の思想はこのような日本の思想家の文明・社会再建の思想との持続的な接触によって形成されたものである。その思想的プロセスを明らかにするのは本研究計画の目的である。

The modern destinies of China, Korea, and Japan were predicated on the presence or absence of drastic reforms such as those orchestrated following the Meiji Restoration. These destinies, however, may best be understood from a synthesis of the situation in East Asia as a whole rather than on a separate, country-by-country basis. After the first Sino-Japanese War, the conflicting developments of Japanese nationalist thought, such as that expounded by Ozaki Yukio and Chinese nationalist thought under Liang Qichao, sowed the seeds for a future clash between the two countries. While Fukuzawa Yukichi's anti-Confucian theses helped inspire a tradition of anti-Zhu Xi thought in Qing China, his concepts of historical progress and the centrality of Japan in his vision for the future of East Asia never gained a wide audience among the Chinese intelligentsia.

We will reconstruct research on the Maruyama Masao school of Japanese thought from an East Asian perspective through a reinterpretation of figures such as Nakae Tōju, Kumazawa Banzan, Ogyū Sorai, Rai Sanyō, Saitō Setsudō, Yoshida Shōin, and Nakae Chōmin. This reappraisal will also move these thinkers from a Japanese into an East Asian context. Far from being unaffected by Japanese thinkers, the ideological roots of the Chinese revolution were cultivated through contact with such ideologies and philosophies and their outlook on civilization and social reconstruction. This research project's main aims are to synthesize and clarify that process.





# 明治日本の比較文明史的考察―その遺産の再考―

Approaching Meiji Japan from the Perspective of a Comparative History of Civilizations: Rethinking its Legacy

期 間 2018年4月~2019年3月

代表者 瀧井 一博

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2018-March 2019

Project Leader

TAKII Kazuhiro

Professor

明治の終焉から百年が経った。「坂の上の雲」を目がけて疾駆した時代は、日本近代史上の青春時代として今なお深い思い入れをもって回顧される。だが、すでに青春期を過ぎ、空前の成熟社会ないし老成社会に入ろうとしている今日、また近隣諸国との間に深刻な摩擦を抱えている現下の状況において、そのような懐旧の念のみでこの時代を振り返ることは許されない。ここでは、明治という時代を単なる一国民の歴史としてではなく、人類が織りなす諸文明の歴史のなかで捉え直すことを目標とする。ひとつの国家が、驚嘆すべきスピードで統一的国民国家を築き世界の一等国にのしあがった。その果てにその国は対外的に膨張し、東アジア世界に大きな傷跡を残しもした。そのような歩みは、今なお諸外国から羨望と怨嗟のまなざしで眺められる。この点をわきまえながら、明治を可能とした思想と条件を解明し、人類社会の遺産として明治を考え直すことを課題とする。

One hundred years have passed since the end of the Meiji era (1868-1912), the period when Japan pushed itself mightily, aiming at the "clouds above the hill"—the modernization of the country. Those youthful days of the country's modern history continue to be the focus of great national pride and nostalgia. The days of its youth now long past, Japan is today the scene of a quite mature, even aging society and it faces serious frictions with neighboring countries, and the situation cannot be resolved by reminiscing about an idealized past. Our research project here looks at the Meiji era not as the history of a single nation but in the context of the history of civilizations interacting among themselves on the globe. Japan, a small country at the far eastern edge of the continent, on the one hand built a unified nation-state at breakneck speed and emerged as one of the world's leading powers. Eventually, on the other hand, it expanded its power overseas and in the end, left great scars of war in the East Asian world. This history of modern Japan is still viewed by other countries with envy and resentment. Keeping this in mind, our project team analyzes the ideas and conditions that made the phenomena of the Meiji era possible and reviews the era in a new light—as part of the heritage of humankind.





明治神宮外苑編『明治神宮聖徳記念絵画館壁画』より

# 身体イメージの想像と展開一医療・美術・民間信仰の狭間で

2018年4月~2021年3月

安井 真奈美 代表者

国際日本文化研究センター・教授

ローレンス・マルソー 国際日本文化研究センター・外国人研究員

April 2018-March 2021 Period

Project Leaders YASUI Manami Professor

Lawrence MARCEAU Visiting Research Scholar

本研究では近世から近代、現代に至るまで、人々が身体のイメー ジをどのように想像して図像化し、また展開させてきたのかを明 らかにしていく。研究の独自性は、①人文社会学と自然科学との 融合的研究である点、②図像、造形物、儀礼、芸能など幅広い素 材を対象とする点、③身体各部位のイメージを分析した後、身体 各部位の序列化、そして身体全体のイメージを解明し、段階的に 議論を進めていく点、④ジェンダーの視点を取り入れ、新たな視 座を提示する点にある。日本の医学に影響を与えた東洋医学、西 洋医学のみならず、人類学の研究成果も取り入れ、民間医療にお ける身体のイメージも視野に入れる。最終的には、身体の異常や 奇形に対する偏見、進展を続ける生殖医療技術や生命倫理の議論 に関連させて、現代社会を再検討するための素材を提供したい。

Our research seeks to clarify the ways in which images of the human body have been conceived and iconized, and the ways those images and icons have been developed from early modern through modern times to the present. Our approach is distinctive in that it involves: (1) research integrating the humanities and social sciences and the natural sciences; (2) studying a broad spectrum of materials, such as icons and other representations, sculptural and other three-dimensional objects, rituals, and the performing arts; (3) analyzing images of the different parts of the body, clarifying how different parts of the body are hierarchically considered, and systematically structuring our argument to show how the body as a whole is conceived; and (4) incorporating gender perspectives in order to present new insights into this subject. We look at not only the traditions of East Asian and Western medicine that have deeply influenced Japanese medicine, but at images of the body in folk medicine, while also drawing on the achievements of anthropology. We seek ultimately to present material that will make it possible to reconsider contemporary society in connection with such topics as prejudice regarding physical abnormality and deformity, ever-advancing reproductive technology, and bioethics.



奈良県桜井市長谷寺本堂 患部と同じ賓頭廬尊者の身体部位を撫でると、 病気や怪我が治ると言われ、「撫で仏」とも 呼ばれる。



目が一つの妖怪・山童 北斎季親『化物尽絵巻』国際日本 文化研究センター所蔵 身体を操作して、さまざまな妖怪が創 乳房を象った絵馬が奉納される。 り出されてきた。



磐台寺観音堂(広島県福山市鞆の浦)に奉納された

母乳がよく出るように、また子授け、安産などを願って

# 比較のなかの東アジアの王権論と秩序構想 —王朝・帝国・国家、または、思想・宗教・儀礼—

East Asian Kingship and Social Order in a Comparative Context: Courts, Empires and States; Thought, Religion and Rites

期 間 2016年4月~2019年3月

代表者 伊東 貴之

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2016-March 2019

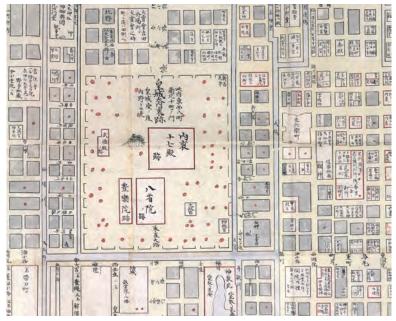
Project Leader

ITŌ Takayuki

Professor

古代以来、東アジアの諸国・地域においては、中華帝国の圧倒的な影響下に、律令制などの政治的・国制的なシステムとともに、ソフト面でも、漢字・漢文や儒教、中国仏教などの思想文化を共通の基盤として受容してきた。それと同時に、中華帝国を一つのモデルとしながらも、それぞれ独自の王朝や国家を形成してきたことは、最早、贅言を要すまい。伝統的な中華帝国は、ほぼ二千年の長きに亘って、その命脈を保ちつつ、同時に歴史的には、自身の内実や面貌をさまざまに変容させながら、一面で現代に至る独自の文明圏を形成している。他方、その周辺地域においては、如何なるかたちで、自己の独自性を演出しながら、王朝や国家の形成を図ったのであろうか? 広く東アジアにおいて、儒教や仏教などの思想・宗教が、各々の王権や地域社会に対して果たした役割を、儀礼的・象徴的な側面を含めて、検証し直すとともに、更に必要に応じて、他の文明圏との比較も試みたい。

Since antiquity the countries and peoples of East Asia have come under the overwhelming influence of the Chinese empire, introducing from it as their shared foundations not only political and institutional systems such as the ritsuryō codes but Chinese characters and classical literature, Confucianism, Chinese Buddhism, and other aspects of intellectual culture. And while for these outlying countries China was held up as the model, it hardly needs saying that each evolved its own distinctive form of kingship and statehood. Over two long millennia, the traditional Chinese empire remained a vibrant cultural force, and even as it was transformed both in substance and in form over and over, it continues to represent a distinct cultural sphere even today. Meanwhile, in what ways did the areas in its periphery try to establish forms of kingship and political legitimacy that asserted their own identity? Our project will revisit the role played by Confucianism, Buddhism, and the other philosophical and religious traditions that informed kingship and local society, including their ritual and symbolic aspects, in each country. The study will extend to comparisons with other civilization spheres as deemed beneficial to the study.



「皇城大内裏跡」日文研所蔵 森幸安「中古京師内外地図」(1750年作製)

# 多文化間交渉における『あいだ』の研究

Studies in "In-betweeness" in Cross-cultural Communication

期 間 2016年4月~2019年3月

代表者 稲賀 繁美

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2016-March 2019

Project Leader

INAGA Shigemi

Professor

「責任」は responsibility、Verantwortlichkeit などの欧米語の訳語として定着している。「責任を負う」という日本語表現は、外からの要請に対して受け身で「負う」という文脈を想定させ、「責任がある」というと、なにか道義的に責めを負うという印象を伴う。ところが Take responsibility という英語は、あくまでも主体が積極的に責任を取るassume するという態度を前提とする。一例にすぎないが、同様に、欧米語では主体の能動的な働きかけとして理解される行為が、日本語では受動の対応へと置換される場合が多く見受けられる。行政作文で主語を省略して受動態を多く用いる日本語表現法が、責任の放棄と短絡されて外交的な誤解を招く場合から、「おもて」と「うら」の関係が positive vs. negative の対へと欧語に訳されて変質を遂げる場合まで、類例は枚挙に暇がない。本研究ではこれらの具体的事例を出発点に、比較言語学・比較文化論としてではなく、ひろく文化事象の翻訳に伴う情報変質、文化伝達媒体の母胎や型板の設定、主導権闘争の様相を検討したい。

The Japanese word "sekinin" is translation of Western words such as "responsibility" and "Verantwortlichkeit." The Japanese expression "sekinin o ou" ("take responsibility") is posited in a context of passive assumption vis-avis an outside demand, and "sekinin ga aru" carries the impression of having assumed a moral responsibility. However, in English, the phrase "take responsibility" is premised on the notion of an actor actively assuming responsibility. This is just one example of cases where, while in Western languages an act that is understood as representing active effort on the part of the actor, in Japanese in many cases it is replaced in the Japanese expression by a passive response. There are countless examples, such as the way the use of passive expressions omitting the identity of the subject, which is common in Japanese government documents, is misinterpreted as shirking of responsibility to the point of causing diplomatic misunderstanding or the relationship of "omote" and "ura" is transformed in the translation into Western languages into "positive" and "negative." Taking these kinds of specific examples as our point of departure, this project will examine the ramifications not only in terms of comparative linguistics and comparative culture, but the distortion of information through translation of cultural phenomena, the establishment of templates of cross-cultural communication, and aspects of the struggle for leadership.



# 近代東アジアの風俗史

A Historical Study of Manners and Customs in Modern East Asia

期間 2017年4月~2020年3月

Period April 2017-March 2020

代表者 井上 章一

国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders INOUE Shōichi Professor

斎藤 光

国際日本文化研究センター・共同研究員

SAITŌ Hikaru Team Researcher

日本人の暮らしは、西洋化されてきた。とりわけ、衣生活はその傾向が、 いちじるしい。すまいでも、今日、畳は床からきえだしている。食事でも、 舶来のメニューは、そうとうな数にのぼる。

ただ、食べ物に関しては、在来の食品もかなりある。西洋料理とのハイブリッドがなりたった品も、すくなくない。のみならず、中華料理も愛好されている。住宅づくりでは、在来造作の影がうすくなってきた。洋風の感化をうけた造形が、一般的になっている。衣服の場合もそうだが、中華文明の影響は、ほぼ見られない。がんこに残存する和風の伝統は、床の上で靴をぬぐ暮らしぐらいか。いっぽう、今日の和服は、礼装や遊び着の一部でしかありえない。

さて、東アジア諸地域も、19世紀以後は、西洋化の波をかぶっている。 この研究会では、それぞれの地域における衣食住、生活風俗の推移をおい かける。その変容ぶりを、近代日本におけるそれと、比較検討していきたい。 諸地域の西洋化にはどのような差違、あるいは特性があったのかを、うか びあがらせるつもりである。 Japanese lifestyles have grown increasingly Westernized, the tendency being particularly notable in the way people dress. Tatami flooring is beginning to disappear from homes. In terms of diet, too, more and more dishes are introduced from abroad.

Japanese cuisine, however, includes many native ingredients, and quite a few foods have developed as hybrids of originally Western dishes. Chinese food, too, is much favored. In the architecture of homes the presence of traditional carpentry is gradually fading, and forms influenced by Western architecture are widespread. As is true in the case of clothing, the influence of Chinese civilization is seldom apparent. One of the more firmly lingering Japanese traditions is that of removing footwear on interior floors, but donning of Japanese-style dress is unknown except for some formal occasions and some pleasure outings.

The tide of Westernization since the nineteenth century has enveloped other parts of East Asia as well. We will investigate the changes in food, clothing, shelter, and lifestyles that have taken place in each area of East Asia, and consider how these changes compare with the case of modern Japan. We plan to identify what differences and characteristics of Westernization may be observed in each area.



# 説話文学と歴史史料の間に

Between Narrative Literature and Historical Sources

期 間 2018年4月~2019年3月

代表者 倉本 一宏

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2018-March 2019

Project Leader

KURAMOTO Kazuhiro

Professor

文学作品としての説話集に収められた説話、および説話的な素材と、古記録をはじめとする歴史史料との関連を追究してきた。説話集そのものと歴史史料との関係を考察する他に、個々の説話と、それに関連する歴史史料の条文との比較を念頭に置いて、研究を進めてきた。

説話集の研究を専門に行なっている国文学者、また説話集の作られた時代の歴史を研究している歴史学者、さらには個々の説話で語られている時代を研究している歴史学者の英知を結集して、このような学際的・総合的な知の営みが可能となる。

本研究会においては、それぞれの分野における第一人者の研究者、第一線で活躍している研究者、近い将来にこの分野の中心となるであろう研究者、そして外国在住の研究者を一堂に会し、かかる視点による研究発表を積み重ね、議論を繰り返していくことによって、説話と歴史史料という困難な課題に取り組みたい。

今年度はその取りまとめとして、集大成を目指す。

Our research group has explored how stories included in the *setsuwa-shū* collections of *setsuwa* legends and original stories of a *setsuwa* character are connected with old documents and other historical sources. Besides examining the relations between *setsuwa-shū* themselves and historical sources, we have conducted research comparing individual narratives with related items found in historical sources.

Interdisciplinary and comprehensive research on this subject is only made possible by bringing together the knowledge and expertise of Kokubungaku (Japanese literature) scholars specializing in *setsuwa-shū*, historians working on the periods in which those collections were produced, and in addition, historians doing research on the periods that are described in the individual stories.

Our research group is made up of leading scholars in these fields, as well as those in the forefront of their respective fields, promising future leaders in the fields, and specialists residing overseas. Through accumulated presentations of research and discussions made from this interdisciplinary perspective, we hope to tackle the difficult tasks involving narrative literature and historical sources.

This academic year, we aim to compile our past research findings and present a significant research achievement.



曲水の宴(城南宮)



長谷寺礼堂

# 「かのように」という原理で形成してきた文通 ―「文書」概念や、その様式、記号、表象、意図性

Formation and Changes of Correspondence-Texts as Seen in the Principle of 'As If'-Transpositions: The Term *Monjo*, Its Styles, Signs, Representations, and Intentions

期 間 2018年4月~2019年3月

Period

April 2018-March 2019

代表者マルクス・リュッターマン

Project Leader

Markus RÜTTERMANN

Professor

国際日本文化研究センター・教授

「文書」はいかなる意味で学問の内外で理解されているか確認していく。 文書概念そのもの、その内容も形態も意味を運び、記号に満ちた心性を反映している。故に「かのように」の哲学的原理を糸口にして、文書世界の記号解題を試みたい。漢字文化圏の図式上、日本語圏で「文書」の含意する各要素の把握を行う。同時に問答性に文書の本質を求める一見解を受けて、世界史的比較が可能な基盤を探りながら、作法及び心性、メディア及びコミュニケーションとしての性質を浮き彫りにする。また、情報及び相互理解とは何か。認識論的にも、現象学的にも自と他との相対性や文通における意図性及び言動との関連について問題を提起。人文科学と自然科学の際を憚らず、古典学、哲学、情報学、行動学そのほかの分野との関連を重視して、動物と人間の行動の異と同、学習と文化、相互に意を読む行為、自由概念までに及んで、視野を広める機をつくることをも期待している。



Our team aims to examine the meaning of the term monjo (lit., "texts and notes," often translated as documents). Besides the term itself, the content and gestalt of these texts transmit meaning, signs, and mentalities in mediaspecific ways as reflected in primary artefacts as well as in essays, literature, copies, encyclopaedias, records, paragons school booklets, drawings and pictures, and rituals. The study group will try to apply the "as if"—or "transposition"—principle to an interdisciplinary semiotic precis of these specifics in "texts and notes" written or read in Japanese, deriving from the China-Korea Sino-logographic communication sphere. The description by some scholars of monjo as "addressed correspondence," suggests a fruitful perspective. My colleagues and I will compare texts functioning as or styled in the manner of correspondence and handed down to us in European and Asian cultures in order to find comparable communicative ground on which to examine etiquette and mentalities, media, and communication developed over the past five thousand years. The principles of information and mutual understanding are also part of our concern. From the standpoint of the theory of knowledge or phenomenology, the mutual relativity of Self and the Other is to be an object of observation. The literature of written correspondence thus associates problems of intention (reading and misreading) and behaviour. We will also transcend the boundaries between natural and social science on the one hand and cultural studies on the other. Cooperation among philology, philosophy, informatics, behavioural studies, and other fields of interest appears to be fundamental to our understanding of mentalities of communication. Finally, we hope to expand our awareness to differences and similarities in the behaviour of humankind and other animals, learning and culture, acts of mutual mind reading, the term of freedom, and other important issues that are mirrored in our source materi-

# 縮小・分断・貧困社会の文化創造

Cultural Creativity in a Shrinking, Divided, and Impoverished Society

期 間 2018年4月~2019年3月

代表者 山田 奨治

国際日本文化研究センター・教授

Period

April 2018-March 2019

Project Leader

YAMADA Shōji

Professor

日本の人口は2008年から急速な減少に転じた。家計の可処分所得は2015年には30年前の水準に戻り、豊かさを感じていない国民が増えているといわれている。そうしたなかで、富裕と貧困、東京と地方、本土と沖縄、「日本人」とそれ以外、高齢者と若者、健常者と障碍者、性的多数者と少数者など、社会のさまざまな分断があらわれている。

そのような時代に、ひとびとが生み出し享受する文化はどのようなものになるのだろうか。現代の日本で新たな思想や価値につながる何かが芽生えているのか。制度や社会的な圧力によって生まれなかったものがありはしないか。

現代の文化・社会は、多極間を振り子のように揺れる「メタモダニズム」の時代にあるという。縮小と貧困のさなかでは、多くの商品よりもひとつの良き生をもたらす「フェア・カルチャー」の視点も必要であろう。この研究会では、文化創造へのフェアな参加が、現代と近未来の日本文化の理解と創造に資するかを含めて検討する。

The Japanese population began to decrease rapidly from 2008. In 2015, it is said that an increasing number of Japanese did not feel their lives to be affluent because disposable household income had dropped to the level of thirty years before. Under such conditions, various disparities have emerged within the society: between the well-off and the poor, between Tokyo and other parts of the country, between the four main islands and Okinawa, between "Japanese" and others, between the elderly and young people, between the able-bodied and the disabled, between the sexual majorities and minorities, and so on.

In such times, what sort of culture do people produce and enjoy? Is there emerging in Japan today something, which connects to new ideas and values? Does there exist nothing which is not the product of institutional or social pressures?

The theory goes that this is "metamodernism," an age in which culture and society swing like a pendulum between multiple poles. The perspective of a "fair culture," which brings people "a good life," rather than a wealth of "goods," seems necessary. In this team research project, we also discuss whether the fair participation in cultural production can possibly contribute to enhancing understanding about and creativity in Japanese culture of today and the near future.



日本の人口の推移(「平成28年版 情報通信白書」)



メタモダニズム建築のエルプフィルハーモニー ハンブルク (Photo: Maddl79, Wikimedia Commons, CC BY-SA 4.0)

# 日本における法・政治・宗教の相互関係 一近代世界・現代世界との比較の視座による研究

Interactions between Law, Politics, and Religion in Japan: Research from the Perspectives of the Modern and Contemporary Worlds

期 間 2018年4月~2019年3月

代表者 苅部 直

国際日本文化研究センター・客員教授

Period

April 2018-March 2019

Project Leader

KARUBE Tadashi

Visiting Professor

秩序形成において、政治・法・宗教の三者がどのようにからみあいながら影響を及ぼしているか。古典的でありながら、民族紛争や宗教勢力によるテロの噴出といった問題を抱える現代世界では重要な問題である。本研究は、世俗化が早く進んだと言われる日本にあえて焦点をあてることを通じて、歴史と現状分析の双方向から検討し、また諸外国の事例との比較によって、当該問題に関する展望を新たに切り開くことをめざす。

How do politics, law, and religion intertwine and influence each other in the formation of the social order? Classical as this question may be, it is the key issue for our world today as it struggles to deal with ethnic conflict and terrorist acts arising from forces inspired by religious doctrine. By looking at Japan, which is thought to be an example of early secularization, we seek to open up new prospects on such issues through the two-way perspective of history and analysis of the present and through comparison with cases in other countries.

# 基幹研究プロジェクト

NIHU Transdisciplinary Projects

幹研究プロジェクトは、人間文化研究機構が第3期中期目標期間(2016年度~2021年度)に掲げるプロジェクト です。国内外の大学等研究機関や地域社会等と組織的に連携する新たな研究システムの構築により、現代的諸課 題を解明し、人間文化の新たな価値体系の創出を目指します。日文研では基幹研究プロジェクトとして、以下の4研究 プロジェクトを実施しています。

#### 機関拠点型基幹研究

①課題名「大衆文化の通時的・国際的研究による新しい 日本像の創出し

代表者: 小松 和彦 所長

本プロジェクトは日本文化全体を構造的・総合的に捉 え直すため、大衆文化の通時的・国際的考察に取り組み、 新しい日本像と文化観の創出に貢献することを目的とし ます。この事業を通じて、大衆文化の国際共同研究の実施、 大衆文化関連資料の収集・デジタル化による画像・音響 図書館の構築、大衆文化研究の成果発信と教育プログラ ムへの貢献、大衆文化研究を中心とした国際的な研究ネッ トワークの再構築と先進的ハブの形成を推進します。

#### 広領域連携型基幹研究

②課題名「キリシタン文学の継承:宣教師の日本語文学」 代表者: 井上 章一 教授

本プロジェクトは、従来の書誌学に異分野融合の観点 を加え、「総合書物学」という研究分野の構築を目指すも のです。日文研ではキリシタン文学を継承した幕末以降 来日した宣教師の書物を、文字、画像、音声、映像資料 を通して、成立、出版、流布、受容の側面において検討し、 近代日本の宗教、思想、言語、文学、美術に与えた影響 を考察します。

#### ネットワーク型基幹研究

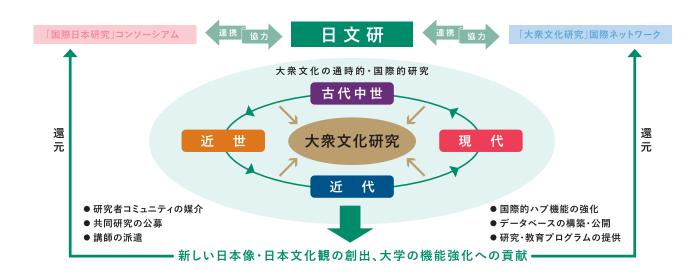
③課題名「プロジェクト間連携による研究成果活用」 代表者: 稲賀 繁美 教授

人間文化研究機構では、欧米に点在する日本関連資料 を保存する研究機関等と調査研究を行うため、日文研のほ か機構3機関と4つのプロジェクトを実施しています。本 プロジェクトは、これら4つのプロジェクト間の連携によ り、日本関連資料に関するセミナーや展示を国内外で実施 し、情報発信をすると共に、海外における次世代の若手目 本研究者の育成を図り、国際連携のもとで比較研究を進め、 日本文化の国際的相互理解を促進するものです。

④課題名「ハーグ国立文書館所蔵平戸オランダ商館文書 調査研究・活用」

代表者: フレデリック・クレインス 准教授

本プロジェクトは、江戸初期の対外関係研究分野にお いて情報の宝庫である「平戸オランダ商館文書」の内 1609年~1633年の送受信書簡などを翻刻・和訳し、基 礎的研究資料として刊行するものです。また、国際共同 研究により平戸オランダ商館文書と日本側史料との比較 分析を進め、シンポジウムや展示会の開催のほか、ウェ ブサイトを開設し、研究成果を広く一般国民にも分かり やすい形で可視化します。



## NIHU Transdisciplinary Projects

hese transdisciplinary projects are as defined under NIHU's Third Mid-Term Plan (FY2016–2021). They shed light on contemporary issues and aim to develop new value systems for the humanities through the construction of new research-related systems, which forge institutional links among universities and other research institutions both in Japan and abroad and also with local communities. Nichibunken has launched the following four transdisciplinary projects:

## **Institute-based Project**

1 Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan

Representative: Komatsu Kazuhiko Director-General

This project aims to engage in chronological and international studies of popular culture and contribute to the creation of new images of Japan and Japanese culture, and thus re-examine Japanese culture as a whole structurally and comprehensively. Through this project, we will conduct international collaborative research on popular culture and gather materials relating to popular culture to build an audio-visual library, dissemination of the results of popular culture research, and contribution to educational programs featuring popular culture. We will build an international research network and promote the formation of advanced hubs of scholarship centering around the study of popular culture.

#### **Multidisciplinary Collaborative Project**

(2) Literary Legacies of Kirishitan Culture: Missionary Writings in the Vernacular

Representative: INOUE Shōichi Professor

This project seeks to construct "comprehensive bibliographical studies" as a new academic discipline by incorporating the perspective of merging other disciplines into the field of bibliographical studies. At Nichibunken, project members will study works by missionaries who came to Japan from the late Tokugawa period onward. Their works inherit the legacy of earlier Kirishitan literature, and they will be studied through textual, visual, audio, and visual sources, with regard to the dates of their composition, publication, distribution, and reception, and consider their influence upon religion, thought, language, literature, and art in modern Japan.

## **Network-based Projects**

3 Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results

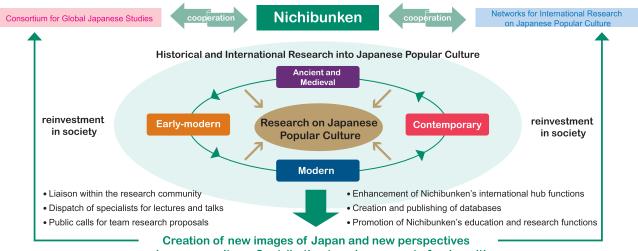
Representative: INAGA Shigemi Professor

NIHU is conducting four projects with Nichibunken and three other NIHU institutes to survey and study the Japanrelated resources scattered in Europe and the Americas in cooperation with the institutes that hold these resources. Through the interlinking of these four projects, the present project convenes seminars, exhibitions, and other events in Japan and overseas concerning Japan-related resources in overseas collections, and publicizes the research outcomes. In addition, it encourages training of the next generation of young Japanese studies scholars overseas, and advances comparative research based on international collaboration, and thus it promotes a shared international understanding of Japanese culture.

4) The Archives of the Dutch Factory in Hirado: Reconstruction, Research, and Analysis

Representative: Frederik CRYNS Associate Professor

The goal of this project is to publish full transcriptions and Japanese translations of the correspondence of the Dutch factory at Hirado from the period 1609-1633, an invaluable source of information for research on Japanese foreign relations during the early Edo period. A team of international researchers will analyze the translated texts and compare them with other sources of the same period. As part of the project, symposiums and exhibitions will be organized and a website will be launched in order to make the research results accessible to the general public.



on Japanese culture, Contribution to enhancement of universities

# 国際日本文化研究センター 研究プロジェクト

日文研の専任教員が代表者となって実施する 研究プロジェクト

Research projects led by tenured Nichibunken faculty members.

International Research Center for Japanese Studies Research Projects

際日本文化研究センター研究プロジェクト(日文研プロジェクト)は、センター設立趣旨又は中期目標・中期計画に沿っ た研究プロジェクト、人間文化研究機構の連携研究及び日本関連在外資料調査研究等により実施している研究プロジェ クト、外部資金(科研費・受託研究・寄附金等)により実施している研究プロジェクトで構成されています。

nternational Research Center for Japanese Studies Research Projects (Nichibunken Projects) fall into three categories: (1) projects conducted in accordance with Nichibunken's founding purposes or its mid-term objectives and plans; (2) projects conducted either as part of NIHU inter-institutional research projects or as projects related mainly to international collaborative research on Japan-related documents and artifacts overseas; and (3) projects carried out with funds from outside sources (Grants-in-Aid for Scientific Research, revenue for commissioned activities, and donations).

プロジェクト名	研究代表者
外像データベースの作成と外像資料による 日本文化分析	所長 小松 和彦 (教授 井上 章一)
外書の研究	所長 <b>小松 和彦</b> (准数 フレデリック・クレインス)
怪異・妖怪文化資料データベースプロジェクト	所長 小松 和彦
「日本関連在外資料の調査研究」近現代における日本人移民とその環境に関する在外資料の調査と研究の継続事業	教授 劉 建輝
日本古典文学研究の再構築と国際的展開	教授 荒木 浩
デジタル人文学研究プロジェクト	教授 山田 奨治
グローバル・ヒストリーのなかの「失われた 20 年」	教授 瀧井 一博
広領域連携型基幹研究プロジェクト 異分野融合による総合書物学の構築	教授 井上 章一
文化伝搬の「うつわ」と「うつし」関連研究事業プロジェクト	教授 稲賀 繁美
平安時代古記録データベースプロジェクト	教授 倉本 一宏
大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出 (機関拠点型基幹研究プロジェクト)	所長 小松 和彦
北東アジア地域研究推進事業 (ネットワーク型基幹研究プロジェクト 地域研究推進事業)	教授 劉 建輝
プロジェクト間連携による研究成果活用 (ネットワーク型基幹研究プロジェクト日本関連在外資料調査研究・活用事業)	教授 稲賀 繁美

Research Theme	Organizer
Compilation of the Database of Overseas Imagesof Japan and Analysis of Japanese Culture through Overseas Image Documents	Director-General KOMATSU Kazuhiko (Professor INOUE Shōichi)
Study of Western Books on Japan	Director-General KOMATSU Kazuhiko (Associate Professor Frederik CRYNS)
Kaii and Yokai Culture Materials Database Project	Director-General KOMATSU Kazuhiko
International Collaborative Research on Japan-related Documents and Artifacts Overseas: Ongoing Research Project on Overseas Sources on Modern Japanese Migrants and Their Milieu: A Survey and Study	Professor LIU Jianhui
The Reconstruction and International Expansion of Research on Classical Japanese Literature	Professor ARAKI Hiroshi
Digital Humanities Research Project	Professor YAMADA Shōji
Japan's "Lost Decades" in Global History	Professor TAKII Kazuhiro
Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective (Multidisciplinary Collaborative Project)	Professor INOUE Shōichi
Research Project Relating to "Utsuwa" and "Utsushi" in Cultural Transmission	Professor INAGA Shigemi
Heian-Period Chronicles Database Project	Professor KURAMOTO Kazuhiro
Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan (Institute-based Project)	Director-General KOMATSU Kazuhiko
NIHU Area Studies Project for Northeast Asia (Network-based Project)	Professor LIU Jianhui
Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results (Network-based Project "Japan-related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization")	Professor INAGA Shigemi

# 基礎領域研究

日本文化研究に必要なさまざまな能力を共有することを目的としたゼミナール Seminars aimed at improving a variety of abilities required for studying Japanese culture

Theory and Methodology Seminars

★本文書読解力、外国語の運用、映像資料の解読、文化理論への習熟等、日本文化研究に必要なさまざまな能力を異なる分 野の研究者と共有することをめざしています。

The purpose of these seminars is to share various skills necessary for researchers engaged in the study of Japanese culture. Examples of such skills are reading and deciphering historical manuscripts, proficiency in other languages, analysis of visual materials, familiarity with cultural theory, and so on.

тпор = —	八十十
研究テーマ	代表者
英文日本歴史研究書講読	教授 牛村 圭
中世文学講読	教授 荒木 浩
韓国語の運用(基礎・応用)	教授 松田 利彦
古記録学基礎研究	教授 倉本 一宏
フランス語基礎運用(初級)	教授 稲賀 繁美
フランス語読解補助・論文作成指南(中級)	教授 稲賀 繁美
文学・文化史理論入門	教授 坪井 秀人
近現代史史料文献研究	教授 瀧井 一博
中国古典学の基礎	教授 伊東 貴之
宗教学基礎論	教授 磯前 順一

Research Theme	Organizer
Perusing English Monographs on Japanese History	Professor USHIMURA Kei
Reading Medieval Japanese Literature	Professor ARAKI Hiroshi
Practical Korean Language (Elementary,Intermediate)	Professor MATSUDA Toshihiko
Basic Research on Ancient Documents	Professor KURAMOTO Kazuhiro
Basic French Language (Beginning)	Professor INAGA Shigemi
French Reading Support: Lessons in Essay Writing (Intermidiate)	Professor INAGA Shigemi
Introduction to Theory of Literature and Culture	Professor TSUBOI Hideto
Study in Modern Historical Documents	Professor TAKII Kazuhiro
An Introduction to Chinese Classics	Professor ITŌ Takayuki
Introduction to the Study of Religions	Professor ISOMAE Jun'ichi

# 国際研究集会

International Research Symposiums

## 国際研究集会

1988年から日本研究の発展のための国際的な討論の場として国際研究集会を開催しています。主に日文研での共同研究 をテーマに実施していますが、1994年には「日本研究・京都会議」、1997年には創立10周年記念国際研究集会「日本にお ける宗教と文学」、2007年には創立20周年記念国際シンポジウム「日本文化研究の過去・現在・未来―新たな地平を開く ために」を開催するなど、時宜に則して問題意識、研究方法の多様化に対応するテーマの研究会を開くよう努めています。 また各研究集会の期間中には、普及活動の一環として公開講演会を実施することもあります。

#### 第51回

【開催日・会場】 2017年10月13日(金)~15日(日) 日文研

【タイトル】 植民地帝国日本における知と権力

【研究代表者】 松田 利彦(日文研 教授)

【参加者】 国内研究者 40 名、海外研究者 12 名(5カ国) 計 52 名

第52回

2018年3月2日(金)~3日(土) 日文研 【開催日・会場】

【タイトル】 戦後日本文化再考

【研究代表者】 坪井 秀人(日文研 教授)

【参加者】 国内研究者 57 名、海外研究者 13 名(7カ国) 計 70 名

## **International Research Symposiums**

Since 1988, Nichibunken has sponsored international research symposiums to provide opportunities for discussions with the purpose of advancing scholarship on Japan. Most of these symposiums have been organized on themes of team research projects that are conducted at Nichibunken, but some conferences have addressed the growing diversity, over time, in scholars' problem-consciousness and research methodologies. In 1994, Nichibunken held the Kyoto Conference on Japanese Studies, in 1997 the Tenth Anniversary [of Nichibunken] Conference on Religion and Literature in Japan, and in 2007 the Twentieth Anniversary Conference on the Past, Present and Future of Japanese Studies. Lectures open to the general public are sometimes held as part of Nichibunken's outreach program during these symposiums.

The 51st International Research Symposium

[Date/ Place] October 13-15, 2017, Nichibunken

[Title] Knowledge and Power in the Japanese Colonial Empire

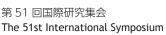
[Project Leader] MATSUDA Toshihiko Professor, Nichibunken

Attendance: 52 (40 Japan-based scholars; 12 overseas scholars from 5 countries) [Attendance]

The 52nd International Research Symposium March 2-3, 2018, Nichibunken [Date/Place] [Title] Rethinking Postwar Japanese Culture [Project Leader] TSUBOI Hideto Professor, Nichibunken

[Attendance] Attendance: 70 (40 Japan-based scholars; 13 overseas scholars from 7 countries)









第52回国際研究集会 The 52nd International Symposium

# 海外シンポジウム等

Overseas Symposiums

# 海外シンポジウム

日文研では、研究活動・研究協力活動を海外においても展開しており、その一環として、1995年から海外シンポジウムを実施しています。海外における開催を基本としていますが、テーマ等によっては国内で開催することもあります。

【開催日·会場】 2017 年 11 月 9 日 (木)~ 11 日 (土)

ライプツィヒ大学 (ドイツ)

【タイトル】 Japanese Studies After 3. 11

【参加者】 85 名

### 海外研究交流ネットワーク形成

海外シンポジウムを含めた、これまでの海外での各種研究交流事業のフォローアップや同一機関との恒常的な交流を目的とし、継続的なシンポジウム等の企画および萌芽的協力地域や機関における日本研究者との交流を拡大するため、現地でのシンポジウム参加や小規模な会合を開催すると同時に、研究者の派遣も行っています。

海外シンポジウム Overseas Symposium "Japanese Studies After 3.11"







会場の様子 Scene at the venue

# **Overseas Symposiums**

Nichibunken makes ongoing efforts to develop research activities and research cooperation abroad, and since 1995 has periodically held symposiums overseas. These symposiums are basically held overseas, but depending on the topic may also be held in Japan.

[Date/ Place] November 9-11, 2017, Leipzig University

(Germany)

[Title] Japanese Studies After 3.11

[Attendance] 85

# Overseas Networking for Collaborative Research

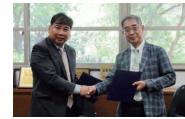
"Overseas Networking for Collaborative Research" aims to enhance the opportunities for research-related interchange between Nichibunken and overseas institutions and scholars of Japanese studies. Specifically, Nichibunken regularly organizes symposiums and other research-related activities in order to pursue its various research exchange programs abroad, and maintains ongoing exchanges with overseas institutions. In addition, Nichibunken faculty actively participate in symposiums and organize small-scale gatherings at research institutions in countries where such types of interchange have been scarce in order to expand interchange with Japan scholars there. Nichibunken also sends its affiliated researchers to such countries and institutions.

# 学術交流協定

Academic Cooperation Agreements

# 学術交流協定

日文研は、共同研究・研究者 交流の推進を望む声の高まりを 受け、日本研究上重要な国内外 の大学等研究機関との組織的共 同研究及び研究者交流を円滑に 推進するため、当該機関との間 で学術交流協定の締結を推進し



ています。2017年度末までに、以下のとおり7機関と学術交流協定 を締結しました。

協定先機関	締結日
東京外国語大学大学院国際日本学研究院(日本)	2016年7月14日
ヴェネツィア・カ・フォスカリ大学 アジア・北アフリカ 研究学科 (イタリア)	2016年 9 月 1 日
清華大学人文・社会科学高等研究所(中国)	2016年11月11日
ハーグ国立文書館およびライデン大学文学部(オランダ) 【三機関協定】	2016年12月8日
北京外国語大学 北京日本学研究中心(中国)	2017年 6 月26日
公立大学法人 京都市立芸術大学 日本伝統音楽研究センター(日本)	2017年9月8日

# **Academic Cooperation Agreements**

In response to increasing calls for the promotion of team research and scholarly exchange through academic cooperation agreements, Nichibunken has promoted the conclusion of such agreements. Their purpose is to facilitate organized efforts in collaborative research and scholarly exchange between Nichibunken on the one hand and, on the other, universities and other research institutions at home and abroad which are of special importance for Japan studies. By the end of March 2018, Nichibunken has concluded agreements with the seven institutions listed below.

Academic Cooperation Agreement Institutions	Date of Agreement
Tokyo University of Foreign Studies, Institute of Japan Studies (Japan)	July 14, 2016
Department of Asian and North African Studies, Ca' Foscari University of Venice (Italy)	September 1, 2016
Tsinghua University, Tsinghua Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences (China)	November 11, 2016
National Archives of the Netherlands and Faculty of Humanities, Leiden University (Netherlands) [three-way agreement]	December 8, 2016
Beijing Center for Japanese Studies, Beijing Foreign Studies University (China)	June 26, 2017
Research Center for Japanese Traditional Music, Kyoto City University of Arts (Japan)	September 8, 2017

# 各種セミナー

Seminars

# 日文研フォーラム

来日中の外国人の日本研究者に研究発表の場を提供することを目的として、継続的に開催しており、一般にも公開しています。

#### 2017年度 日文研フォーラム開催一覧 開催場所: ハートビア京都 参加者総数: 1.837

2017年反口		ノイー ノム 用作 見 開催場所:ハートピア京都 参加者総数:1,83/		
開催日	0	講演タイトル	発表者	参加者
4月11日 第	第309回	着衣改造の近代――わが母の服装観から見る日中衣装変遷史	官 文娜 日文研外国人研究員	112
5月9日 第	第310回	三つの「赤い」と二つの「寒い」から、方言を考える ――方言と言語類型論の出会い	鄭 相哲 日文研外国人研究員	136
6月13日 第	第311回	筆談で見る明治前期の中日文化交流	劉 雨珍 日文研外国人研究員	107
7月25日 第	第312回	明治の建築家 伊東忠太 オスマン帝国土産話	青木=ジラルデッリ 美由紀 日文研外国人研究員	200
9月12日 第	第313回	千二百年前の文化交流——入唐日本人の生活と交友	葛 継勇 日文研外国人研究員	200
10月10日 第	第314回	日本とベトナムのコミュニケーション文化――「出会い」と 「別れ」の挨拶、「ほめ」と「断り」の発話行為を中心に	ゴ・フォン・ラン 日文研外国人研究員	151
11月14日 第	第315回	桂離宮の地霊(ゲニウス・ロキ) ――近世の庭園における古代の神話と文化	ニコラ・フィエヴェ 日文研外国人研究員	214
12月12日 第	第316回	「Japan Teaブランド」の構築―太平洋を渡った緑茶―	ロバート・ヘリヤー 日文研外国人研究員	122
1月9日 第	第317回	観音さまを抱きしめる―― 西国三十三所巡礼の旅	金 容儀 日文研外国人研究員	216
2月13日 第	第318回	悠久なる郷(ふるさと)の響き――黄檗声明の中国的要素	周 耘 日文研外国人研究員	195
3月13日 第	第319回	明治の人々を科学に導いた福澤諭吉の絵入り教科書 ――『訓蒙窮理図解』をひもとく	ハサン・カマル・ハルブ 日文研外国人研究員	184

# セミナー、レクチャー、シンポジウム

日文研の教員が専門領域のテーマを設定して開催するものや、外国人研究者と教員が協力して学際的なテーマで開催す

るものがあります。レクチャー、シンポジウムは不定期開催ですが、次のセミナーは定期的に開催しています。

#### ● 日文研木曜セミナー

研究者の交流を目的として、 担当者が最新の学術的なテーマ を話題として発表する会を、概 ね月一回所内で開催しています。

## Nichibunken Evening Seminar

外国人研究者の研究発表を英 語で発表するセミナーで、概ね 月一回所内で開催しています。





第 319 回日文研フォーラム ハサン・カマル・ハルブ外国人研究員による講演 Lecture by Visiting Research Scholar Hassan Kamal Harb at the 319th Nichibunken Forum





第 241 回木曜セミナー 日文研の 30 年を読み比べる―『新・日本学誕生』、「鼎談「日文研問題」をめぐって」、『日文研が若かったころ』―

The 241th Nichibunken Thursday Seminar "A Comparative Reading of Nichibunken's First Thirty Years: On *The Emergence of A New Japanology*, "Three Scholars in Dialogue On The 'Nichibunken Problem'", and *When Nichibunken Was Young*"

Seminars

#### Nichibunken Forum

This program provides opportunities for Japanese studies scholars visiting Japan to present and report on their research. This forum, held regularly throughout the year, is open to the public.

#### Nichibunken Forum (2017) Place: Heartpia-Kvoto: Total Attendance: 1.837

INICIIIDU	IIIKEII	Place: Heartpia-Ryoto; Total Attendance: 1,837		
Date	No.	Title	Speaker	Attendance
11-Apr	309	Dressmaking in Modernity: A History of Changes in Japanese and Chinese Clothing Seen through My Mother's Eyes	GUAN Wenna, Visiting Research Scholar of Nichibunken	112
9-May	310	Thinking about Dialect from Three "Reds" and Two "Colds" : The Meeting of Dialect and Typology	Jung Sang Cheol, Visiting Research Scholar of Nichibunken	136
13-Jun	311	Sino-Japanese Cultural Communication in Early Meiji as seen in "Conversation by Writing"	Liu Yuzhen, Visiting Research Scholar of Nichibunken	107
25-Jul	312	Meiji Architect Itō Chūta: Travels through the Ottoman Empire	AOKI-GIRARDELLI Miyuki, Visiting Research Scholar of Nichibunken	200
12-Sep	313	Cultural Exchanges 1200 years ago: Japanese Life and Friendship in the Tang Dynasty	GE Jiyong, Visiting Research Scholar of Nichibunken	200
10-Oct	314	Communication Cultures of Japan and Vietnam: Focusing on the Speech Acts of Meeting, Farewell, Praise and Refusal	Ngo Huong Lan, Visiting Research Scholar of Nichibunken	151
14-Nov	315	The <i>Genius Loci</i> of Katsura Imperial Villa: Ancient Myths and Culture in an Early Modern Japanese Garden	Nicolas Fiévé, Visiting Research Scholar of Nichibunken	214
12-Dec	316	Making 'Japan Tea': The Transpacific Journey of Green Tea	Robert Hellyer, Visiting Research Scholar of Nichibunken	122
9-Jan	317	Hugging Kannon: Visiting the 33 sites of Saigoku Pilgrimage	Кім Yongui, Visiting Research Scholar of Nichibunken	216
13-Feb	318	The Eternal Resonance of the Hometown: Chinese Characteristics in Ōbaku Shōmyō	ZHOU Yun, Visiting Research Scholar of Nichibunken	195
13-Mar	319	The Illustrated Textbook of Yukichi Fukuzawa,the Man who Led the People of Meiji Japan to Science: Unlocking Kinmō kyūri zukai	Hassan Kamal Harb, Visiting Research Scholar of Nichibunken	184

# Seminars, Lectures, and Symposiums

Nichibunken faculty give talks on themes based on their fields of expertise, and researchers from overseas give presentations on interdisciplinary themes in cooperation with Nichibunken faculty. Lectures and symposiums are held irregularly, but the following seminars are regularly scheduled.

#### Nichibunken Thursday Seminar

These seminars, where scholars give presentations on topics of the latest scholarly research, are held about once a month at Nichibunken to promote exchange among researchers.

#### Nichibunken Evening Seminar

Presented by researchers from overseas in English, these seminars are held about once a month at Nichibunken.



第 318 回日文研フォーラム 周耘外国人研究員による講演

Lecture by Visiting Research Scholar Zhou Yun at the 318th Nichibunken Forum





第 217 回 Nichibunken Evening Seminar TSUCHI: Japanese Earth and Soil in Pottery, Photography, and Installation Art, 1960-2000

The 217th Nichibunken Evening Seminar "TSUCHI: Japanese Earth and Soil in Pottery, Photography, and Installation Art, 1960-2000"

# 図書館・データベース

Library and Databases

# 図書館

#### 図書館

国際日本文化研究センターは、日本文化に関する国際的・学術的・学際的な総合研究、ならびに世界の日本研究者に対する研究協力・支援を目的とする、大学共同利用機関です。当図書館はその趣旨を踏まえ、日本研究に必要な文献資料等を幅広く収集し、内外の日本研究者の利用に供することを目的としています。

また総合研究大学院大学文化科学研究科国際日本研究 専攻の基盤図書館としての役割も担っています。

1990年に竣工した円形三層の図書館では、1991年からサービスが開始され、その後1995年に資料館、2010年に外書館、2014年に映像音響館が増築されました。館内には合わせて約60万冊が収容可能な固定書架・電動集密書架のほか、貴重図書室、研究用個室、グループ研究室等が配置されています。一部の貴重書・特殊資料をのぞいて多くの資料が開架フロアにあり、入館者は自由に本を手に取って閲覧することができます。

# 資料の収集

日文研では外国語で書かれた日本研究図書、海外で出版された日本についての資料を「外書」と呼び、その網羅的収集に努めています。図書館蔵書の特色のひとつとして内外から高い評価を得ており、特に貴重書にあたるものについてはデータベースとして広く画像を公開しています。

その他に特徴ある資料の例として、以下のようなものがあります。

- ・『百鬼夜行絵巻』『化物婚礼絵巻』など、怪異・妖怪 の絵巻・図版資料
- ・『風流艶色まねゑもん』など、大英博物館にも多数出 展した春画・艶本コレクション

- ・旧日中歴史研究センターの蔵書、日中戦争ほか歴史 文献・マイクロ資料を中心とした日中文庫
- ・日本や西洋の地図資料が集められた海野一隆旧蔵コ レクション
- ・占領期満州・朝鮮半島・台湾などの絵はがき・旅行 案内
- ・個人コレクターから寄贈された、浪花節 (浪曲) のSP レコード約1万枚
- ・1969年から1972年頃、グループサウンズ最盛期の 『明星』『平凡』『セブンティーン』などの芸能雑誌
- ・英語吹き替えが収録された、北米版の日本アニメ DVD

#### 資料の利用

図書館では、センターに在籍する研究者・学生への研究支援サービスはもとより、大学共同利用機関として、国内外の研究者・学生の資料利用にも対応しています。学術研究・調査等を目的とする外部の方は、事前申請のうえ閲覧が可能です。資料の目録はすべてインターネットで公開されており、CiNii・NACSIS-CAT・OCLC WorldCat等を通して国内・海外からの検索が可能です。図書館間相互利用サービスとして、他大学・他国の図書館等からの文献複写や貸借の申込みにも対応しており、大学共同利用機関としての役割および世界の日本研究支援という目的を果たしています。

# お問い合わせ

国際日本文化研究センター図書館 資料利用係

電話: (075) 335-2066 Fax: (075) 335-2093

e-mail: riyou@nichibun.ac.jp



(朝鮮風俗) 家庭 (朝鮮写真絵はがきデータベースより) Korean customs: Family (Korean Photo Picture Postcards Database)



Het koninkryk Japan(1735年刊の西洋古版日本地図)

Het koninkryk Japan (Old European Map of Japan, 1735, Nichibunken)

# Library and Databases

# LIBRARY

#### LIBRARY

The International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) is an inter-university research institute that aims to carry out international, scholarly, and interdisciplinary research on Japanese culture, and provide research support to Japan studies scholars around the world. In that spirit, this library's mission is to build a wide-ranging collection of bibliographical sources required for the study of Japan and to make those sources available for Japan studies scholars in Japan and overseas to use in their research.

The library also serves as the home library for the Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies, SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies).

The three-storied cylindrical library building was completed in 1990, and was put into service in 1991, with the subsequent addition of the Archives in 1995, Library Annex II in 2010, and Library Annex III in 2014. The library as a whole houses fixed shelving and electric-powered high-density mobile shelving that accommodate a total of about 600,000 volumes of books, as well as the rare book room, study rooms, group study rooms, and other facilities. Many materials, excluding some rare books and special materials, are available on the open-stack floor, so visitors can freely pick up and browse those books and materials.

## **Research Material Collection Principles**

Nichibunken calls books on Japanese studies written in foreign languages and translated works "Gaisho (Japanese studies and related books in foreign languages)," and strives to build a comprehensive collection of such works. This collection, a prominent feature of our library, enjoys a high reputation within Japan and abroad. The scanned images of rare books and materials, in particular, are open to public use on databases.

## Other examples of unique materials include:

- Picture scrolls and other forms of pictorial representation of strange phenomena and *yōkai* (ghosts, monsters and spirits), such as *Hyakki Yagyō Emaki* (Picture Scroll of One Hundred Demons Going Out at Night) and *Bakemono Konrei Emaki* (Picture Scroll of Monsters' Marriage)
- A collection of *shunga* (erotic ukiyo-e) and *enpon* (erotic ukiyo-e books), many of which were exhibited at the British Museum, including *Fūryū Enshoku Mane'emon* (Elegant Amorous Mane'emon)

- The Sino-Japanese Collection, mainly comprising books that formerly belonged to the Sino-Japanese Historical Research Center, and sources and microfilmed materials about the Second Sino-Japanese War and other historical events, which were also housed in the same center
- A collection of maps published in Japan and Western countries, which formerly belonged to Unno Kazutaka
- Picture postcards and travel guides of Manchuria, the Korean Peninsula, Taiwan, etc. under Japanese occupation
- About 10,000 standard play records of naniwa-bushi (rōkyoku), donated by a collector
- Japanese show business magazines, such as Myōjō, Heibon and Seventeen, around 1969 to 1972, at the peak of "group sounds" bands' popularity
- DVDs of English-dubbed North American versions of Japanese animations

# Usage of Library Materials

This library not only provides researchers and students who belong to Nichibunken with research support services but also, as an inter-university research institute, is open to use by external researchers and students inside and outside Japan, who wish to use materials in the library's collections. External users for the purposes of academic research, surveys, etc. are requested to apply in advance to browse materials housed in the library. All library catalogs and material lists are available on the internet, and can be searched from Japan and abroad via CiNii, NACSIS-CAT, OCLC WorldCat, etc. The library also offers interlibrary loan (ILL) services, whereby external users can request us, through other universities, overseas libraries, etc., to send photocopies of, or loan, materials owned by our library. Our library thus plays a role as an inter-university research institute, and fulfills the purpose of supporting Japanese studies in progress around the world.

# **Contact information**

Library Services Unit Library Resources Section International Research Center for Japanese Studies

Tel: 075-335-2066 Fax: 075-335-2093

e-mail: riyou@nichibun.ac.jp

# データベース

日文研が収集した日本研究資料をはじめ、研究成果や 他機関所有の日本研究資料などをデータベース化し、イ ンターネットで提供しています。

# http://db.nichibun.ac.jp/ja/



「日本関係欧文貴重書」データベース Rare Books and Maps on Japan in European Languages Database



「浮世絵芸術」 データベース *Ukiyo-e Geijutsu* Database

#### **Databases**

Beginning with the Japanese studies materials that Nichibunken has collected, we create databases of research findings and Japanese studies materials in the collections of other institutions. These databases are available on the Internet.

#### ▶ http://db.nichibun.ac.jp/en/



「海外邦字新聞」 データベース Overseas Japanese-language Newspapers Database

# 「国際日本研究」コンソーシアム

Consortium for Global Japanese Studies

医日本研究」コンソーシアムは、「国際日本研究」や「国際日本学」を掲げた 大学の研究所や大学院課程のニーズをくみ上げ つつ、連携を進めようとする我が国初の試みで す。

「国際日本研究」に関わる共同研究会や国際研究集会に、コンソーシアムとして参加することによって、コンソーシアムを媒介としながら、国内研究者コミュニティを海外研究者ネットワークと結びつけることを目指します。

また、コンソーシアムにおいては、学術的共同研究の推進、国際共同ワークショップの開催を通じて、「国際日本研究」の学問的基盤を構築しながら、若手研究者の育成にも努めます。研究成果等はデータベース化し国内外へ発信します。

# 「国際日本研究」コンソーシアム

 
 東北大学大学院文学研究科
 京都大学アジア研究教育ユニット

 東京大学 国際総合日本学ネットワーク
 立命館大学アート・リサーチセンター

 東京外国語大学大学院 国際日本学研究院
 国際日本文化研究センター

 明治大学国際日本学部
 総合研究大学院大学文化科学研究科国際日本研究専攻

 法政大学国際日本学研究所
 上智大学大学院グローバルスタディーズ研究科

 早稲田大学文学学術院[オブザーバー]
 独立行政法人国際交流基金(日本研究・知的交流部)[オブザーバー]

The Consortium for Global Japanese Studies is Japan's first effort to meet the needs of university research institutes and graduate programs in international/global Japanese studies and encourage liaison and networking among them.

The Consortium aims, through participation in joint research meetings and international symposiums relating to international/global Japanese studies, to serve as an intermediary through which to link the domestic research community to international research networks.

In addition, by promoting joint research and holding international joint research workshops, the Consortium's activities will help to build the academic foundations for international/global Japanese studies as well as contribute to the training of young researchers. The results of the research projects will be made available in databases for access both in Japan and from overseas.

# Consortium for Global Japanese Studies

Graduate School of Arts and Letters, Tohoku University Kyoto University Asian Studies Unit (KUASU) Graduate School of International Cultural Studies, Tohoku University Graduate School of Letters, Osaka University An Interdisciplinary, Multi-national Network o Research and Education on Japan Centered at the University of Tokyo Art Research Center, Ritsumeikar University International Research Center for Institute of Japan Studies, Tokyo University of Foreign Studies Japanese Studies Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) School of Global Japanese Studies, Meiji University Graduate School of Global Studies, Sophia University Hosei University Research Center for International Japanese Studies Faculty of Letters, Arts and Sciences, Japan Foundation [Observer] Waseda University [Observer]

\*最近刊行した出版物を掲載しています。 全ての出版物の情報は、日文研のホームページでご覧いただけます。

List of recent publications

Information about all of the publications is available on the Nichibunken website

# 出版物

# **Publications**

# 日文研オープン・アクセス

出版社や学会等が発行した学術雑誌に掲載された教職員等の研究成果及び日文研が発行した 出版物に掲載された研究成果を「日文研オープン・アクセス」で蓄積し、公開しています。



# https://nichibun.repo.nii.ac.jp/

# Nichibunken Open Access

Books and articles by faculty and related persons at Nichibunken published by Nichibunken, commercial presses, academic societies, and other entities are collected at "Nichibunken Open Access" and made available for public access.

#### https://nichibun.repo.nii.ac.jp/





# 日本研究 1989年創刊 第57集まで刊行

日本文化に関する研究の成果を日本語で掲載発表する ことにより、日本文化研究の発展に寄与することを目的 とする国際的な学術誌(年2回刊行)。 査読のうえ掲載。

# **Nihon kenkyū** Nos.1, 1989 – 57, 2018

This biannual Japanese-language journal publishes interdisciplinary scholarship on Japanese culture that contributes to the advancement of research. Manuscripts received are to be refereed before publication.

# Japan Review 1990 年創刊 第31号まで刊行

研究論文、研究ノート、書評のほか、日本関連の貴重な原稿の翻訳等を収録する英文学術誌 (年に1回刊行)。 査読のうえ掲載。

# Japan Review Nos. 1, 1990 - 31, 2017

Japan Review is published annually. It is a refereed interdisciplinary journal that carries manuscripts, research notes, review articles, as well as annotated translations of important texts relating to Japan, that are of the highest academic quality.

#### 日文研叢書

日文研の専任教員、客員教員、共同研究員等が、 個人研究並びに共同研究成果をオリジナルな 研究論文、貴重資料集成等のかたちで発表す るシリーズ。



# Nichibunken Japanese Studies Series

The series contains works such as personal research reports and results from team research, as well as monographs on collections of valuable documents. The authors are among the faculty and visiting faculty at Nichibunken.

荒木浩編『夢と表象――眠りとこころの比較文化史』勉誠出版 2017年1月

辻垣晃一、森洋久編『増補改訂 森幸安の描いた地図』臨川書店 2016年3月 Araki Hiroshi, ed., *Yume to Hyōshō: Nemuri to kokoro no hikaku bunkashi*. Bensei Shuppan, January 2017.

TSUJIGAKI Kōichi / MORI Hirohisa, eds., Zōho kaitei MORI Kōan no egaita chizu, revised and enlarged edition. Rinsen Shoten, March 2016.

#### **Publications**

# Nichibunken Monograph Series

日文研における研究活動の成果で、既刊の著作の改訂または書き下ろし学術論文からなる 英文モノグラフシリーズ。執筆者は、日文研 の教員等。



# Nichibunken Monograph Series

This series comprises scholarly books in English representing the high quality of research carried out by Nichibunken faculty. Several volumes have been co-published with publishing houses in the U.S. and Europe.

SUEKI Fumihiko, *Philosophy Live: A Perspective from Japan*, translated by Lynne E. RIGGS and TAKECHI Manabu. International Research Center for Japanese Studies, March 2018

SHIRAHATA Yōzaburō, Daimyo Gardens, translated by IMOTO Chikako and Lynne E. RIGGS. International Research Center for Japanese Studies, March 2016.

# 共同研究報告書

日文研が主催した共同研究会で 発表・討議された内容を収録した 報告書(商業出版)。執筆者は、 研究発表者、代表者等。



# **Team Research Reports**

These publications record the research findings of Nichibunken Team Research Projects. Team Research Projects are conducted by Nichibunken faculty members in conjunction with visiting faculty and associated researchers from other institutions.

井上章一編 『学問をしばるもの』 思文閣出版 2017年 10月 小松和彦編 『進化する妖怪文化研究』 せりか書房 2017年 10月 黄自進、 劉建輝、 戸部良一編 『〈日中戦争〉 とは何だったの か――複眼的視点』 ミネルヴァ書房 2017年 9月

大塚英志編『動員のメディアミックス――〈創作する大衆〉 の戦時下・戦後』 思文閣出版 2017 年 9 月

吉川真司、倉本一宏編 『日本的時空観の形成』 思文閣出版 2017 年 5 月 INOUE Shōichi, ed., *Gakumon o shibaru mono*. Shibunkaku Shuppan, October 2017.

Komatsu Kazuhiko, ed., *Shinkasuru yōkai bunka kenkyū*. Serika Shobō, October 2017.

HUANG Tzuchin, LIU Jianhui, TOBE Ryōichi, eds., 'Nicchū sensō' towa nandatta noka: Fukugan teki shiten. Minerva Shobō, September 2017

Ōtsuka Eiji, ed., *Dōin no media mikkusu: 'Sōsaku suru taishū' no senjika / sengo.* Shibunkaku Shuppan, September 2017.

YOSHIKAWA Shinji and KURAMOTO Kazuhiro, eds., Nihonteki jikūkan no keisei. Shibunkaku Shuppan, May 2017.

## 国際シンポジウム報告書

日文研が主催した国際シンポジウム(国際研究集会等を含む)において発表・討議された内容を収録した報告書。

執筆者は、シンポジウム参加者。



# International Symposium Proceedings

These proceedings include both the presentations delivered and discussions carried out during the International symposiums organized by Nichibunken.

伊東貴之編『「心身/身心」と「環境」の哲学――東アジアの 伝統的概念の再検討とその普遍化の試み』(第49回国際研 究集会報告書) 2018 年 3 月

佐野真由子編『国際研究集会「万国博覧会と人間の歴史」報告 書』(第 48 回国際研究集会) 2017 年 11 月

稲賀繁美編『A Pirate's View of World History: A Reversed Perception of the Order of Things From a Global Perspective』(第 50 回国際研究集会)2017 年 8 月 ITÖ Takayuki, ed., The Philosophy of Mind, Body, and Environment: Reexamination of Traditional East Asian Concepts and Attempts to Universalize Them, The 49th International Research Symposium. March 2018.

SANO Mayuko, ed., *International Research Symposium Proceedings:* "Expo and Human History," The 48th International Research Symposium. November 2017.

INAGA Shigemi, ed., A Pirate's View of World History: A Reversed Perception of the Order of Things From a Global Perspective, The 50th International Research Symposium. August 2017.

#### **Publications**

# 海外シンポジウム報告書

日文研が主催し、海外で行われたシンポジウムで発表・討議された内容を収録した報告書。 執筆者は、シンポジウム参加者。



# **Overseas Symposium Proceedings**

Compilations of papers of the Overseas Symposiums organized by Nichibunken.

郭南燕、将基面貴巳編『南太平洋から見る日本研究――歴史、 政治、文学、芸術』(海外シンポジウム 2016 オタゴ) 2018 年 3 月

瀧井一博編『失われた20年と日本研究のこれから/失われた20年と日本社会の変容』(海外シンポジウム2015日文研・ハーヴァード)2017年3月

Nanyan Guo and Takashi Shogimen, *Japanese Studies Down Under: History, Politics, Literature and Art*, Overseas Symposium 2016 in Otago. March 2018.

TAKII Kazuhiro, ed., The Lost Two Decades and the Future of Japanese Studies / The Lost Two Decades and the Transformation of Japanese, Overseas Symposium 2015 at Nichibunken & Harvard. March 2017.

# 世界の日本研究

1990 年創刊。海外の日本研究の動 向に関する学術的報告書。



# Japanese Studies around the World

This series contains information on Japanese Studies research being conducted outside of Japan. The first volume came out in 1990.

# 日文研フォーラム報告書

1988 年創刊(随時刊行)。 来日中の外国人研究員が日文研フォーラムにおいて日本に関連したテーマについて発表した研究成果を記録した報告書。



# Nichibunken Forum Lectures

Records of the presentations delivered by visiting research scholars at the monthly Nichibunken Forum. The first volume came out in 1988.

#### 日文研所蔵図書目録

『日本語図書所蔵目録:1993年12月 現在』1994年

『外国語図書所蔵目録』1994年 『国際日本文化研究センター所蔵日 本関係欧文図書目録―1900年以前 刊行分』1998年、1999年、2018年 『広重文庫目録』2001年

『広重文庫目録』2001年 『宗田文庫目録 書籍篇』2001年 『宗田文庫目録 図版篇』2002年 『廣重徹旧蔵図書目録』2002年 『野間文庫目録』2005年 『高橋虔旧蔵図書目録』2005年 『間文庫目録』2006年 『日中文庫目録』2011年 『海野文庫目録』2013年

『岡部牧夫文庫目録』 2015年



# Catalogues of Nichibunken Library Holdings

Catalogue of the Japanese Language Books (as of December 1993). 1994.

Catalogue of the Foreign Language Books. 1994. Catalogue of Pre-1900 Printed Books on Japan in European Languages in the Library of the International Research Center for Japanese Studies. 1998, 1999, 2018.

Hiroshige Collection Catalogue. 2001. Sōda Collection Catalogue: Books. 2001.

Sōda Collection Catalogue: Pictorial and Miscellaneous Materials. 2002.

Catalogue of Books Formerly in the Collection of Hiroshige Tetsu. 2002.

Noma Collection Catalogue. 2005.

Catalogue of Books Formerly in the Collection of Takahashi Masashi. 2005.

Hazama Collection Catalogue. 2006.

The Japan-China Library Collection Catalogue. 2011. Catalogue of the Unno Collection. 2013.

Catalogue of the Makio Okabe Collection. 2015.

#### **Publications**

## 広報誌

#### 日文研 第60号まで刊行

年2回発行する和文広報誌で、1988 年に創刊。 専任教員、外国人研究員等のエッセイ、研究 活動、研究協力活動の報告、共同研究会の記 録等を収録。

Nichibunken Newsletter 第96号まで刊行年2回発行する和英併記の広報誌で、1988年に創刊。日文研に関係する研究者のエッセイ、日文研フォーラムや木曜セミナー、イブニングセミナー等の活動状況を収録。





# **Public Relations Publications**

Nichibunken Nos.1, 1988 - 60, 2018

Nichibunken has been the Center's Japaneselanguage public relations periodical since 1988. Published twice annually, it contains essays, reports of research activities and research collaboration, updates on team research projects, and other news and information from faculty and visiting faculty members.

Nichibunken Newsletter Nos.1, 1988–96, 2017
The Nichibunken Newsletter is a bilingual bulletin published twice annually. Published since 1988, it contains short essays by researchers relating to Nichibunken, as well as information on programs and outreach activities. The Newsletter is distributed to Japanese studies institutions around the world.

# その他の出版物

『海外日本像集成』(第1冊~第5冊) 国際日本文化研究センター 2007年 ~ 2014年

『異邦人のまなざし』(第1輯~第10輯) 国際日本文化研究センター 2007年 ~ 2014年

『国際日本文化研究センター 25年史 資料編』

国際日本文化研究センター 2012年 『新・日本学誕生――国際日本文化 研究センターの 25 年』

角川学芸出版 2012年

『日文研が若かったころ

-----見られる日本・見る日本』 思文閣出版 2017年





# Other Publications

Images of Japan in Non-Japanese Sources:The Nichibunken Collection, vols.1–5. International Research Center for Japanese Studies, 2007–2014.

"Japan as Seen from Abroad" Series, vols. 1–10. 2007–2014.

Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā 25 nen shi: Shiryō-hen. International Research Center for Japanese Studies, 2012.

Shin Nihon gaku tanjō: Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā no 25 nen. Kadokawa Gakugei Shuppan, 2012.

Nichibunken ga wakakatta koro: Sōritsu 30 shūnen kinen shashinshū. International Research Center for Japanese Studies,

*Ihō kara/e no manazashi: Mirareru Nihon miru Nihon.* Shibunkaku Shuppan, 2017.

# 社会貢献

# Public Programs and Lectures

文研の研究活動・研究協力活動を広く一般の方々に知っていただき、「社会に開かれた研究機関」であるよう努めていま す。さらに、活動によって得られた成果を広く社会へ還元するために、以下の普及活動を行っています。

#### 学術講演会

年に3、4回、日文研の講堂において、日文研教員によ る研究活動の発表と日本研究の普及を目的に講演会を開催

2017年度実施 参加者総数:1,021名 開催場所:日文研講堂 第65回

2017年9月26日(火) 【開催日】

【講 演】 柳田國男と日本国憲法---主権者教育としての柳田民俗学

> 大塚 英志 (日文研教授) 内藤湖南、応仁の乱を論じる 呉座 勇一(日文研助教)

【参加者】 531名

#### 第66回

【開催日】 2018年3月16日(金)

反転する井伊直弼-マッカーサーと大河ドラマのつながり 【講演】

> 石川 肇 (日文研助教) パラオの女性首長が見た日本 安井 眞奈美 (日文研教授)

【参加者】 490名

## 創立30周年記念事業

# 創立30周年記念式典・講演会

【開催日·会場】2017年5月17日(水) 日文研講堂

【講演】 日文研と私―回顧と展望

梅原 猛(日文研顧問)

[聞き手] 磯田 道史 (日文研准教授) 日本研究の諸問題―歴史と歴史学をめぐる省察

ジェームズ・E・ケテラー (シカゴ大学教授)

【参加者】 579名

## 創立30周年記念イベント 映画「ハッピーアワー」上映&監督・主演 女優トーク

【開催日·会場】2017年5月26日(金) 京都芸術劇場 春秋座 【参加者】 437名

# 一般公開

毎年秋には、図書館やセミナー室などの施設を公開して います。講堂においては日文研教員による講演会を催し、 展示コーナーでは研究資料のデータベースの紹介や、日文 研所蔵の貴重図書・写真等の展示を行っています。

【開催日】 2017年10月28日(土)

【参加者】 760名

# 日文研・アイハウス連携フォーラム

日文研と東京にある公益財団法人国際文化会館(東京 都港区六本木) が連携し、シリーズで多角的に現代日本 や日本人理解を深める講演会を行う日文研・アイハウス 連携フォーラムを開催しています。

2017年度実施 参加者総数:223名 開催場所:国際文化会館(東京)

第11回 谷川道雄の中国史研究から日中の未来を考える 一文化交流と学術思想

2017年7月4日(火) 【開催日】

【講演者】 李 済滄(日文研外国人研究員)

【コメンテーター】 劉 岸偉 (東京工業大学教授)、伊東 貴之 (日文研教授)

【参加者】 59名

第12回 Ornamental Diplomacy - Emperor Meiji and the Monarchs of the Modern World

【開催日】 2017年12月8日(金)

【講演者】 ジョン・ブリーン (日文研教授) 【コメンテーター】 スヴェン・サーラ (上智大学教授)

59名 【参加者】

第13回 光源氏と〈二人の父〉という宿命

―ブッダの伝記が照らし出す『源氏物語』の視界―

【開催日】 2018年1月30日(火) 【講演者】 荒木 浩 (日文研教授)

【コメンテーター】 ゲイ・ローリー (早稲田大学教授)

105名 【参加者】

#### 出前授業

日文研の地域連携活動の一つとして、小学生にも日文研 の研究活動の一端に触れてもらうため、毎年、近隣の京都 市立桂坂小学校の5、6年生に対し出前授業を実施してい ます。

## インターネット放送

2000年1月から日文研で開催される学術講演会等をインターネット 放送で生中継しています。これらの講演会はライブラリーとして蓄積 し、ホームページで提供しています。

http://ibs-web.nichibun.ac.jp/lapis/lecture.do



日文研一般公開教員による センター施設案内の様子 Nichibunken faculty members

lead tours of the facilities on Nichibunken Open Day.



出前授業の様子(磯田 道史准教授) Scholar-in-School talk with Associate Professor Isoda Michifumi.

# Public Programs and Lectures

In order to publicize Nichibunken's research activities and research cooperation, and to disseminate information about our findings and stimulate broad public discussion, Nichibunken offers the following programs:

#### **Public Lectures**

Held three to four times each year in Nichibunken's auditorium. Nichibunken's faculty give lectures on their research activities with the objective of promoting Japanese studies.

**2017** Total Attendance: 1,021 Place: Auditorium, Nichibunken

The 65th

Date September 26, 2017

Program Yanagita Kunio and the Japanese Constitution: Yanagita

Folklore Studies as Education for a Sovereign People

ŌTSUKA Eiji (Professor, Nichibunken) Naitō Konan: on the Ōnin Wars

Goza Yūichi (Assistant Professor, Nichibunken)

Attendance 531

The 66th

Date March 16, 2018

Program Ii Naosuke's Reversal: MacArthur and the First Taiga

)rama

ISHIKAWA Hajime (Assistant Professor, Nichibunken) Japan through the Eyes of a Palauan Traditional Women's

Leader

YASUI Manami (Professor, Nichibunken)

Attendance 490

# Commemorating 30 years of Nichibunken

Commemorative Lectures for the Thirtieth Anniversary of Nichibunken

Date/Place May 17, 2017, Auditorium, Nichibunken

Program Nichibunken and I: Some Reminiscences and Outlook for

ts Future

UMEHARA Takeshi (Honorary Advisor, Nichibunken) (interviewer) ISODA Michifumi (Associate Professor, Nichibunken) Problems of Japanese Studies: Historical and Historiographical

Reflections

James E Ketelaar (Professor, University of Chicago)

Attendance 579

# "Happy Hour": Screening and Discussion with Director and Leading Lady

Date/Place May 26, 2017, Kyoto Art Theatre (Shunju-za)

Attendance 437

# Nichibunken Open Day

In autumn each year, the library, seminar rooms, and other facilities are opened to the general public, and lectures by Nichibunken's faculty are held in the auditorium. Rare books and photographs from Nichibunken's collection are also put on display, and databases are introduced to the public.

Date October 28, 2017

Attendance 760

## Nichibunken-IHJ Forum

Nichibunken and the International House of Japan in Tokyo collaborate in presenting the Nichibunken-IHJ Forum lectures. The series of lectures is intended to deepen understanding of Japan and Japanese from a variety of perspectives.

2017 Total Attendance: 223 Place: International House of Japan(Tokyo)

The 11th

The Future of Sino-Japanese Relations Seen from Tanigawa Michio's Research in Chinese History— Cultural Exchange and Intellectual Thoughts

Date July 4, 2017

Speaker Li Ji Cang (Visiting Research Scholar, Nichibunken)

Commentator Liu Anwei (Professor, Tokyo Institute of Technology) /

ITŌ Takayuki (Professor, Nichibunken)

Attendance 59

#### The 12th

# Ornamental Diplomacy— Emperor Meiji and the Monarchs of the Modern World

Date December 8, 2017

Speaker John Breen (Professor, Nichibunken)
Commentator Sven SAALAR (Professor, Sophia University)

Attendance 59

#### The 13th

# The Fate of Hikaru Genji and the "Two Fathers"— *The Tale of Genji* Seen Through the Life of Buddha

Date January 30, 2018

Speaker Araki Hiroshi (Professor, Nichibunken)
Commentator Gaye Rowley (Professor, Waseda University)

Attendance 105

# Scholar-in-School Talks

As part of its activities reaching out to the local community, Nichibunken scholars occasionally give talks for the fifth and sixth graders at nearby Kyoto Katsurazaka Elementary School to give them a glimpse of the research going on at Nichibunken.

#### Internet Broadcast

Since January 2000, live video streams and recordings of events such as public lectures have been provided via the Internet.

http://ibs-web.nichibun.ac.jp/lapis/lecture.do



第65回学術講演会 The 65th Public Lecture

# 大学院教育

Graduate Education

# **んだい 総合研究大学院大学による教育**

日文研には、総合研究大学院大学(総研大)文化科学 研究科 国際日本研究専攻が設置されています。

総研大とは、学部を持たずに大学院(博士後期課程)だ けを置く国立大学として、1988年10月に開学したわが国 最初の大学院大学です。自然科学、人文社会科学諸分野 にわたる18の大学共同利用機関等を基盤機関として構成 されており、それぞれの機関のもとで高度で専門的な大学 院教育を行い、学術研究の新しい流れに先導的に対応でき る、幅広い視野を持った国際的で独創性豊かな研究者の養 成を目指しています。

#### 国際日本研究専攻の概要

人文科学・社会科学・自然科学にわたる国際的・学際的 な日本研究(Japanese Studies)をすすめるために、「教育・ 研究指導分野」としては、本専攻の特色である全教員の指 導による、単一の「国際日本研究」を設けています。

共通必修科目としては、「日本研究基礎論」「学際研究 論」「論文作成指導」を置き、国際的な立場から「日本研究」 の理論的・方法論的な指導を行っています。これらの研究 と研究指導を推進することにより、創造的で高度な専門的 視野と、幅広い学際性、複数の専攻を横断しうる総合性を 備えた研究者の育成を目指しています。

#### 国別国際日本研究専攻在学生(2018年5月1日現在)

	日本	中国	インド	合計
1年次	2	2	0	4
2年次	1	2	0	3
3年次	10	2	1	13
合 計	13	6	1	20

#### 2017年度博士学位取得者の論文題目一覧

氏名	タイトル					
西田彰一	国体論者としての筧克彦―その思想と活動―					
門脇朋裕	近世前期における幕府全国法令の伝達・施行に 関する研究					
宇佐美智之	集落動態にみる北部九州弥生社会の生成と展開					
小泉友則	日本における「子どもの性」に関する認識・情報の変遷 一近世後期から明治後期にかけて子どもの性的 欲望・現象はいかに語られてきたのか―					
山村 奨	近代日本の陽明学理解の系譜					
長尾洋子	<うたの町>をめぐる近代の空間誌―おわら風の 盆の半世紀に耳を澄ます					
Matthew Larking	The Pan Real Art Association as an Early Postwar Avant-Garde of Nihonga					

#### 国際日本研究専攻修了者の進路

九州大学·秋田大学·東京工業大学·京都大学·奈良女子大学· 広島大学・高知女子大学・宮崎公立大学・ものつくり大学・ 大妻女子大学・中部大学・国際日本文化研究センター 等

# お問い合わせ

国際日本文化研究センター研究協力課

研究支援係 (大学院担当) 電話: (075) 335-2052

Fax: (075) 335-2092

E-mail: senkou@nichibun.ac.jp

# 日文研による教育

## 特別共同利用研究員

大学共同利用機関は、それぞれの機関が目的とする研究 等を行うほか、国公私立大学の要請に応じ大学院における 教育研究に協力しております。

日文研では、大学院学生のうち日本文化及びこれに関連 する分野の専攻者を「特別共同利用研究員」として受入れ、 必要な研究指導を行います。

#### **|**メリット

- 1. 研究指導が受けられます
- 2. 豊富な資料を利用できます
- 3. 多様な研究会に参加できます
- 4. 総合研究大学院大学の授業を聴講できます

# 過去5年間の受け入れ状況

	2013年度	2014年度	2015年度	2016年度	2017年度
人数	6	4	8	5	6



学位記授与式

Graduate School Commencement Graduate Student Class Ceremony



授業風景

#### Graduate Education

#### **Education at SOKENDAL**

SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) Department of Japanese Studies in the School of Cultural and Social Studies is based at Nichibunken.

SOKENDAI is a national university founded in 1988 as Japan's first institution of higher learning devoted exclusively to graduate education. The university is a consortium institution with 18 inter-university research institutes serving as parent institutions for its departments in the natural sciences, humanities, and social sciences. Each of the parent institutions offers the finest in graduate education. The university aims to nurture creative scholars with wide-ranging vision and international awareness who will take the lead in the latest trends in research.

# **Department of Japanese Studies: Overview**

The Department of Japanese Studies is organized as a single administrative unit in order to facilitate the international and interdisciplinary pursuit of Japanese studies encompassing the humanities, social sciences, as well as natural sciences. A special feature of our graduate study program is that all the faculty participate in teaching and research guidance.

The department requires graduate students to take three courses—"Theory and Methodology in Japanese Studies," "Interdisciplinary Research," and "Dissertation Writing Guidance"—which set forth the theoretical and methodological basis for conducting Japanese studies in global perspective. Through these courses and directed research, we hope to foster researchers with creative and highly specialized perspectives who are equipped to undertake comprehensive approaches of a broad interdisciplinary nature crossing the lines of multiple fields of study.

# Number of Students in the Department of Japanese Studies, by Nationality (As of May 1, 2018)

	Japan	China	India	Total
1st yr.	2	2	0	4
2nd yr.	1	2	0	3
3rd yr.	10	2	1	13
Total	13	6	1	20

# Theses of 2017 Doctoral Degree Recipients

Name	Title
NISHIDA Shōichi	Kokutai Theorist KAKEHI Katsuhiko: His Thought and Action
KADOWAKI Tomohiro	A Study of the Transmission and Enforcement of the Shogunate's National Laws in the First Half of the Early Modern Period
USAMI Tomoyuki	The Society of the Northern Kyushu Region in the Yayoi Period as Seen from the Development and Changes of Settlements
Koızumı Tomonori	The History of Childhood Sexuality in Early Modern and Modern Japan
YAMAMURA Shō	A Genealogy of Understanding Yang-Ming Learning in Modern Japan
Nagao Yōko	The Cultural Topography of "A Singing Town" : Modernity and the Formation of Owara Kaze-no-bon
Matthew Larking	The Pan Real Art Association as an Early Postwar Avant-Garde of Nihonga

# Department of Japanese Studies Graduates Places of Employment

- Akita University
- · Chubu University
- Institute of Technologists
- · Hiroshima University
- · Kochi Women's University
- · Kyoto University
- · Kyushu University
- · Miyazaki Municipal University
- · Nara Women's University
- · Otsuma Women's University
- Tokyo Institute of Technology
- International Research Center for Japanese Studies and other organizations

# **Contact information**

Research Support Unit

Research Cooperation Section

International Research Center for Japanese Studies

Tel: 075-335-2052 Fax: 075-335-2092

E-mail: senkou@nichibun.ac.jp

#### Education at Nichibunken

# Special Inter-Institutional Research Fellows

Inter-University Research Institute faculty cooperate in education and research at the graduate level in response to requests by national, public, and private universities, in addition to the individual research they conduct.

Nichibunken accepts graduate students who are majoring in fields related to Japanese studies as "special inter-institutional research fellows."

#### Merits

- 1. Receive guidance in your research.
- 2. Have access to plentiful research materials.
- Participate in a wide variety of research seminars and other events.
- 4. Audit classes at SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies).

# Number of Students accepted 2013–2017

	2013	2014	2015	2016	2017
No. of students	6	4	8	5	6

# 大学共同利用機関法人 人間文化研究機構

Inter-University Research Institute Corporation, National Institutes for the Humanities (NIHU)

一大学共同利用機関法人 人間文化研究機構(略称:人文機構)は、4つの大学共同利用機関法人のうちの1つであり、人間文化研究にかかわる6つの大学共同利用機関で構成されています。それぞれの機関は、人間文化研究の各分野におけるわが国の中核的研究拠点、国際的研究拠点として基盤的研究を深める一方、学問的伝統の枠を超えて相補的に結びつき、国内外の研究機関とも連携して、現代社会における諸課題の解明と解決に挑戦しています。真に豊かな人間生活の実現に向け、人間文化の研究を推進し、新たな価値の創造を目指します。

## 4つの大学共同利用機関法人



高エネルギー 加速器研究機構 KEK

自然科学研究機構 NINS 情報・システム 研究機構 ROIS

国語研・立川市

人文機構本部と6つの大学共同利用機関の所在地

# | 上間文化研究機構 本部 | 人間文化研究機構 本部 | 人文機構・港区 | 国際日本文化研究センター | 国立歴史民俗博物館 | 歴博・佐倉市 | 歴博・佐倉市 | 国文研・京都市 | 国文研・立川市 | 国文研・立川市 | 国立民族学博物館 | 国立国語研究所

# 研究推進•情報発信事業

人文機構は、平成28年度に総合人間文化研究推進センターと総合情報発信センターを設置しました。

2つのセンターでは、6つの機関をハブとした研究ネットワークを構築して国際共同研究を推進するとともに、国内外への積極的な発信や次代を担う若手研究者の育成に取り組みます。

#### 総合人間文化研究推進センター

6つの機関と国内外の大学等研究機関や地域社会との連携・協力を促進し、人間文化の新たな価値体系の 創出に向けて、現代的諸課題の解明に資する組織的共 同研究「基幹研究プロジェクト」を推進しています。

#### 総合人間文化研究推進センターが推進する基幹研究プロジェクト

総合資料学の創成と日本歴史文化に関する研究資源の共同利用 基盤構築

機関伽

日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワークの構築

多様な言語資源に基づく総合的日本語研究の開拓

大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出

アジアの多様な自然・文化複合に基づく未来可能社会の創発

人類の文化資源に関するフォーラム型情報ミュージアムの構築 日本列島における地域社会変貌・災害からの地域文化の再構築

連加携

ネットワー

アジアにおける「エコヘルス」研究の新展開

異分野融合による「総合書物学」の構築

地域研究推進事業:北東アジア、現代中東、南アジア

日本関連在外資料調査研究・活用事業:

ハーグ国立文書館所蔵平戸オランダ商館文書調査研究・活用 ヨーロッパにおける19世紀日本関連在外資料調査研究・活用 バチカン図書館所蔵マリオ・マレガ収集文書調査研究・保存・活用 北米における日本関連在外資料調査研究・活用 プロジェクト間連携による研究成果活用

#### 総合情報発信センター

民博・吹田市

人間文化にかかわる総合的学術研究資源をデジタル 化することで、広く国内外の大学や研究者への活用を 促進するとともに、社会との双方向的な連携を強化す ることで、研究成果の社会還元を推進しています。

#### 総合情報発信センターの情報・発信事業

#### 研究資源高度連携事業

nihulNT https://int.nihu.ip

機構内外の情報資源を統合検索する、人間文化研究データベース

#### 情報発信事業

リボジトリ https://www.nihu.jp/ja/publication/database#repo 国際的に研究成果を発信するため各機関でリポジトリを公開 研究者データベース http://nrd.nihu.jp

機構所属の研究者情報を一元的に公開する研究者データベース運用 国際リンク集 https://guides.nihu.jp/japan\_links

日本文化研究情報への総合的アクセスを支援するためのリンク 集を構築し運用

NIHU Magazine https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu\_magazine 機構の最新の研究活動、成果を海外に発信するウェブマガジン

#### 人文機構シンポジウム

第30回 海の向こうの日本文化ーその価値と活用を考える-(2017年6月) 第31回 エコヘルス:生き方を考える-環境・健康・長寿-(2018年2月)

第32回 人文知による情報と知の体系化~異分野融合で何をつくるか~(2018年2月)

#### 社会連携事業

- 五年13 尹末 産業界や外部機関と連携し、研究成果の社会還元を推進

- ・味の素食の文化センターと共催でシンポジウムを開催(2018年1月)
- ・大手町アカデミアと連携し、特別講座を開催(2018年3月)

# https://www.nihu.jp/en

# Inter-University Research Institute Corporation, National Institutes for the Humanities (NIHU)

IHU carries out research on the human sciences and aims to create new value systems that will genuinely enrich our lives.

NIHU is one of the four inter-university research institute corporations in Japan. It consists of six inter-university research institutes that specialize in humanities research. Each of the institutes is deeply involved in foundational research in their field as both a domestic and international research center. The six institutes interact in a complementary fashion and carry out research that transcends the frameworks of traditional disciplines. They also cooperate with other research organizations domestically and internationally in their attempt to identify and solve modern day issues.

Four Inter-University Research Institute Corporations, and six Inter-University Research Institutes in humanities.



National Institutes for the Humanities

NIHU · TOKYO

National Museum

of Japanese History

REKIHAKU • CHIBA

# **Research and Communications**

In 2016, two new centers, the Center for Transdisciplinary Innovation (CTI) and the Center for Information and Public Relations (CIP) were established to improve governance at NIHU.

The two Centers promote international collaborative research by building a research network around the six institutes. At the same time, the Centers communicate their research globally and are committed to developing next generation scholars.

# Center for Transdisciplinary Innovation (CTI)

CTI strengthens mutual cooperation between the six institutes and leads NIHU's Transdisciplinary Projects that collaborate with universities and research institutions in Japan and overseas.

#### NIHU Transdisciplinary Projects

#### ■ Institute-based Projects

REKIHAKU: Constructing Integrated Studies of Cultural and Research

Resources, and Renovating Sharing Infrastructures of Research

Resources in Japanese History and Culture

NIJL: Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Texts

NINJAL: A New Integration of Japanese Language Studies based on

Diverse Language Resources

NICHIBUNKEN: Historical and International Research into Popular Culture to

Pursue New Images of Japan

Transformation towards Sustainable Futures in Complex RIHN:

Human-Nature Systems in Asia

MINPAKU: Info-Forum Museum for Cultural Resources of the World

#### Multidisciplinary Collaborative Projects

Change of Local Communities and Reconstruction of Community Cultures after Disasters in Japanese Archipelago

Rethinking Eco-health in Asia

Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective

#### Network-based Projects

NIHU Area Studies

Northeast Asia Modern Middle East South Asia

Japan-related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization

The Archives of the Dutch Factory in Hirado

Insights into Japan-related Overseas Artifacts and Documents of the 19th Century in Europe through Research and Use

Research, Conservation and Utilization of the Marega Collection Preserved in the Vatican Library

Survey, Study and Use of the Japan-related Documents and Artifacts in North America

Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results

#### Research Institute National Institute for Humanity and Nature of Japanese Literature RIHN • KYOTO NIJL • TOKYO National Museum National Institute for Japanese of Ethnology Language and Linguistics MINPAKU · OSAKA NINJAL • TOKYO

#### Center for Information and Public Relations (CIP)

CIP consolidates data related to human cultures by gathering information and research results from researchers affiliated with NIHU, and important documents and materials from the archives of the six institutes. The materials are made available to the public.

#### Advanced Collaboration Systems

nihuINT https://int.nihu.jp/?lang=en&

Comprehensive search engine for databases operated by the six NIHU institutes as well as other organizations.

#### ■ Research Resource Databases and Publications

NIHU Repository

International Research Center

for Japanese Studies

NICHIBUNKEN · KYOTO

Cloud-based NIHU repository giving users comprehensive access to research papers from the six NIHU institutes.

Researcher's Profile http://nrd.nihu.jp/search?m=home&l=en

Comprehensive database containing information on researchers throughout

Portal site for Japanese Studies https://guides.nihu.jp/japan\_links

English Resource Guide for Japanese Studies and Humanities in Japan. NIHU Magazine https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu\_magazine

A bilingual (Japanese and English-language) publication that covers topics such as the latest research trends, results and activities at NIHU.

#### ■ NIHU Symposiums

NIHU organizes symposiums for the general public in order to share the comprehensive human culture related research resources and results it has accumulated.

30th: "Rediscovering the Use and Value of Japan-Related Resources Recovered in the West," Jun. 2017

"Ecohealth: Healthy Living and the Environment," Feb. 2018

32nd: "How transdisciplinary research facilitates informatics and humanities research," Feb. 2018

#### Industry-Academia Collaborations

NIHU collaborates with industry and other partners to give back its fruits of

Joint symposium with Ajinomoto Foundation for Dietary Culture, Jan. 2018 Joint lecture with Otemachi Academia, Mar. 2018

# 沿革 History

昭和60年 「国際日本文化研究センター(仮称)に関する懇談会」を文部省に、同調査会議を国立民族学博物館に設置(4月)

> April-An ad hoc committee on the International Research Center for Japanese Studies was established by the Ministry of Education, Science and Culture, and an investigative committee on the same topic was established by the National Museum of

Ethnology

1985

昭和61年 調査会議より同センターの構想に関する最終報告(3月31日)

1986 March 31—The investigative committee presented its final report on plans for the Center.

創設準備室(梅原猛室長)設置(4月5日)

April 5—The Preparatory Office for the Establishment of the International Research Center for Japanese Studies was established with UMEHARA Takeshi as Director.

昭和62年 国際日本文化研究センターを大学共同利用機関として京都市に創設(5月21日)

1987 May 21—The International Research Center for Japanese Studies was established in Kyoto as an Inter-University Research Institute of the Ministry of Education, Science, Sports and Culture.

初代所長に梅原猛準備室長就任、管理部、研究部を設置

UMEHARA Takeshi was inaugurated as the first Director-General. The Center's Administration Office and Research Division were

established.

昭和63年 情報管理施設を設置

> The Information Management and Library Resources was established 1988

平成2年 南研究棟、研究交流棟完成、御陵大枝山町の現在地に移転(7月27日)

1990 July 27—The South Research Wing and the Research Exchange Wing were completed, and the Center moved to its current site

in Gorvo Oevama-cho

情報・管理棟、国際交流棟、図書館完成、開所式を挙行(12月10日)

December 10—The Information and Administration Wing, International Exchange Wing and the Library were completed, and

an opening ceremony was held.

平成3年 北研究棟完成(10月)

> 1991 October—The North Research Wing was completed.

平成 4 年 総合研究大学院大学文化科学研究科の国際日本研究専攻を設置(4月10日)

1992 April 10—Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies, Graduate University for Advanced Studies

平成6年 講堂、福利施設棟、日文研ハウス(世帯用)、図書資料館完成

The Auditorium, Services Wing, Nichibunken House (family-occupancy apartments), and Library Annex I were completed. 1994

平成9年 創立10周年記念式典を挙行(5月24日)

1997 May 24—The Center held its Tenth Anniversary Ceremony

平成10年 海外研究交流室を設置(4月9日)

1998 April 9—The Office of International Research Exchange was established.

平成11年 日文研ハウス(単身用)完成(3月25日)

March 25—Nichibunken House's single-occupancy apartments were completed 1999

文化資料研究企画室を設置(4月1日)

April 1—The Office for Virtual Resources was established

平成16年 法人化に伴い、大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国際日本文化研究センターとなる

2004 The form of establishment of the International Research Center for Japanese Studies was changed and the Center became a

member institution of the National Institutes for the Humanities

平成19年 創立20周年記念式典を挙行(5月21日)

2007 May 21 — The Center held its Twentieth Anniversary Ceremony

平成22年 第二図書資料館完成(6月)

2010 June-Library Annex II was completed.

平成24年 『国際日本文化研究センター 25 年史―資料編―』発行 (3月)

2012 March-Publication of Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā 25-nenshi: Shiryōhen [The 25 Year History of the International

Research Center for Japanese Studies: Reference].

創立 25 周年を祝う会を開催 (5月23日) May 23—Party to celebrate the Twenty-fifth Anniversary of Nichibunken.

『新・日本学誕生 国際日本文化研究センターの 25 年』発行(10月30日)

October 30—Publication of Shin Nihongaku tanjō: Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā no 25-nen [The Birth of the New

Japanese Studies: The International Research Center for Japanese Studies' First 25 Years].

平成26年 第三図書資料館完成(7月)

2014 July—Library Annex III was completed.

平成28年 インスティテューショナル・リサーチ室を設置(4月1日)

April 1—The Office of Institutional Research was established. 2016

平成29年 文化資料研究企画室を廃止(3月31日)

2017 -The Office for Virtual Resources was closed.

総合情報発信室を設置(4月1日)

April 1—The Office of Digital Resources, Publications, and Public Information was established.

創立30周年記念式典を挙行(5月17日)

May 17—Thirtieth Anniversary Ceremony was held.

# ■ 歴代所長・名誉教授 Directors-General and Professors Emeriti

#### 歴代所長 Directors-General

梅原	猛	(1987年5月21日~1995年5月20日)	UMEHARA Takeshi	$1987.5.21 \sim 1995.5.20$
河合	隼雄	(1995年5月21日~2001年5月20日)	KAWAI Hayao	$1995.5.21 \sim 2001.5.20$
山折	哲雄	(2001年5月21日~2005年5月20日)	YAMAORI Tetsuo	$2001.5.21 \sim 2005.5.20$
片倉も	とこ	(2005年5月21日~2008年3月31日)	KATAKURA Motoko	$2005.5.21 \sim 2008.3.31$
猪木	武徳	(2008年4月1日~2012年3月31日)	INOKI Takenori	$2008.4.1 \sim 2012.3.31$
小松	和彦	(2012年4月1日~)	KOMATSU Kazuhiko	2012. 4. 1 $\sim$

#### 名誉教授 Professors Emeriti

,	埴原	和郎*	(1993)	Hanihara Kazuro*
	河合	隼雄*	(1994)	Kawai Hayao*
	久野	昭	(1994)	Kuno Akira
	伊東信	发太郎	(1995)	ITŌ Shuntaro
,	梅原	猛	(1995)	Umehara Takeshi
	中西	進	(1995)	NAKANISHI Susumu
	速水	融	(1995)	Hayami Akira
,	村井	康彦	(1995)	Murai Yasuhiko
,	杉本タ	§太郎 *	(1996)	Sugimoto Hidetarō*
	芳賀	徹	(1997)	HAGA Tōru
	濱口	惠俊*	(1997)	HAMAGUCHI Eshun*
	山折	哲雄	(1997)	Yamaori Tetsuo
	山田	慶兒	(1997)	Yamada Keiji
	飯田	経夫*	(1998)	IIDA Tsuneo*
,	尾本	惠市	(1999)	Омото Keiichi
	石井	紫郎	(2001)	ISHII Shiro
				カッコ書きは称号授与年

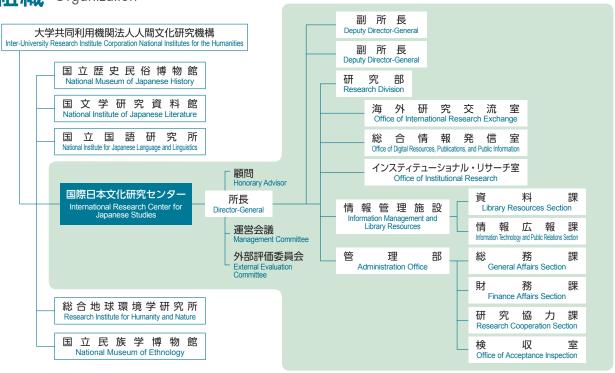
カッコ書きは称号授与年 \*印は故人

木村	汎	(2002)	KIMURA Hiroshi
赤澤	威	(2004)	AKAZAWA Takeru
今谷	明	(2008)	Imatani Akira
片倉も	とこ*	(2008)	Katakura Motoko*
千田	稔	(2008)	SENDA Minoru
合庭	惇	(2009)	AIBA Atsushi
井波	律子	(2009)	INAMI Ritsuko
猪木	武徳	(2012)	INOKI Takenori
安田	喜憲	(2012)	Yasuda Yoshinori
宇野	隆夫	(2013)	Uno Takao
鈴木	貞美	(2013)	Suzuki Sadami
白幡洋	羊三郎	(2014)	Shirahata Yōzaburō
戸部	良一	(2014)	Tobe Ryōichi
笠谷和	1比古	(2015)	Kasaya Kazuhiko
末木丈	(美士	(2015)	Sueki Fumihiko
早川	聞多	(2015)	HAYAKAWA Monta

() The year when the title was conferred

\* Deceased

# 組織 Organization



# 役職職員

所 長	小松	和彦
副所長	劉	建輝
同	荒木	浩
研究調整主幹(運営·総務)	荒木	浩
同(機能強化)	伊東	貴之
同 (研究・国際)	磯前	順一
情報管理施設長	山田	奨治
管理部長	北出	猛夫

#### 研究部

日本文化を国際的・学際的・総合的 に研究するための研究者により構成さ れており、世界の日本研究者に対する 研究協力も行っています。

#### 海外研究交流室

日文研と海外の関係機関との研究交 流のために設置されており、海外研究 交流事業の推進、ネットワークの形成・ 強化、研究者コミュニティの動向把握、 それに関する研究支援及びその他海外 研究交流機能に関する業務を行います。

#### 総合情報発信室

資料電子化、出版編集及び広報の各 機能を統括し、総合的な情報発信の推 進に関し、企画・立案及び調査研究を 行っています。

#### インスティテューショナル・リサーチ室

日文研における研究、教育等に関す る活動についての情報を収集・分析し、

#### **Executive Officers**

KOMATSU Kazuhiko Director-General LIU Jianhui Deputy Director-General ARAKI Hiroshi Deputy Director-General ARAKI Hiroshi Senior Research Coordinator ITŌ Takayuki Senior Research Coordinator

ISOMAE Jun'ichi Senior Research Coordinator YAMADA Shōji Head of Information Management

and Library Resources

KITADE Takeo General Manager of Administration

Office

#### **Research Division**

Made up of scholars who undertake international, interdisciplinary, and comprehensive research on Japanese culture. They conduct research in collaboration with scholars of Japan from across the world.

# Office of International Research

Exchange
This office was created to facilitate academic exchange between Nichibunken and overseas researchers. Its tasks are the promotion of specific projects related to academic exchange with overseas scholars, the construction and strengthening of networks, the tracking of developments in the wider research community, and the offering of support for that community. In brief, the office oversees all aspects of the functioning of overseas research exchange.

Office of Digital Resources, Publications, and Public Information This office oversees the multiple functions of digitalizing documents, publishing and editing, as well as public relations. The office also drafts plans and proposals, and conducts surveys, in order to facilitate information dissemination.

組織運営の改善にかかる企画・立案及 び意思決定の支援を行っています。

#### 情報管理施設

日本文化に関する資料を整理・保管し て、研究者たちの利用に供するとともに、 これらに関する情報管理システムについて 開発研究を行っています。ここには、事 務系、技術系の職員が配置されています。

総務・財務・研究協力に携わる職員 で構成されています。

#### 運営会議

日文研の研究・教育計画、事業計画そ の他の管理運営に関する重要事項を審議 します。日文研以外の学識経験者及び日 文研内の教員で構成されています。

#### ●外部委員

落合恵美子 京都大学大学院文学研究科教授

川村 湊 法政大学名誉教授

金水 敏

大阪大学大学院文学研究科教授

ベティーナ・グラムリヒ=オカ 上智大学国際教養学部教授

佐藤 弘夫

東北大学大学院文学研究科・文学部教授

竹宮 惠子

京都精華大学国際マンガ研究センター長

福井 憲彦

公益財団法人日仏会館理事長

保立 道久

東京大学名誉教授

御厨 貴

東京大学名誉教授

三谷

跡見学園女子大学文学部人文学科教授

吉澤 健吉

京都産業大学文化学部教授

# ●内部委員

荒木 順一 磯前 伊東 貴之 稲賀 繁美 井上 一博 瀧井

坪井 秀人 松田 利彦

田山 奨治

#### 外部評価委員会

日文研の事業について、第三者の立 場から評価し、研究水準の向上および 組織の活性化に資する提言を行います。

所長の求めに応じて、日文研の運営 に関する事項について助言を行います。 梅原 猛 哲学者

(2018年5月1日現在)

#### Office of Institutional Research

This office gathers and analyzes information on research, educational, and other activities at Nichibunken and supports planning, proposals, and decision-making for the enhancement of organizational management.

#### Information Management and Library Resources

Materials relating to Japanese culture are collected, stored, and made available to researchers. Research and development on information management systems for these materials is also being undertaken.

# **Administration Office**

Composed of staff members who handle the Center's general affairs, accounting, and research cooperation activities

## **Management Committee**

The committee deliberates important matters related to the administration and management of the Center, including planning for research, education, and other undertakings. The committee is comprised of experienced scholars from outside the Center and some members of the Center's faculty.

#### OCHIAI Emiko

Professor, Graduate School of Letters, Kyoto University

#### KAWAMURA Minato

Honorary Professor, Hosei University

#### KINSUI Satoshi Professor, Graduate School of Letters, Osaka University

Bettina GRAMLICH-OKA

Professor, Faculty of Liberal Arts & Graduate School of Global Studies, Sophia University

#### SATŌ Hiroo

Professor, Graduate School, Faculty of Arts and Letters, Tohoku University

#### Такеміуа Кеіко

Director, International Manga Research Center Kyoto Seika University

#### FUKUI Norihiko

President, Maison franco-japonaise

HOTATE Michihisa Professor Emeritus, The University of Tokyo

#### MIKURIYA Takashi Professor Emeritus, The University of Tokyo

MITANI Hiroshi Professor, Faculty of Letters, Department of Humanities, Atomi University

# YOSHIZAWA Kenkichi

Professor, Faculty of Cultural Studies, Kyoto Sangyo

ARAKI Hiroshi Deputy Director-General, Nichibunken ISOMAE Jun'ichi Professor, Nichibunken

ITŌ Takayuki Professor, Nichibunken INAGA Shigemi Professor, Nichibunken INOUE Shōichi Professor, Nichibunken

TAKII Kazuhiro Professor, Nichibunken TSUBOI Hideto Professor, Nichibunken

MATSUDA Toshihiko Professor, Nichibunken YAMADA Shōji Professor, Nichibunken

LIU Jianhui Deputy Director-General, Nichibunken

**External Evaluation Committee** 

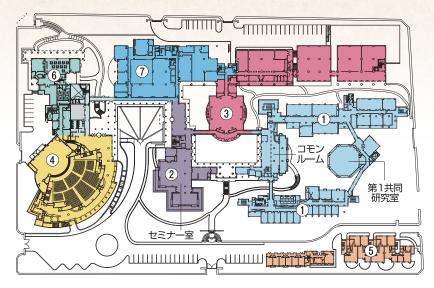
Evaluates Nichibunken projects from a third party perspective and offers suggestions to raise the level of research and enhance the vitality of the organization.

**Honorary Advisor** Advises on Center administrative affairs at the request of the Director-General.

UMEHARA Takeshi Philosopher

(As of May 1, 2018)

# 施設 Facilities



本文化を国際的な視野にたって学際的、総合的に研究するとともに、世界の日本研究者に研究情報の提供などの研究協力を行うことを設立趣旨としているのが日文研です。この設立の精神を具体化するうえで必要な設備、機能を一体化したのが日文研の建築です。

- ①研究棟 共同研究方式を主とする研究活動を行う施設
- ②**国際交流棟** 内外の研究者、研究機関への情報・資料の 提供及びセミナー等を開催する施設
- ③**図書館、図書資料館** 日文研に蓄積される情報を収集、 整理、発信する施設
- **④講堂** 国際研究集会や、一般市民を対象とした講演会等 を開催する施設
- ⑤**日文研ハウス** 日文研で受け入れる国内外の研究者用の 宿舎
- ⑥福利施設棟 教職員の福利厚生のための施設
- ⑦情報・管理棟 研究支援及び管理・運営を行う施設

#### 施設の概要

所在地 京都市西京区御陵大枝山町3丁目2番地

〒 610-1192

**地域地区** 第1種中高層住居専用地域、

第1種高度地区(15 m)

**敷地面積** 31,120㎡ **建物延べ面積** 18,739㎡

Nichibunken was founded for the purposes of studying Japanese culture in an integrated, interdisciplinary manner with an international perspective and to provide research information and other support for Japan scholars throughout the world. The buildings of Nichibunken are intended to integrate the necessary facilities with their functions in order to convert the founding spirit of Nichibunken into tangible form.

# 1 Research Wing

Facilities for research activities, especially team research projects.

### 2 International Exchange Wing

The International Exchange Wing houses seminar rooms and the Office of International Research Exchange, which provides information and materials to researchers and institutions in Japan and abroad.

#### ③ Library, Library Annex I, Library Annex II, Library Annex II

Facilities for collecting, arranging, and disseminating information.

#### **4** Auditorium

The Auditorium is used for international conferences and symposiums, as well as for public lectures.

#### 5 Nichibunken House

Nichibunken's residential facilities, known as Nichibunken House, provide housing for visiting researchers from Japan and abroad.

# **6 Services Wing**

The Services Wing houses a restaurant and other service facilities for Nichibunken faculty and staff.

#### 7 Information and Administration Wing

These facilities are for research support and for the management and operation of the institution.

#### **General Information**

Address: 3-2 Goryo Oeyama-cho, Nishikyo-ku, Kyoto

610-1192 Japan

Area/zone regulation: Category 1 mid- and high-rise, exclusive

residential zone, Category 1 (15 m) high-rise area

Lot area: 31,120m² Total floor area: 18,739m²

# 主要施設

#### コモンルーム

研究に関する情報や物の流れが集約される位置にあります。内外の研究者がこの場を共有し、交流を深めながら研究情報の交換・収集を行う場。事務用品やコピー機、ファックスなどを備える執務空間でもあります。

# **Main Facilities**

#### **Common Room**

The flow of information and materials of the various strands of research converge in the Common Room. Researchers from both Japan and abroad share this room, promoting the collection and exchange of research information. Equipped with office supplies and copy and fax machines, the Common Room also serves as an office.



# 第1共同研究室

60人規模の共同研究、シンポジウムなどが開催できる場。八角形の一体感のある空間には、 天井中心部に星をイメージした光天井を設けて 自然光を和らげています。

#### Conference Room I

With a capacity of about 60 people, Conference Room I can be used as a venue for team research and symposiums. The octagonal space fosters a sense of unity. The illuminated ceiling, designed like a star, casts subdued natural light.



#### 図書館

約600,000 冊が収容できる開架閲覧室があります。外国で出版された日本文化研究の貴重な図書などが円形の木製の本棚に配架してあります。頂上部と16か所のトップサイドライトのステンドグラス越しに降り注ぐ自然光と間接照明が光のシンフォニーを織りなしています。

# Library

The reading room has a capacity of approximately 600,000 volumes. The circular, wooden bookshelves display valuable books including foreign-published studies on Japanese culture. The indirect lighting coordinates beautifully with natural light coming through stained glass windows placed at the top and sixteen side positions of the vaulted ceiling.



#### セミナー室1

講演会などが開催される 100 名収容のセミナー 室。日文研を訪れた研究者などにも開かれたパ ブリックなゾーンです。

#### Seminar Room I

This Seminar Room, with capacity for 100 people, is suitable for holding lectures. It is a public zone open to researchers visiting Nichibunken.



#### 講堂

講演会や研究会のほかにも、演劇、伝統芸能、音楽など日本の幅広い伝統文化の普及・啓発など多目的な使用に対応するとともに、「開かれた研究センター」としてのシンボル的施設。ステージと客席、客席同士が相互に見合い、一体感を創出するよう扇形の平面形を採用しています。

#### Auditorium

The Auditorium is used for conferences and symposiums, as well as performances of theater, traditional performing arts, and music. This multi-purpose facility was created as a symbol of the openness of Nichibunken for its mission to promote and spread a wide range of traditional Japanese culture. The room is shaped like a fan, allowing the audience to see one another as well as the stage. This design is intended to create a sense of community.



#### 福利施設棟

食堂 48 席、特別食堂 12 席をそなえるくつろぎの場、憩いの場。レセプション等の開催も可能です。

#### Services Wing

The Services Wing is a place for refreshment and relaxation with a 48-seat capacity restaurant and a special 12-seat capacity dining room.



# 日文研ハウス

世帯棟と単身棟があります。世帯棟は外国人研究員の長期利用を主とし、単身棟は長期利用者用ゾーンと共同研究員のためのゲストハウスゾーンとに分かれ、利用形態の違いを考慮して二つの部屋タイプがあります。

#### Nichibunken House

Nichibunken House consists of family- and single-occupancy units. Family-occupancy units are primarily for visiting research scholars who stay for a long term, with their families. Single-occupancy units comprise two zones, one for long-term users and the other for guests such as team researchers here for a short stay.

# 職員数/決算/科学研究費助成事業

Staff Numbers / Closing of Accounts / Grants-in-Aid for Scientific Research

職員数 (2018年5月1日)		所長	教授	准教授	助教	外国人研究員	小計	事務職員	技術職員	合計
所長		1					1			1
Ę	専任教員		16	4	2		22			22
TII rito da	特任研究員				1		1			1
研究部	国内客員教員		6	10			16			16
	外国人研究員		•••••	•		14	14		•••••	14
海外研究交流室	専任教員		1		1		2			2
総合情報発信室	専任教員		1		1		2			2
インスティテューショナル・ リサーチ室	専任教員		*		1		1			1
情報管理施設			*					12	2	14
管理部								22	2	24
合計		1	24	14	6	14	59	34	4	97

<sup>\*</sup>研究部教授が併任

Staff Numbers (May 1, 20	18)	Director - General	Professors	Associate Professors	Assistant Professors	Visiting Research Scholars	Subtotal	Administration Staff	Technical Staff	Total
Director - General		1				•	1			1
	Faculty		16	4	2		22			22
Research Division	Specially Appointed Faculty		•		1		1			1
Research Division	Visiting Faculty (Domestic)		6	10	•••••	•••••	16			16
	Visiting Research Scholars		***************************************	•	•••••	14	14			14
Office of International Research Exchange	Faculty		1		1		2			2
Office of Digital Resources, Publications, and Public Information	Faculty		1		1		2			2
Office of Institutional Research	Faculty		*		1		1			1
Information Management a	nd Library Resources		*					12	2	14
Administration Office								22	2	24
Grand Total		1	24	14	6	14	59	34	4	97

 $<sup>\</sup>boldsymbol{\ast}$  A research division professor serves concurrently as staff.

# 決算

八开		(単位:十円)
	2015 年度	2016 年度
経常収益	1,360,115	1,351,382
運営費交付金収益	1,255,309	1,247,116
大学院教育収益	30,779	30,465
受託研究等収益	1,255	1,267
寄付金収益	7,070	7,789
補助金等収益	0	2,955
資産見返負債戻入	42,606	39,808
雑益	23,095	21,982
臨時利益・その他	0	0

	2015 年度	2016 年度
経常経費	1,354,012	1,369,989
業務費	1,243,247	1,256,448
大学院教育経費	10,340	10,467
研究経費	59,004	62,323
共同利用経費	126,044	119,503
教育研究支援経費	174,416	175,412
受託研究費等	1,210	1,213
人件費	872,230	887,530
一般管理費	110,765	113,542
臨時損失・その他	0	0
目的積立金取崩	0	19,157
当期純利益	6,103	550

	2015 年度	2016 年度
科学研究費補助金受入額	32,018	25,927

# **Closing of Accounts**

	2015 Fiscal Year	2016 Fiscal Year
Total Ordinary Revenues	1,360,115	1,351,382
Revenue from Grants for Administrative Services	1,255,309	1,247,116
Revenue for Graduate Student Education	30,779	30,465
Revenue for Entrusted Activities	1,255	1,267
Revenue from Donations	7,070	7,789
Revenue from Subsidies	0	2,955
Withdrawals from the Accumulated Reserve for Education & Research	42,606	39,808
Other Revenue	23,095	21,982
Other Business Revenue	0	0

(Unit: thousand yen)

	2015 Fiscal Year	2016 Fiscal Year
Total Ordinary Expenses	1,354,012	1,369,989
Operation Expenses	1,243,247	1,256,448
Graduate Student Educational Expenses	10,340	10,467
Research Expenses	59,004	62,323
Team Research Expenses	126,044	119,503
Educational & Research Support Expenses	174,416	175,412
Entrusted Research Expenses	1,210	1,213
Personnel Expenses	872,230	887,530
Management Expenses	110,765	113,542
Miscellaneous Expenses	0	0
Withdrawal of reserves for specific purposes	0	19,157
Net Income for the Year	6,103	550

	2015 Fiscal Year	2016 Fiscal Year
Grants-in-Aid for Scientific Research	32,018	25,927

# 科学研究費助成事業

(2018年度実績 5月1日現在)

研究種目	研究代表者		研究課題	研究期間
基盤研究(A)[一般]	稲賀 繁美	教授	「うつわ」と「うつし」: 情報化時代の複製技術・藝術の美的範疇刷新にむけて	2016~2018
	安井 眞奈美 教授		地域基幹病院と連携した出産・産後ケアの支援ネットワーク構築のための人類学的試み	2015~2018
基盤研究(B)[一般]	瀧井 一博	教授	明治日本の比較文明史的考察―その遺産の再考―	2016~2019
	坪井 秀人	教授	〈難民〉の時代とその表現:1930 ― 50 年代北東アジアにおける移動と文化活動	2017~2020
	ジョン・ブリーン	教授	伊勢神宮:近現代の軌跡をたどる	2015~2018
	磯前 順一	教授	差別から見た日本宗教史再考――社寺と王権に見られる聖と賎の論理	2016~2018
	松田 利彦	教授	ロックフェラー財団と日本統治下朝鮮・台湾における医学研究	2017~2019
基盤研究(C)[一般]	根川 幸男	機関研究員	越境的時空間及びメディアとしての移民船をめぐる文明史的研究	2017~2019
基盤研先(U)〔─版〕	倉本 一宏	教授	『歴代残闕日記』所収平安時代古記録のデータベース化	2018~2020
	大塚 英志	教授	戦時下の<二次創作>と<共栄圏>メディアミックスの研究	2018~2020
	楠 綾子	准教授	日本外交における「自主」「自立」の実像と虚像―1950 年代の対米自主路線の考察	2018~2020
	石上 阿希	特任助教	17~18世紀の京都における「知」の大衆化―絵入百科事典を中心として―	2018~2021
挑戦的研究(萌芽)	荒木 浩	教授	国際的日本研究における古典文学研究の基層と戦略	2016~2018
若手研究(B)	河原 梓水	特別研究員 (PD)	戦後日本におけるアブノーマルなセクシュアリティと近代化 / 反近代化論	2017~2020
若手研究	呉座 勇一	助教	戦後歴史学の史学史的研究―日本中世史研究の政治的性格を中心に―	2018~2020
研究活動スタート支援	前川 志織	特任助教	近代日本の洋菓子広告と少女の表象	2017~2018
研究成果公開促進費 (データベース)	榎本 渉	准教授	中世禅籍テクストデータベース	2018
	ガリア・トドロヴァ・ ペトコヴァ	外国人特別研究員	日本における伝統演劇―ジェンダー論、文化的遺産、国家/地域のアイデンティ ティー	2016~2018
	(研究代表者:荒木	浩)		
	河原 梓水	特別研究員(PD)	近代日本におけるサドマゾヒズムの歴史的・思想史的研究	2017~2019
特別研究員奨励費	アンドレア・ジョライ (研究代表者: 細川		再構築と再創造の間の雅楽の実験的現在	2017~2019
	セシル・ラリ (研究代表者: 稲賀	外国人特別研究員 繁美)	現代における伝統的な和凧―「芸術化」と「国家遺産化」―	2017~2019
	西山 由理花	特別研究員(PD)	浜口雄幸と政党政治の崩壊	2018~2020

# **Grants-in-Aid for Scientific Research**

(for 2018 fiscal year, as of May 1)

Principal Investigator	Title of Project	Term
INAGA Shigemi	"Utsuwa" and "Utsushi": Toward the Renewal of Aesthetic Categories for Art and Reproduction Techniques in the Information Age	2016-2018
Yasui Manami	An Anthropological Perspective/Study on Major Local Hospitals and Collaborating Support Networks for Childbirth and Postpartum Care	2015-2018
Такіі Kazuhiro	Approaching Meiji Japan from the Perspective of a Comparative History of Civilizations: Rethinking its Legacy	2016-2019
Tsuвоі Hideto	The "Refugee" Era and Its Expressions: Demographic Movement and Cultural Activity in Northeast Asia in the 1930s to 1950s.	2017-2020
John Breen	The Ise Shrines: In Pursuit of Their Modern History	2015-2018
ISOMAE Jun'ichi	Reconsidering the History of Japanese Religions from the Perspective of Discrimination: The Logic of the Sacred and Impure in Shrines and Temples and Kingship	2016-2018
Matsuda Toshihiko	Medical Research in Korea and Taiwan under Japanese Rule and the Rockefeller Foundation	2017-2019
Negawa Sachio	A Civilization Process Perspective on Immigration Ships as Transborder Time/Space and Media	2017-2019
Кивамото Kazuhiro	Heian-Period Chronicles (Old Diaries, Historical Documents) in the Rekidai zanketsu nikki: Database Compilation	2018-2020
ŌTSUKA Eiji	"Alternative Fiction" and the "Co-Prosperity Sphere" in Wartime Japan: Media Mix Research	2018-2020
Kusunoki Ayako	True and False Images of "Autonomy" in Japan's Foreign Policy: Observations on U.SJapan Relations in the 1950s	2018-2020
ISHIGAMI Aki	The Popularization of Knowledge in 17th-18th Century Kyoto: With a Focus on Illustrated Encyclopedias	2018-2021
Arakı Hiroshi	Basics and Strategies for International Japanese Studies Research in Classical Literature	2016-2018
Kawahara Azumi	Abnormal Sexuality in Postwar Japan and the Modernization/Anti-Modernization Theories	2017-2020
Goza Yūichi	Historiographical Research into Postwar History: With a Focus on the Political Character of Research into Japanese Medieval History	2018-2020
MAEKAWA Shiori	Representations of Young Girls in Western Confectionery Advertisements of Modern Japan	2017-2018
Емомото Wataru	Medieval Zen Texts Database (MZTD)	2018
Galia Todorova Petkova (Arakı Hiroshi)	Traditional Performing Arts in Japan: Gender Perspectives, Cultural Heritage, National/Regional Identity	2016-2018
Kawahara Azumi	The Historical and Intellectual-Historical Study of Sadomasochism in Modern Japan	2017-2019
Andrea Giolai (Hosokawa Shūhei)	Past Futures. Assessing the Experimental Developments of Japanese Court Music Between Philological Reconstructions and Creative Reinventions	2017-2019
Cecile LALY (INAGA Shigemi)	Japanese Traditional Kites Today: Their Patrimonialization and Artification	2017-2019
Nishiyama Yurika	The Collapse Process of Party Politics, HAMAGUCHI Osachi	2018-2020

# 資料収集状況 Current Collection of Materials

# 図書資料 (冊数)

種別	外国語図書	日本語図書	合計
外書:外国語で書かれた日本研究図書及び訳書	66,464	5,463	71,927
日本研究に必要な基本図書	111,779	348,627	460,406
日本研究に関する文献目録など	3,272	8,828	12,100
合計	181,515	362,918	544,433

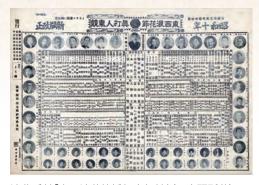
#### 雑誌資料

種別	タイトル数	継続受入タイトル数
和雑誌(日本語・中国語・韓国語)	7,145	1,354
洋雑誌(英語・その他ヨーロッパ諸言語)	1,479	213
合計	8,624	1,567

#### 映像・音響資料

件数	内容
4,283	日本映画、歌舞伎、アニメーションなど
3,454	日本映画、伝統芸能など
357	国歌大観などの検索ツール
2,076	伝統芸能など
48	アニメーションなど
7,712	浪曲レコードなど
80	芸能関係 (民謡、演歌) など
5,639	おみやげ写真帳の写真
4,848	風景・人物などが焼き付けられたガラス乾板
162,000	浅野喜市、高橋善幸、岡崎文彬撮影の写真
	4,283 3,454 357 2,076 48 7,712 80 5,639 4,848

(2018年4月1日現在)



浪曲番付「東西浪花節眞打人氣競」(日文研所蔵) Ranked List of Famous Naniwabushi Performers (Nichibunken)

## Books (volumes)

Foreign language books	Japanese language books	Total
66,464	5,463	71,927
111,779	348,627	460,406
3,272	8,828	12,100
181,515	362,918	544,433
	language books 66,464 111,779 3,272	language books         language books           66,464         5,463           111,779         348,627           3,272         8,828

# **Periodicals**

Items	Number of titles	Current subscriptions
Japanese periodicals	7,145	1,354
Foreign periodicals	1,479	213
Total	8,624	1,567



Japanese street scenes calendar for 1907 (日文研所蔵)

Japanese street scenes calendar for 1907 (Nichibunken)

#### **Audio-Visual Materials**

Items	Number of items	Contents
DVDs	4,283	Japanese movies, Kabuki performances, etc.
Videotapes	3,454	Japanese movies, traditional performing arts, etc.
CD-ROMs	357	Reference materials such as dictionaries
CDs	2,076	Traditional performing arts, etc.
LDs	48	Animations, etc.
LPs/SPs	7,712	<i>Rōkyoku</i> , etc.
Cassette tapes	80	Performing arts (Folk songs, enka), etc.
Antique photographs	5,639	Photographs taken in the late-Edo and early-Meiji era as souvenirs
Glass photographs	4,848	Glass photographic plates
Negatives of Japanese photographs	162,000	Negatives of Japanese photographs taken by the late Asano Kiichi, Takahashi Yoshiyuki and Okazaki Ayaakira

(As of April 1, 2018)

# ₹ データベース一覧 Databases

日本関係欧文図書		2018年4月1日現在
ちりめん本	日文研所蔵のちりめん本(各国語で書かれた昔話)の高精度画像データベース	77冊
日本関係欧文貴重書	日文研が所蔵する、主として開国(1854年)以前に出版された欧文図書のうち、日本に関する記述のある図書・地図のデータベース。テキスト情報として、書誌情報、目次、図版キャプションを付記。図書の全ページならびに地図が閲覧可能	220件
日本関係欧文図書目録	日文研が所蔵する1900年以前に出版された欧文図書で、日本に関する記述のある図書(外書)の画像・書誌情報。冊子目録(3冊本+索引)を電子情報化したもの	1,057冊
外像・古写真		
外像	日文研が収集した、世界各国で出版された日本文化資料から抽出した写真、挿し絵等の画像・ 書誌情報	56,913件
古写真	日文研が所蔵する江戸末期から明治初期の手彩色写真の画像・書誌情報	5,431件
怪異妖怪関係資料		
 怪異・妖怪絵姿	日文研所蔵の妖怪絵巻を高精細画像でデジタル化	27巻
怪異・妖怪画像	絵画資料に描かれた怪異・妖怪に関する画像を集めたデータベース	3,767件
怪異・妖怪伝承	民俗学の調査などをとおして報告された怪異・妖怪の事例についての書誌情報	35,826件
鯰絵コレクション	日文研が所蔵する鯰絵のコレクション。「鯰絵」とは、地底に住む大鯰が地震を起こすという伝 説をテーマに描かれた錦絵である	86件
 浮世絵・絵巻物・美術	DLE / VEIBN AUCSHAL CO.	
浮世絵芸術	本データベースは、国際浮世絵学会(旧日本浮世絵学会)の学会誌である『浮世絵芸術』を広く世界の浮世絵研究者およびその愛好者に向けて発信するためのものである。同学会と国際日本文化研究センターが連携協力し制作した。なお、国際浮世絵学会との取決めにより、発行後3年を過ぎたものを掲載している	169冊
 絵巻物	日文研所蔵の絵巻物の高精度画像データベース	28件
艶本資料	日文研が蒐集してきた近世の艶本の基本的な書誌データと、全ページの高精度画像データベース	837件
於竹大日如来縁起絵巻	羽黒山修験道根本道場としての羽黒山荒沢寺正善院に伝わる三巻からなる絵巻で、同院境内に 祀られているお竹大日堂の由来を説いている。正善院の全面的な協力のもと、上記の絵巻と同 院所蔵の於竹関係資料に基づいて作成	150件
在外日本美術	ロシアのプーシキン、エルミタージュ、ハンガリーのフェレンツ・ホップ美術館など、6つの美術館等が所蔵する日本美術品(絵画、版画、根付、陶磁器、漆器、彫刻、金工等)の画像・書誌情報	8,673件
平治物語絵巻「六波羅合戦の巻」 デジタル復元図	東京国立博物館が所蔵する絵巻の白描模本をベースに現存する武者絵の彩色と模本に書きこま れた色指定に基づきデジタル処理によって原画を復元したもの	1巻
米国議会図書館所蔵浮世絵	米国議会図書館の所蔵する浮世絵の画像及び解説文をデータベース化したもの	2,741件
米国議会図書館所蔵 承応版源氏物語	米国議会図書館の所蔵する完本『承応版源氏物語』(本文54冊、注釈書6冊)の全ページの画像 をデータベース化したもの	60件
米国議会図書館所蔵奈良絵本	米国議会図書館の所蔵する奈良絵本の画像及び解説文をデータベース化したもの	4∰
図会・人物志		
近世期絵入百科事典	近世期に出版された絵入百科事典を対象としたデータベース。『訓蒙図彙(きんもうずい)』をはじめとした「訓蒙図彙もの」、また事物に対する名称と図が含まれている書物を対象とする。なお、データベース名に「近世期」としているが、明治初期までを視野に入れている	1,484件
錦絵観音霊験記の世界	およそ160年前、日本各地に散在する百観音霊場を題材にした浮世絵(錦絵)が製作され、流行した。それが「観音霊験記」で、これを鮮明な画像で紹介するのみならず、霊験記の本文を翻刻し、あわせて各札所、衣装等の解説を付加	100件
風俗図会	日文研所蔵の絵双紙(絵草子・絵草紙)の高精度画像データベース	447件
平安京都名所図会	日文研が所蔵する江戸から明治期にかけての京都を描いた「名所図会」の高精細画像データベース。 絵図を通して近代以前の平安・京都の風俗を研究する研究者を支援する目的で構築されたもの	24冊
平安人物志	日文研所蔵の『平安人物志』(1768~1867)の画像・全文・索引情報	927頁
平安人物志短冊帖	日文研所蔵の『平安人物志』に掲載された諸家の短冊の画像・全文・書誌情報	947件
都年中行事画帖	平安京都の祭りなどの風俗を描いた『都年中行事画帖』(詞書:江馬務、画:中島荘陽 日文研 所蔵)の絵と詞書を収録	103件
考古学GIS	考古学GISは、地理情報システムGIS(Geographical Information System)を活用して空間情報の研究を進める考古学の新しい分野。平安京・京都遺跡、地震痕跡遺跡、佐賀弥生遺跡のデータベースを構築(現在閉鎖中)	4,701件

所蔵地図	近世の都市地図を中心に、地図資料の所在情報を収録。日文研所蔵地図については、画像データを付加	979件
長崎古地図	長崎市立博物館所蔵の長崎古地図のうち、日文研が撮影したカラー画像221点についてデジタル化し、あわせて長崎市立博物館編『長崎市立博物館資料目録:図書・地図・写真資料編』掲載の関連目録データをデータベース化	141点
森幸安データベース	江戸時代中期に活躍した地図考証家、森幸安が作成した地図を集めたデータベースで、日文研 叢書『増補改訂 森幸安の描いた地図』掲載の地図の一部を画像で閲覧可能にしたもの	383件
古事類苑		
古事類苑全文	『古事類苑』は、総ページ数は67,000ページ以上、見出し数40,000項目以上におよぶ大百科事典である。明治政府の国家プロジェクトとして編纂がはじまり、明治から大正にかけて出版された。このデータベースは、国文学研究資料館等と共同して『古事類苑』の全文をテキストデータ化し、順次公開するもの	12,416頁
古事類苑ページ検索システム	本データベースは、『古事類苑』を国内外の日本研究者により広くかつ容易に利用してもらうことを目的として、大正版の洋装本(51巻)を基にして簡便な検索機能を付与したもの	51巻
記録資料		
井上哲次郎宛書簡	1882年から1941年の間に大学、学界関係者や知識人から井上哲次郎に送られた書簡類のデータベース	140点
海外邦字新聞	海外邦字新聞をデジタル化し、さらにフリーワード・データベース化する予定。現在、海外最大の日系コミュニティを有する伯剌西爾(ブラジル)の戦前期の邦字新聞を公開。今後、徐々に戦前期や他の南米諸国、北米、ハワイの邦字新聞へと広げていく	3,328件
近世畸人伝(正・続)	『近世畸人伝(正・統)』の全文と図版を収録。記事の収録に際しては、原本で使用されている 旧字を新字に置き換え、JISコードに登録されていない文字については同音・同義のJISコード 文字を採用している	97件
図録 米欧回覧実記	1878年刊行の久米邦武編『特命全権大使米欧回覧実記』に掲載された図版と、図版に関連する 本文記事を収録	317件
摂関期古記録	平安時代中期(摂関期)に記された古記録全文の訓読文を順次データベース化。藤原実資の『小右記』 (16分割したものの1から5。逸文も含め、977(貞元二)年から1011(長和二)年)、藤原行成の『権記』、藤原道長の『御堂関白記』、源経頼の『左経記』 (10分割したものの1から4。逸文も含め、1009(寛弘六)年から1025(万寿四)年)、藤原資房の『奉記』を公開済(2017年9月現在)。今後、『小右記』 (16分割の6以降)、『左経記』 (10分割の5以降)と公開していく予定である。また『醍醐天皇御記』『吏部王記』『九暦』などの古記録の逸文を多く収載する儀式書『西宮記』の一写本である、『西宮抄』の画像を公開する	11,784件
中世禅籍テクスト	中世禅宗関係文献を全文テクスト化して公開することを目的としたデータベース。現在は日文研所 蔵の義堂周信(1325~88)の日記『空華老師日用工夫略集』の全文テクストを公開。今後は未翻 刻の語録・詩文集を中心に、順次増補の予定	1,290件
朝鮮写真絵はがき	山本俊介氏(元高麗美術館研究員、京都市)が所蔵する、1900~1940年代に発行された朝鮮写 真絵はがき(風景絵はがき、風俗絵はがき、官製・紀念絵はがき)等を、書誌情報を基にデータベー ス化したもの	6,500件
民事判決原本	1868 (明治元) 年から1890 (明治23) 年までの民事判決原本の全文を画像化	549,101件
和歌・連歌・俳諧		
俳諧	芭蕉、蕪村をはじめ、主要な俳諧作品を収載。データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授 であった勢田勝郭氏がみずから多年にわたって入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲 しいと日文研に一括寄託されたもの	25,652件
連歌	永禄以前(連歌師宗養の没年まで)の連歌作品のすべてと、永禄以後幕末までの主要な連歌作品を収載。データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授であった勢田勝郭氏がみずから多年にわたって入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲しいと日文研に一括寄託されたもの	197,228件
連歌連想語彙	日文研の連歌データベースに収録されている連歌から、前句と付句にあらわれる語彙のパターンを連想語彙として抽出し、それらの順引きと逆引きを可能にした。山田奨治・岩井茂樹編『連歌の発想―連想語彙用例辞典と、そのネットワーク解析』(日文研叢書38) に収録した「連想語彙用例辞典」を電子化しリンク付けしたもの	_
和歌	勅撰集21種すべて、万葉集をはじめ「夫木和歌集」などの私撰集と主要な私家集の和歌を収録。 データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授であった勢田勝郭氏がみずから多年にわたって 入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲しいと日文研に一括寄託されたもの	190,423件
文献DB		
家族史・人口史文献	「家族史」は日本に関する家族史分野の研究文献を、「人口史」は、日本における人口史および 歴史人口学分野の研究文献を収録	家族史 8,154件 人口史 1,603件
日中歴史研究センター 旧蔵書目録	日中歴史研究センター旧蔵書を「欧文図書」、「中文図書」、「日文図書」、「地図資料」に分類し た目録情報	27,805件

14,582件

# **Reference Section**

# 医学史関係資料

区子文民际具件		
西洋医学史古典文献 (野間文庫)	財団法人野間科学医学研究資料館(2003年に閉館)から寄贈された蔵書をデータベース化した もの	73件
宗田文庫図版資料	宗田文庫は、医史学者の故宗田一氏が収集された、医学史・薬学史に関する書籍、図版資料などを中心とする日本医療文化史のコレクション。このなかから、主として図版資料を収録	1,104件
その他		
季語検索	35,000以上の季語を収録。和歌、連歌、俳諧データベースの検索補助機能として構築。季語検索単独でも利用可能	35,811件
時代統合情報	時間軸により、地図、人物情報を一元的に検索するシステムを構築し、インターネットで提供 する	_
所蔵図書	日文研が所蔵する世界各国の図書資料の書誌·所蔵情報。日文研所蔵の文献・画像資料のほぼ 全体がつかめる	所蔵 566,293件 書誌 324,069件
日文研サイト横断検索	日文研サイト内のデータベースを、それぞれに固有の検索システムとは別個に一元的かつ統合 的に検索することのできる横断検索システム。日文研内の指定されたデータベースの横断検索 だけではなく、将来的には他機関との連携によって広範な範囲のデータベース検索が可能とな るように設計されている	_
日本研究機関	日本研究を行っている世界各地の研究機関情報	1,655件
Z39.50(書誌情報横断検索)	複数の図書館の書誌データベースを同時に検索するための規約である"Z39.50"を利用する検索。 日文研の"Z39.50"は、書誌データの検索だけではなく日文研サイト内のデータベースを一つの検 索画面から利用できるように仕様を拡張してある	_
内部利用限定データベース		
WebGIS 日本全図	Webから閲覧ができる都道府県地図	1件
岡崎庭園写真	日文研が所蔵している、造園家・林学者で京都大学名誉教授の岡崎文彬(おかざき あやあきら) 氏撮影の庭園写真のデジタル画像と基本的なデータ(地域・撮影場所・撮影日)を集めたデー タベース	14,261カット
海外邦字新聞	海外で発行された邦字新聞をデジタル化したもの。現在、サンフランシスコ、アルゼンチン、 ブラジルにて発行された10紙を公開	28,116件
高精細地図情報	古地図、国土地理院地図等の高精細地図情報をネットワーク経由でセンター内の研究者に提供 する	_
在外日本美術	イギリスの大英博物館、ヴィクトリア・アルバート博物館、アメリカのメトロポリタン美術館など、47 の美術館等が所蔵する日本美術品(絵画、版画、根付、陶磁器、漆器、彫刻、金工等)の画像・ 書誌情報	13,705件
CD-ROMサーバシステム	1998年度に導入したシステム。雑誌記事索引や朝日新聞見出しなどの検索ができる	_
所蔵古写真カタログ	日文研が所蔵する江戸末期から明治初期の手彩色写真の画像・書誌情報	888件
テレビコマーシャル	ACC(紐全日本シーエム放送連盟)賞受賞作品を対象に、1961 ~ 1997 年にかけて製作された コマーシャルフイルムのデータベース	4,411件
百鬼夜行図集成	国際日本文化研究センターの事業の一つ「怪異・妖怪文化資料データベース・プロジェクト」 の一環として研究用に収集したもの	67件

江戸幕府発布の法令である「御触書」の全文情報及び文字情報を提供



歴史法令

「鯰と要石」鯰絵コレクション データベースより

"The Catfish and the Keystone." From the Namazu-e Collection Database.



「桃太郎」ちりめん本データベースより "Les contes du vieux Japon, No. 1 Momotarô." From the Chirimen-bon (Crepe-paper Books) Database.



「大坂城」(モンタヌス『日本誌』) 貴重書 データベースより

"The Castle of Osacca" (Arnoldus Montanus, Atlas Japannensis). From the Rare Books Database.

# **Databases**

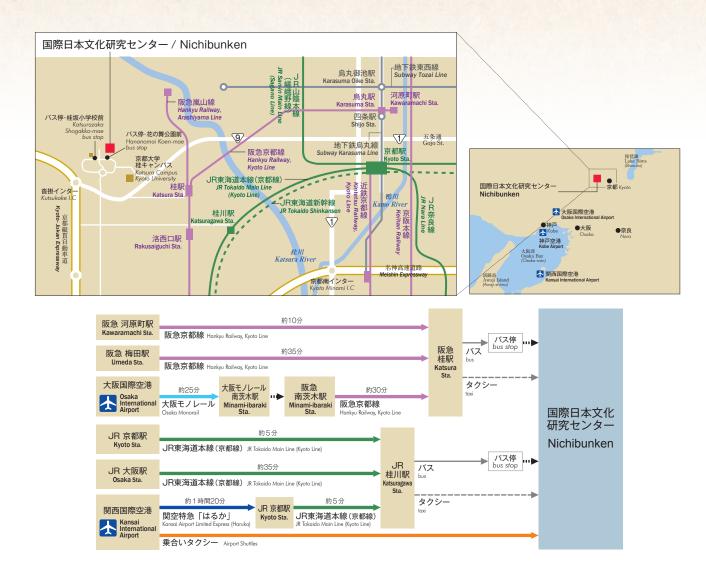
Western Books on Japan		As of April 1, 2018
Chirimen-bon (Crepe-paper Books)	Database of high-resolution images of <i>chirimen-bon</i> (Japanese folktales written in other languages, printed on Japanese washi paper made for export in the Meiji and Taishō eras), held at Nichibunken.	77 items
Rare Books and Maps on Japan in European Languages	Database of rare books and maps related to Japan in European languages (1550-1860s) in the Nichibunken Library. In addition to graphic images of all pages of these rare books, the database contains bibliographic information, tables of contents of the books, and captions for the illustrations.	
Pre-1900 Western-language Publications Related to Japan	Digitization of a three-volume, indexed catalogue of pre-1900 published works in Western languages in the Nichibunken collection that contain material about Japan.	1,057 items
Overseas Images of Japan, Ear	ly Photographs	
Overseas Images of Japan	Nichibunken's collection of photographs, illustrations, and other images (with source information) extracted from Japan-related publications from around the world.	56,913 items
Early Photographs	Hand-colored photographs (with source information) of Japan from the late Edo period and the beginning of the Meiji era in the Nichibunken collection.	5,431 items
Strange Phenomena and Yōkai	(Ghosts, Monsters, Spirits) Related Materials	
Illustrations of Strange Phenomena and <i>Yōkai</i> (Ghosts, Monsters, Spirits)	High-resolution digital images of picture scrolls depicting $y\bar{o}kai$ monsters in the Nichibunken collection.	27 items
Paintings of Strange Phenomena and <i>Yōkai</i> (Ghosts, Monsters, Spirits)	Database of images of a wide variety of strange phenomena and <i>yōkai</i> depicted in paintings.	3,767 items
Folktales of Strange Phenomena and <i>Yōkai</i> (Ghosts, Monsters, Spirits)	Bibliographic information on $y\bar{o}kai$ and mysterious phenomena reported in folklore studies and other fields research.	35,826 items
Namazu-e Collection	Collections of <i>namazu-e</i> (catfish prints) owned by Nichibunken. <i>Namazu-e</i> are color prints depicting the myth of giant catfish living underground as the cause of earthquakes.	86 items
Ukiyo-e, Emakimono, Art		
Ukiyo-e Geijutsu	This database of <i>Ukiyo-e geijutsu</i> , the journal of the International Ukiyo-e Society (formerly the Japan Ukiyo-e Society), has been constructed for ukiyo-e specialists and art lovers around the world. It was produced through collaboration between the Society and Nichibunken. In accordance with an agreement between Nichibunken and the International Ukiyo-e Society, the database displays back issues with a three-year moving wall.	
Emakimono (Picture Scrolls)	Database of high-resolution digital images of <i>emakimono</i> (picture scrolls) held at Nichibunken.	28 items
Enpon (Ukiyo-e Shunga)	Database of basic bibliographic data and digitized high resolution images of Edo period <i>enpon</i> (erotic ukiyo-e books) in the Nichibunken collection.	837 items
Dainichi Buddha in <i>Emaki</i> Scrolls	Database of the Otake Dainichi Nyorai engi emaki, a series of three emaki scrolls preserved at the Kōtakuji Shōzen'in temple (Yamagata prefecture), the headquarters and training center of the Haguro Shugendō sect, depicting the provenance of the Otake Dainichi Hall at the same temple. Otake is the name of a woman considered to be an incarnation of the Dainichi (Sk. Mahavairocana) Buddha. This database, also including Otake-related resources in the temple's collection, was created with the full support of Shōzen'in.	
Japanese Art Overseas	Contains images of and original source information on works of Japanese art (paintings, woodblock prints, netsuke, ceramics, lacquerware, sculpture, metalwork, etc.) in the collections of the Pushkin State Museum of Fine Arts and the State Hermitage Museum in Russia, the Ferenc Hopp Museum of East Asian Arts in Hungary, as well as other museums in Hungary and the Czech Republic.	8,673 items
Emaki Heiji Monogatari (Tale of Heiji) Scroll Digital Restoration	Digital reproduction of the <i>emaki</i> version of the <i>Heiji monogatari</i> chapter "Rokuhara kassen no maki" (Scroll of the Rokuhara Battle), based on the Tokyo National Museum-owned <i>hakubyō</i> (painting drawn only with ink lines) copy of the <i>Emaki Heiji monogatari</i> . The colors are based on the color coding inscribed on the copy and those used in extant warrior prints ( <i>musha-e</i> ).	
Ukiyo-e in the Library of Congress Collection	Images of ukiyo-e prints in the Library of Congress Collection in the United States, along with commentaries on the prints.	2,741 items
Genji Monogatari (1654 Version) in the Library of Congress Collection	Full image data of the <i>Shōō-ban Genji monogatari</i> , a 1654 version of the illustrated <i>Tale of Genji</i> (texts: 54 volumes, commentaries: 6 volumes) in the collection of the Library of Congress in the United States.	60 items
Nara Ehon in the Library of Congress Collection	Images of the <i>Nara ehon</i> ("Nara picture books") in the Library of Congress Collection in the United States, along with commentaries.	4 items
Pictorial and Biographical Work	as a second seco	
Early Modern Illustrated Encyclopedias	A database of illustrated encyclopedias published in early modern Japan. Includes <i>Kinmōzui</i> (1666) and other "Kinmōzui"-type encylopedias as well as books with pictorial and diagramed information. Although described as "early modern," this database covers the period up to and including the early Meiji era.	1,484 items
Ukiyo-e Prints of Miracles of Kannon	A series of ukiyo-e prints depicting Kannon pilgrimage sites around the country were produced about 160 years ago and became popular. This database presents the vivid images from that series while at the same time transcribing the text that accompanies the images. This database also contains commentaries on each of pilgrimage sites, costumes worn by pilgrims, and the like.	100 items
Folklore Illustrations	High resolution images of all pages of the $ez\bar{o}shi$ , or illustrated story books from the Edo period, in the Nichibunken collection.	441items
Illustrations of Historic Places in Kyoto	Database of digitized high-resolution images of Edo-period and Meiji-era meisho zue illustrated guidebooks of famous places in Kyoto held at Nichibunken. The database has been constructed to help researchers study the lifestyles and customs of old Kyoto through such guidebooks.	24 items
Heian Jinbutsu Shi (Who's Who in Old Kyoto)	Images, complete text, and index to the <i>Heian jinbutsu shi</i> who's who (collection of Nichibunken) published between 1768 and 1867.	927 pages

Tanzaku, or Poems by Noteworthy Kyoto Personages	Images of rectangular poem cards (tanzaku) with verses brushed by the figures who appear in the Heian jinbutsu shi (held at Nichibunken), text versions of the verses and source data.	947 items
Kyoto Festivals and Customs	Paintings on silk by Nakajima Sōyō and explanatory texts by Kyoto scholar Ema Tsutomu from <i>Miyako nenjū gyōji gajō</i> (1928; owned by Nichibunken), a picture album depicting annual festivals and customs of Kyoto.	103 items
Maps, GIS		
GIS Archaeology	GIS archaeology is a new field of archaeology using GIS (Geographical Information System) software to promote research of spatial information. This database includes information on the Heian-kyō Kyoto ruins, earthquake ruins, and the Saga-Yayoi ruins.(under construction)	4,701 items
Nichibunken Map Collection	Contains information on the whereabouts of old maps, mainly urban maps made in early modern Japan. Images attached for maps in the Nichibunken collection.	979 items
Old Maps of Nagasaki	Nichibunken's database of 221 color photographs from among the old Nagasaki maps in the collection of the Nagasaki Municipal Museum, as well as a database of relevant information from the <i>Nagasaki Shiritsu Hakubutsukan shiryō mokuroku: Tosho, chizu, shashin shiryō hen</i> (Catalogue of Materials in the Nagasaki Municipal Museum: Books, Maps, and Photographs), edited by the Museum.	141 items
Maps drawn by Mori Kōan	This database collects maps drawn by Mori Kōan, a draftsman and map-maker active in the mid-Edo period. It allows viewing of some of the images published in the Zōho kaitei Mori Kōan no egaita chizu (Maps Drawn by Mori Kōan), published in the Nichibunken Japanese Studies Series (No. 54).	383 items
Kojiruien		
Kojiruien Full Text	Kojiruien is an exhaustive encyclopedia of Japanese culture of over 67,000 pages and more than 40,000 entries, launched as a national project by the Meiji government and published in the Meiji and Taishō eras. In collaboration with the National Institute of Japanese Literature and other organizations, Nichibunken has converted [been converting] the entire text of the Kojiruien into a database and been making it available in stages to the public.	12,416 pages
Kojiruien Page Search System	To make the <i>Kojiruien</i> more easily and widely available to Japan specialists in and outside Japan, this database has an easy-to-use search function, based on the 51-volume edition of the <i>Kojiruien</i> (bound in Western-book format) published in the Taishō era (1912–1926).	51 items
Records and Accounts		
Letters Addressed to Inoue Tetsujirō	Database containing letters addressed to philosopher Inoue Tetsujirō (1856–1944) from prominent figures in academia and other members of the intellectual elite over the six decades from 1882 to 1941.	140 items
Overseas Japanese-language Newspapers	Plans are under way to scan overseas Japanese-language newspapers for a digital file and then create a database with full text search capability. Currently available at Nichibunken are the prewar issues of Japanese-language newspapers published in Brazil, home to the largest community of Japanese immigrants in the world. Step by step the scope of the database will be foroadened to include prewar newspapers published in other countries of South America, as well as North America and Hawai'i.	3,328 items
Kinsei Kijinden (Prominent Figures of Our Times)	Digitized full text and illustrations of the <i>Kinsei kijinden</i> (parts 1 and 2, published in the 1790s), a collection of biographies of Edo-period figures (artists, poets, etc.). Chinese and kana characters in the old form have been replaced with present-day equivalents. Characters not in the JIS Code have been replaced with JIS Code characters having the same meaning and pronunciation.	97 items
Illustrated Record of the Iwakura Embassy 1871-73	The illustrations and the text that refers to them in the <i>Bei-Ō kairan jikki</i> (The Iwakura Embassy), compiled by Kume Kunitake and published in 1878.	317 items
Heian-Period Chronicles (Old Diaries, Historical Documents)	Database in kundoku ("Japanese" or explanatory reading) of the full texts of diaries and other old records from the middle part of the Heian period. Now available (as of February 2017) are the following: Shōyūki (diary of Fujiwara no Sanesuke, 16 parts; now available are parts 1-4, which covers the period 977 to 1011, some portions lost); Gonki (diary of Fujiwara no Yukinari); Midō Kanpakuki (diary of Fujiwara no Michinaga); Sakeiki (diary of Minamoto no Tsuneyori. 10 parts; now available are parts 1-3, which covers the period 1009 to 1025, some portions lost); Shunki (diary of Fujiwara no Sukefusa). This is scheduled to be followed by parts 5-16 of the Shōyūki and parts 4-10 of the Sakeiki. A digital reproduction of the Saikyūkhō, a hand-written copy of the Heian book of rites Saikyūki, which contains numerous fragments of ancient records such as the Daigo tennō gyoki, Rihō ōki, and Kyūreki, is currently available.	11,784 items
Medieval Zen Texts	The purpose of this database is to make available to the public complete digitalized text for Zenrelated works of the medieval era. Currently it provides the full text of the priest Gidō Shūshin's (1325–1388) Kūge rōshi nichiyō kufū ryakushū, a work in the Nichibunken collection consisting of excerpts from Gidō's diary covering the period 64 years from his birth to death. The database will gradually be expanded mainly with quotations and poetry collections that have not been transcribed and published.	1,290 items
Korean Photo Picture Postcards	Picture postcards of Korea published 1900-1940 (collection of Yamamoto Shunsuke, Kyoto; former researcher at the Koryo Museum of Art, Kyoto) are presented in digital format together with publication data and other details.	6,500 items
Civil Court Rulings Files	Images of all the texts of the court rulings in civil cases from 1868 to 1890 (Meiji 1 to 23).	549,101 items
Waka, Renga, Haikai		
Haikai	The major <i>haikai</i> collections, including those of Bashō and Buson. This material, collected over many years by Seta Katsuhiro of the Nara National College of Technology, was donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	25,652 items
Renga	Contains all <i>renga</i> collections composed before the Eiroku era (up until the death of renga poet Sōyō in 1563) and the major works composed from the Eiroku era until the Bakumatsu period. This material, collected over many years by Professor Seta Katsuhiro of the Nara National College of Technology, has been donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	197,228 items

Renga Association Examples	Database of <i>renga</i> -associated vocabulary, created by extracting, from the verses recorded in Nichibunken's <i>renga</i> database, the lexical patterns that appear in the preceding stanza ( <i>maeku</i> ) and the linking stanza ( <i>stakeku</i> ) that is added to it. Users of this database can search these lexical patterns either using the <i>maeku/ssukeku</i> or verse collection title. The database is linked a digitized version of "Rensō goi yōrei jiten" (Dictionary of Usage of Associated Vocabulary) included in Yamada Shōji and Iwai Shigeki, eds., <i>Renga no hassō rensō goi yōrei jiten to sono nettowāku kaiseki</i> , Nichibunken Japanese Studies Series, no. 38.	_
Waka	Contains all twenty-one imperial anthologies, including Man'yōshū, and major private waka collections such as Fuboku wakashū. This material, collected by Seta Katsuhiro over many years, was donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	190,423 items
Bibliographic Databases		
Bibliography of Family History and Historical Demography	Bibliographic information on studies in the areas of family history and historical demography in Japan.	8,154 items on Family History, 1,603 items on Historical Demography
Catalogue of the Research Center for the History of Sino-Japanese Relations	Catalogue information for the former collection of the Sino-Japanese Historical Research Center, divided into "Western-language works," "Chinese-language works," "Japanese-language works," and "Maps."	27,805 items
Medical History-related Materia	als	
Noma Archives (Rare European Medical Books)	Database of the Noma Collection, including sixteenth-century books on human anatomy, donated to Nichibunken by the Noma Research Archives for Science and Medicine (closed in 2003).	73 items
Sōda Archives: Pictorial and Miscellaneous Materials	Mainly illustrations from the Sōda Archives of books and illustrations relating to histories of medicine and pharmacy collected by the late Sōda Hajime (1921-1996), an authority on the history of medicine.	1,104 items
Other Search Engines / Databa	ises	
Kigo Keyword Search	This database, which contains more than 35,000 kigo (seasonal words) entries, has been developed as a search tool for Nichibunken's waka, renga, and haikai databases. It can be used separately to search for kigo words.	35,811 items
Time-Oriented Information System	Nichibunken has developed a system for searching and retrieving information on maps and historical figures on a chronological axis. The database may be accessed from the Internet.	_
Nichibunken Library	Bibliographic information on books and periodicals from around the world, held at Nichibunken, providing an almost complete picture of written materials and images in the Nichibunken collection.	Total Holdings: 566,293 Books and Magazines: 324,069
Nichibunken Database Cross Reference Search	This search engine is designed for cross reference search of all Nichibunken's Web pages, and is able to search and retrieve applicable data simultaneously. At the present stage this information retrieval system is valid only for Nichibunken Web pages; in the near future the cross reference system will expand through linkage to the sites of other institutions.	_
Overseas Japanese Studies Institutions	Information on Japanese studies institutions around the world.	1,655 items
Z39.50	Z39.50 is an international standard for communication between inter-linked library systems. Nichibunken's Z39.50 is an enlarged version that not only searches bibliographic data but provides access to all the databases of the Nichibunken website.	_
Databases for Onsite Use Only		
WebGIS Japanese Maps	Current prefectural maps for online viewing.	1 item
Okazaki Ayaakira's Garden Photographs	Provides digital images of garden photographs in the collection of Nichibunken taken by Okazaki Ayaakira, landscape gardener, dendrologist and professor emeritus of Kyoto University, as well as their basic data (region, location, and data of the photo).	14,261 items
Overseas Japanese Newspapers	Digital data of Japanese newspapers published outside of Japan. Ten newspapers published in San Francisco, Argentina, and Brazil are now available in digital format.	28,116 items
High-Definition Geographical Information	High-resolution images including early maps, as well as maps prepared by the Geographical Survey Institute, are available to researchers through the internal Nichibunken network.	_
Japanese Art Overseas	Contains images of and original source information on works of Japanese art (paintings, woodblock prints, netsuke, ceramics, lacquerware, sculpture, metalwork, etc.) in the collections of the British Museum and the Victoria and Albert Museum in the UK, the Metropolitan Museum of Art in the USA, as well as numerous other museums in North America and Europe.	13,705 items
CD-ROM Server System	Introduced in 1998, this system can be used to search the indexes to magazines and articles, headlines in the <i>Asahi shinbun</i> newspaper, and other resources.	_
Catalog of Old Photograph Collection	This catalog lists the images and bibliographic information for hand-colored photographs in the Nichibunken collection from the late Edo period through the early Meiji era.	888 items
Television Commercials	Database of TV commercial films produced between 1961 and 1997 that won ACC (All Japan Radio & Television Commercial Confederation) awards.	4,411 items
Collected Paintings of Night Parade Demons	Database of paintings of <i>hyakki yakō</i> (night parade of demons) collected for research use as part of the "Database of Strange Phenomena and <i>Yōkai</i> Culture Resources Project" conducted at Nichibunken.	67 items
Historical Laws	Full text data and character data for the $\it of ure gaki$ laws and regulations of the Edo bakufu.	14,582 items

# 交通案内

Access



#### 関西国際空港から

・乗合いタクシー (要予約) で約150分

#### JR京都駅 (烏丸中央口) から

- ・京阪京都交通バス「21」「21A」「26」で 約 45 分
- ・タクシーで約40分

#### JR桂川駅から

- ・ヤサカバス「1」「6」で約30分
- ・タクシーで約20分

## 阪急桂駅(西口)から

- ・京都市バス「西5」「西6」で約30分
- ・京阪京都交通バス「20」「20B」で約 20 分
- ・タクシーで約 15 分

※バスはいずれも「桂坂中央」行き、「桂坂小学校前」 又は「花の舞公園前」下車で徒歩約5分

#### From Kansai International Airport

By Airport Shuttles (Shared Ride): 150-min ride from Kansai International Airport.

#### From JR Kyoto Station (Karasuma Chuo Exit)

**By Bus:** Take a Keihan Kyoto Kotsu Bus #21, #21A bound for "Katsurazaka Chuo." Get off at "Hananomai Koen-mae" bus stop (45 min.).

Take a Keihan Kyoto Kotsu Bus #26 bound for "Katsurazaka Chuo." Get off at "Katsurazaka Shogakko-mae" bus stop (45 min.).

By Taxi: 40-min ride from Kyoto Station.

#### From JR Katsuragawa Station

**By Bus:** Take a Yasaka Bus #1 or #6 bound for "Katsurazaka Chuo." Get off at "Katsurazaka Shogakko-mae" bus stop or "Hananomai Koen-mae" bus stop (30 min.). **By Taxi:** 20-min ride from JR Katsuragawa Station.

#### From Hankyu Railway Katsura Station (West Exit)

**By Bus:** Take the Kyoto City Bus "Nishi #5" or "Nishi #6" bound for "Katsurazaka Chuo" and get off at "Katsurazaka Shogakko-mae" bus stop (30 min.).

Take the Keihan Kyoto Kotsu Bus #20 or #20B bound for "Katsurazaka Chuo" and get off at "Hananomai Koen-mae" bus stop (20 min.).

By Taxi: 15-min ride from Katsura Station West exit.

\* Nichibunken is a five-minute walk from the bus stop.



シンボルマークは、「流れる水」を象徴し、水がそなえる「潤い」と「命の源」の意味を、日文研が研究対象とする日本文化、また広く文化を生み出す根源のイメージに見立てたもの。さらに、流れる水という「流動」と「生命力」のイメージによって、日本文化のダイナミックな研究を志す日文研の学問スタイルを表します。3本の線が中央の線によって互いに関連するさまは、日文研が目指す学際的・国際的交流を意味します。

The Nichibunken symbol stands for flowing water. Through association with the nourishing power of water and with water as the source of life, the symbol seeks to conjure up not only an image of Japanese culture, to the study of which Nichibunken scholars are devoted, but also an image of the source of culture everywhere. Implicit in this flowing-water symbol are fluidity and life force, articulating the dynamism that defines Nichibunken's scholarly style. The three lines shaping the symbol, interconnected by the central line, represent the interdisciplinary and international approach to which Nichibunken aspires.

# 国際日本文化研究センター

〒610-1192

京都市西京区御陵大枝山町3丁目2番地

電話:(075)335-2222 Fax:(075)335-2091

e-mail: nichibun-info@nichibun.ac.jp

# INTERNATIONAL RESEARCH CENTER FOR JAPANESE STUDIES

3-2 Goryo Oeyama-cho, Nishikyo-ku, Kyoto 610-1192 Japan

Tel: (075) 335-2222 (from within Japan) +81-75-335-2222 (from outside of Japan)

Fax: (075) 335-2091

e-mail: nichibun-info@nichibun.ac.jp

# http://www.nichibun.ac.jp/

